Manual de instrucciones

LAVADORA

ES Español,1

PT Português,15

TR Türkçe,29

HU Magyar,43

GB English,57

XWE 91283

Sumario

Instalación, 2-3
Desembalaje y nivelación
Conexiones hidráulicas y eléctricas
Primer ciclo de lavado
Datos técnicos

Mantenimiento y cuidados, 4
Interrumpir el agua y la corriente eléctrica
Limpiar la lavadora
Limpiar el contenedor de detergentes
Cuidar la puerta y el cesto
Limpiar la bomba
Controlar el tubo de alimentación de agua

Precauciones y consejos, 5
Seguridad general
Eliminación
Apertura manual de la puerta

Descripción de la lavadora, 6-7
Panel de control
Pantalla

Cómo efectuar un ciclo de lavado, 8

Programas y opciones, 9-10
Tabla de programas
Opciones de lavado
Push & Wash

Detergentes y ropa, 11-12
Contenedor de detergentes
Ciclo de blanqueo
Preparar la ropa
Programas particulares
Sistema de equilibrado de la carga

Anomalías y soluciones, 13

Asistencia Técnica, 14

INDESIT

Instalación

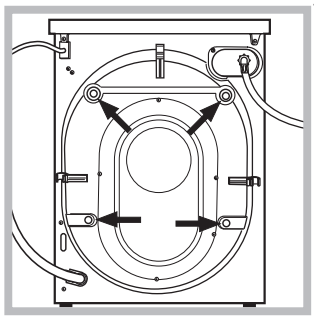
ES

! Es importante conservar este manual para poder consultarlo en cualquier momento. En caso de venta, de cesión o de traslado, verifique que permanezca junto con la lavadora para informar al nuevo propietario sobre el funcionamiento y brindar las correspondientes advertencias.
! Lea atentamente las instrucciones: ellas contienen importante información sobre la instalación, el uso y la seguridad.

Desembalaje y nivelación

Desembalaje

1. Desembale la lavadora.
2. Controle que la lavadora no haya sufrido daños durante el transporte. Si estuviera dañada no la conecte y llame al revendedor.

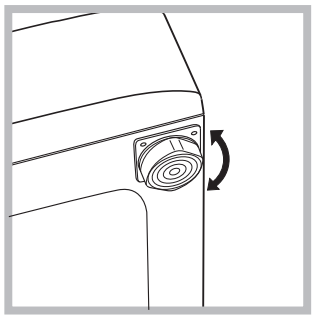


3. Quite los **4** tornillos de protección para el transporte y la arandela de goma con el correspondiente distanciador ubicados en la parte posterior (*ver la figura*).

4. Cubra los orificios con los tapones de plástico suministrados con el aparato.
5. Conserve todas las piezas: cuando la lavadora deba ser transportada nuevamente, deberán volver a colocarse.
! Los embalajes no son juguetes para los niños.

Nivelación

1. Instale la lavadora sobre un piso plano y rígido, sin apoyarla en las paredes, muebles ni en ningún otro aparato.

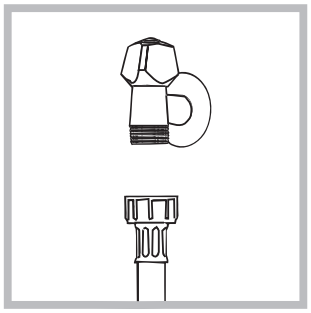


2. Si el piso no está perfectamente horizontal, compense las irregularidades desenroscando o enroscando las patas delanteras *(ver la figura);* el ángulo de inclinación medido sobre la superficie de trabajo, no debe superar los 2°.

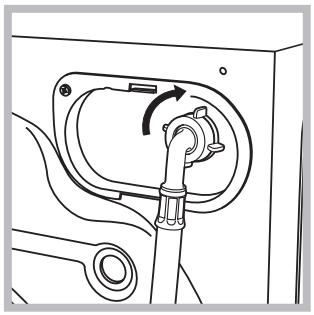
Una cuidadosa nivelación brinda estabilidad a la máquina y evita vibraciones, ruidos y desplazamientos durante el funcionamiento. Cuando se instala sobre moquetas o alfombras, regule los pies para conservar debajo de la lavadora un espacio suficiente para la ventilación.

Conexiones hidráulicas y eléctricas

Conexión del tubo de alimentación de agua



1. Conectar el tubo de tubo enroscándolo a un grifo de agua fría con la boca roscada de 3/4 gas *(ver la figura).*
Antes de conectarlo, haga correr el agua hasta que esté límpida.



2. Conecte el tubo de alimentación a la lavadora enroscándolo en la toma de agua correspondiente ubicada en la parte posterior derecha (arriba) *(ver la figura).*

3. Controle que en el tubo no hayan pliegues ni estrangulaciones.

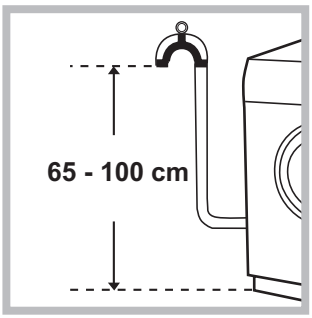
! La presión de agua del grifo debe estar comprendida dentro de los valores contenidos en la tabla de Datos técnicos *(ver la página correspondiente).*

! Si la longitud del tubo de alimentación no es la suficiente, diríjase a un negocio especializado o a un técnico autorizado.

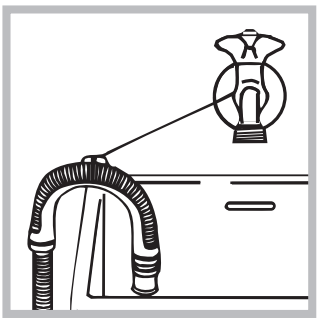
! No utilice nunca tubos ya usados.

! Utilice los suministrados con la máquina.

Conexión del tubo de desagüe



Conecte el tubo de desagüe, sin plegarlo, a un conducto de desagüe o a una desagüe de pared ubicados a una distancia del piso comprendida entre 65 y 100 cm.;



o apóyelo en el borde de un lavamanos o de una bañera, uniendo la guía suministrada con el aparato, al grifo (*ver la figura*). El extremo libre del tubo de desagüe no debe permanecer sumergido en el agua.

! No se aconseja utilizar tubos de prolongación, si fuera indispensable hacerlo, la prolongación debe tener el mismo diámetro del tubo original y no superar los 150 cm.

Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato, verifique que:
- la toma tenga la conexión a tierra y haya sido hecha según las normas legales;
- la toma sea capaz de soportar la carga máxima de potencia de la máquina indicada en la tabla de Datos técnicos *(ver al costado);*
- la tensión de alimentación esté comprendida dentro de los valores indicados en la tabla de Datos técnicos (*ver al costado*);
- la toma sea compatible con el enchufe de la lavadora. Si no es así, sustituya la toma o el enchufe.

! La lavadora no debe ser instalada al aire libre, ni siquiera si el lugar está reparado, ya que es muy peligroso dejarla expuesta a la lluvia o a las tormentas.

! Una vez instalada la lavadora, la toma de corriente debe ser fácilmente accesible.

! No utilice prolongaciones ni conexiones múltiples.

! El cable no debe estar plegado ni sufrir compresiones.

! El cable de alimentación debe ser sustituido sólo por técnicos autorizados.

¡Atención! La empresa fabricante declina toda responsabilidad en caso de que estas normas no sean respetadas.

Primer ciclo de lavado

Después de la instalación y antes del uso, realice un ciclo de lavado con detergente y sin ropa, seleccionando el programa “Auto Limpieza” (*ver “Limpiar la lavadora”).*

Datos técnicos	
Modelo	XWE 91283
Dimensiones	ancho 59.5 cm altura 85 cm profundidad 60,5 cm
Capacidad	de 1 a 9 kg
Conexiones eléctricas	ver la placa de características técnicas aplicada en la máquina
Conexiones hídricas	presión máxima 1 MPa (10 bar) presión mínima 0,05 MPa (0,5 bar) capacidad del cesto 62 litros
Velocidad de centrifugado	máxima 1200 r.p.m.
Programas de control según las directivas 1061/2010 y 1015/2010	programa 8; Algodón Standard 60°C. programa 9; Algodón Standard 40°C.
CE	Esta máquina cumple con lo establecido por las siguientes Directivas de la Comunidad: - 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Baja Tensión)

Mantenimiento y cuidados

ES

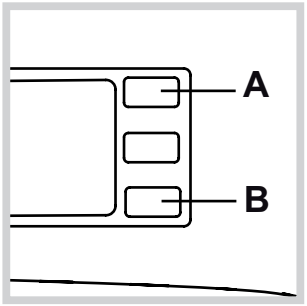
Interrumpir el agua y la corriente eléctrica

- Cierre el grifo de agua después de cada lavado. De este modo se limita el desgaste de la instalación hidráulica de la lavadora y se elimina el peligro de pérdidas.
- Desenchufe la máquina cuando la debe limpiar y durante los trabajos de mantenimiento.

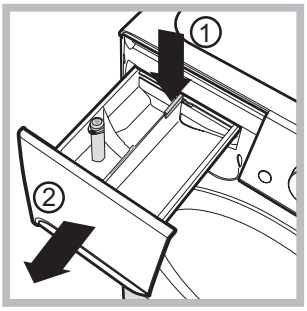
Limpiar la lavadora

- La parte externa y las partes de goma se pueden limpiar con un paño embebido en agua tibia y jabón. No use solventes ni productos abrasivos.
- La lavadora posee un programa de "Auto Limpieza" de su interior que se debe realizar **sin ningún tipo de carga en el cesto.**

El detergente (en un 10% de la cantidad aconsejada para prendas poco sucias) o algunos aditivos específicos para la limpieza de la ropa se podrán utilizar como coadyuvantes en el programa de lavado. Se aconseja efectuar el programa de limpieza cada 40 ciclos de lavado.
Para activar el programa pulse simultáneamente los botones **A** y **B** durante 5 segundos *(ver la figura).* El programa comenzará automáticamente y tendrá una duración de 70 minutos aproximadamente. Para detener el ciclo presione el botón START/PAUSE.



Limpiar el cajón de detergentes



Para extraer el cajón, presione la palanca (1) y tire hacia afuera (2) *(ver la figura).*
Lávelo debajo del agua corriente, esta limpieza se debe realizar frecuentemente.

Cuidar la puerta y el cesto

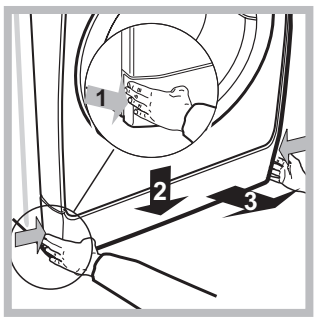
- Deje siempre semicerrada la puerta para evitar que se formen malos olores.

Limpiar la bomba

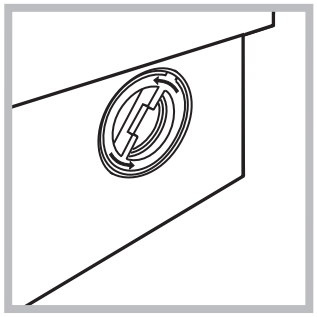
La lavadora posee una bomba autolimpiante que no necesita mantenimiento. Pero puede suceder que objetos pequeños (monedas, botones) caigan en la precámara que protege la bomba, situada en la parte inferior de la misma.

! Verifique que el ciclo de lavado haya terminado y desenchufe la máquina.

Para acceder a la precámara:



1. quite el panel de cobertura delantero de la máquina presionando hacia el centro, luego empuje hacia abajo desde ambos costados y extráigalo *(ver las figuras).*



2. desenrosque la tapa girándola en sentido antihorario (*ver la figura*)*:* es normal que se vuelque un poco de agua;

3. limpie con cuidado el interior;
4. vuelva a enroscar la tapa;
5. vuelva a montar el panel verificando, antes de empujarlo hacia la máquina, que los ganchos se hayan introducido en las correspondientes ranuras.

Controlar el tubo de alimentación de agua

Controle el tubo de alimentación al menos una vez al año. Si presenta grietas o rajaduras debe ser sustituido: durante los lavados, las fuertes presiones podrían provocar roturas imprevistas.

! No utilice nunca tubos ya usados.

Precauciones y consejos

INDESIT

ES

! La lavadora fue proyectada y fabricada en conformidad con las normas internacionales de seguridad. Estas advertencias se suministran por razones de seguridad y deben ser leídas atentamente.

Seguridad general

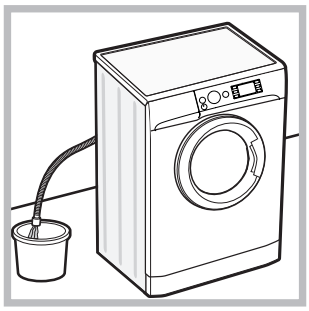
- Este aparato ha sido fabricado para un uso de tipo doméstico exclusivamente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con experiencia y conocimientos insuficientes siempre que sean supervisados o que hayan recibido una adecuada formación sobre el uso del aparato en forma segura y conozcan los peligros derivados del mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. El mantenimiento y la limpieza no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- La lavadora debe ser utilizada sólo por personas adultas y siguiendo las instrucciones contenidas en este manual.
- No toque la máquina con los pies desnudos ni con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No desenchufe la máquina tirando el cable, sino tomando el enchufe.
- No abra el cajón de detergentes mientras la máquina está en funcionamiento.
- No toque el agua de descarga ya que puede alcanzar temperaturas elevadas.
- En ningún caso fuerce la puerta: podría dañarse el mecanismo de seguridad que la protege de aperturas accidentales.
- En caso de avería, no acceda nunca a los mecanismos internos para intentar una reparación.
- Controle siempre que los niños no se acerquen a la máquina cuando está en funcionamiento.
- Durante el lavado, la puerta tiende a calentarse.
- Si debe ser trasladada, deberán intervenir dos o más personas, procediendo con el máximo cuidado. La máquina no debe ser desplazada nunca por una sola persona ya que es muy pesada.
- Antes de introducir la ropa controle que el cesto esté vacío.

Eliminaciones

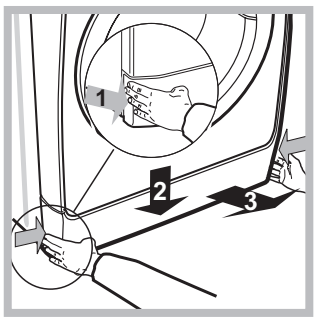
- Eliminación del material de embalaje:
  respete las normas locales, de ese modo, los embalajes podrán volver a ser utilizados.
- La norma Europea 2012/19/EU sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, indica que los electrodomésticos no deben ser eliminados de la misma manera que los desechos sólidos urbanos. Los aparatos en desuso se deben recoger separadamente para optimizar el porcentaje de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen e impedir potenciales daños para la salud y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada.
  Para mayor información sobre la correcta eliminación de los electrodomésticos, los poseedores de los mismos podrán dirigirse al servicio público responsable o a los revendedores.

Apertura manual de la puerta

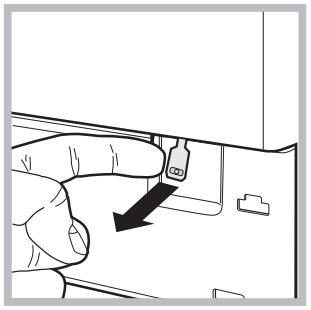
Si falta la energía eléctrica es posible abrir la puerta para descargar la ropa del siguiente modo:

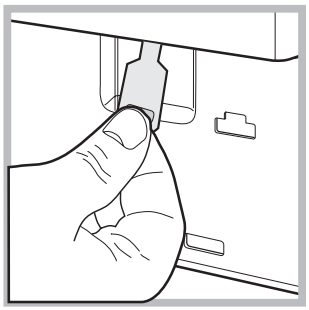


1. desenchufe la máquina.
2. verifique que el nivel de agua en el interior de la máquina sea inferior al hueco de la puerta; si no es así, extraiga el agua en exceso utilizando el tubo de descarga y recogiéndola en un balde como se indica en la *figura*.



3. quite el panel de cobertura delantero de la lavadora (*ver la página* siguiente).





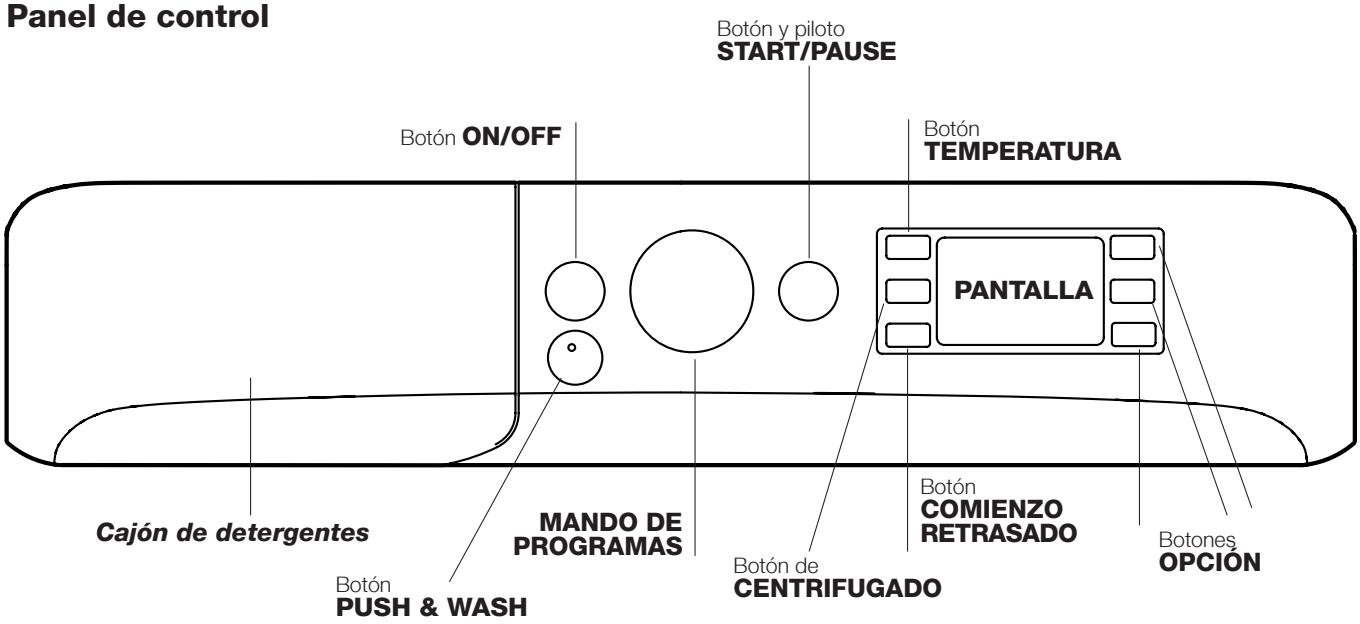
4. utilizando la lengüeta indicada en la figura, tire hacia fuera hasta liberar la varilla de plástico del retén; tire posteriormente hacia abajo hasta sentir un breve sonido que indica que la puerta está desbloqueada.

5. vuelva a montar el panel verificando, antes de empujarlo hacia la máquina, que los ganchos se hayan introducido en las correspondientes ranuras.

Descripción de la lavadora

ES

Panel de control



Cajón de detergentes: para cargar detergentes y aditivos (*ver "Detergentes y ropa"*).

Botón **ON/OFF** ⏻**:** presione brevemente el botón para encender o apagar la máquina. El piloto START/PAUSE que centellea lentamente en color verde indica que la máquina está encendida. Para apagar la lavadora durante el lavado, es necesario mantener presionado el botón durante más tiempo, aproximadamente 3 seg.; si se presiona en forma más breve o accidental, la máquina no se apagará. Si la máquina se apaga durante un lavado en curso, dicho lavado se anulará.

Botón **PUSH & WASH:** (*ver "Programas y opciones").*

MANDO DE PROGRAMAS: para seleccionar el programa deseado (ver "*Tabla de programas*").

Botones **OPCIÓN:** para seleccionar las opciones disponibles. El piloto correspondiente a la opción seleccionada permanecerá encendido.

Botón **CENTRIFUGADO** ◎**:** presiónelo para disminuir o excluir totalmente el centrifugado; el valor se indica en la pantalla.

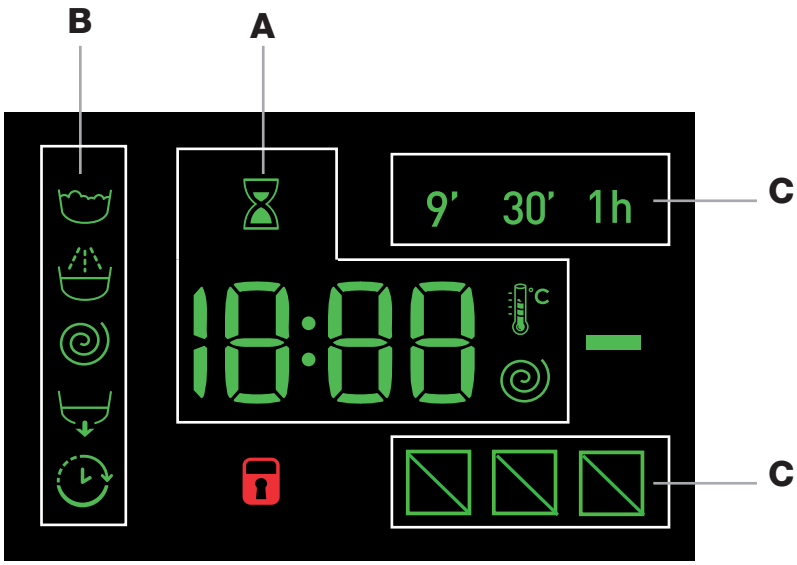
Botón **TEMPERATURA** °C**:** presiónelo para disminuir o excluir la temperatura; el valor se indica en la pantalla.

Botón **COMIENZO RETRASADO** 🕒**:** presiónelo para seleccionar un comienzo retrasado del programa previamente elegido; el retraso se indica en la pantalla.

Botón y piloto **START/PAUSE** ▷⏸: cuando el piloto verde centellea lentamente, presione el botón para que comience el lavado. Una vez que el ciclo ha comenzado, el piloto se mantiene fijo. Para poner en pausa el lavado, presione nuevamente el botón; el piloto centelleará de color ámbar. Si el símbolo 🔒 no está iluminado, se podrá abrir la puerta. Para que el lavado se reanude a partir del momento en el cual fue interrumpido, presione nuevamente el botón.

Modalidad de stand by
Esta lavadora está en conformidad con las nuevas normativas vinculadas al ahorro energético. Está dotada de un sistema de auto-apagado (stand by) que, en caso de no funcionamiento, se activa pasados aproximadamente 30 minutos. Presionar brevemente el botón ON/OFF y esperar que la máquina se active.
Consumo en off-mode: 0,5 W
Consumo en Left-on: 8 W

Pantalla



La pantalla es útil para programar la máquina y ofrece múltiple información.

En la sección **A** se visualiza la duración de los distintos programas disponibles, para los que han comenzado, el tiempo que falta para su finalización; si se hubiera seleccionado un COMIENZO RETRASADO, se visualiza el tiempo que falta para que comience el programa seleccionado.
Además, presionando el botón correspondiente, se visualizan los valores máximos de la velocidad de centrifugado y de temperatura que la máquina puede alcanzar en base al programa seleccionado o los últimos valores seleccionados si son compatibles con el programa elegido.
El reloj de arena parpadea en la fase en que la máquina está elaborando los datos según el programa seleccionado.
Después de 10 minutos como máximo de la puesta en marcha, el icono se vuelve fijo y se visualiza el tiempo residual definitivo. El icono clepsidra se apagará después de aproximadamente 1 minuto de la visualización del tiempo residual definitivo.

En la sección **B** se visualizan las “fases de lavado” previstas para el ciclo seleccionado y, una vez comenzado el programa, la “fase de lavado” en curso:

- Lavado
- Aclarado
- Centrifugado
- Descarga

El símbolo “COMIENZO RETRASADO” iluminado indica que en la pantalla se visualiza el valor del “Comienzo retrasado” fijado.

En la sección **C** se encuentran los tres niveles relativos a las opciones de lavado.

Piloto **Puerta bloqueada**
El símbolo encendido indica que la puerta está bloqueada. Para evitar daños, antes de abrir la puerta espere que el símbolo se apague.
Para abrir la puerta mientras un ciclo está en curso, presione el botón START/PAUSE; si el símbolo PUERTA BLOQUEADA está apagado, será posible abrir la puerta.

Cómo efectuar un ciclo de lavado

ES

Programación rápida

1. **CARGAR LA ROPA.** Abra la puerta. Cargue la ropa, cuidando no superar la cantidad de carga indicada en la tabla de programas de la página siguiente.

2. **DOSIFICAR EL DETERGENTE.** Extraiga el cajón y vierta el detergente en las cubetas correspondientes como se explica en "*Detergentes y ropa*".

3. **CERRAR LA PUERTA.**
4. Pulsar el botón "PUSH & WASH" para poner en marcha el programa de lavado.

Programación tradicional

1. **ENCENDER LA MÁQUINA.** Presione el botón ⏻; el piloto START/PAUSE centelleará lentamente de color verde.

2. **CARGAR LA ROPA.** Abra la puerta. Cargue la ropa, cuidando no superar la cantidad de carga indicada en la tabla de programas de la página siguiente.

3. **DOSIFICAR EL DETERGENTE.** Extraiga el cajón y vierta el detergente en las cubetas correspondientes como se explica en "*Detergentes y ropa*".

4. **CERRAR LA PUERTA.**

5. **ELEGIR EL PROGRAMA.** Seleccione con el mando PROGRAMAS el programa deseado; al mismo están asociadas una temperatura y una velocidad de centrifugado que se pueden modificar. En la pantalla aparecerá la duración del ciclo.

6. **PERSONALIZAR EL CICLO DE LAVADO.** Utilice los correspondientes botones:
   Modificar la temperatura y/o el centrifugado. La máquina muestra automáticamente la temperatura y la centrifugación máximas previstas para el programa fijado o las últimas seleccionadas si son compatibles con el programa elegido. Presionando el botón se disminuye progresivamente la temperatura hasta llegar al lavado en frío "OFF". Presionando el botón se disminuye progresivamente el centrifugado hasta su exclusión "OFF". Si se presionan una vez más los botones, se volverá a los valores máximos previstos.
   ! Excepción: cuando se selecciona el programa 8, la temperatura se puede aumentar hasta 90°.

   Seleccionar un comienzo retrasado.
   Para seleccionar el comienzo retrasado del programa elegido, presione el botón correspondiente hasta alcanzar el tiempo de retraso deseado. Cuando dicha opción está activada, en la pantalla se ilumina el símbolo . Para cancelar el comienzo retrasado presione el botón hasta que en la pantalla aparezca "OFF".

   Modificar las características del ciclo.
   - Presione el botón para activar la opción; el piloto correspondiente al botón se encenderá.
   - Presione nuevamente el botón para desactivar la opción; el piloto se apagará.

   ! Si la opción seleccionada no es compatible con el programa elegido, el piloto centelleará y la opción no se activará.
   ! Si la opción seleccionada no es compatible con otra opción elegida anteriormente, la incompatibilidad se indicará con el centelleo del piloto y una señal sonora (3 sonidos) y se activará sólo la segunda opción, el piloto de la opción activada se iluminará.
   ! Las opciones pueden variar la carga recomendada y/o la duración del ciclo.

7. **PONER EN MARCHA EL PROGRAMA.** Presione el botón START/PAUSE. El piloto correspondiente se iluminará de color verde fijo y la puerta se bloqueará (símbolo PUERTA BLOQUEADA encendido). Para cambiar un programa mientras un ciclo está en curso, **ponga la lavadora en pausa** presionando el botón START/PAUSE (el piloto START/PAUSE centelleará lentamente de color ámbar); luego seleccione el ciclo deseado y presione nuevamente el botón START/PAUSE. Para abrir la puerta mientras un ciclo está en curso, presione el botón START/PAUSE; si el símbolo PUERTA BLOQUEADA está apagado, será posible abrir la puerta. Presione nuevamente el botón START/PAUSE para reanudar el programa a partir del momento en el que se había interrumpido.

8. **FIN DEL PROGRAMA.** Se indica con el mensaje "**END**" en la pantalla, cuando el símbolo PUERTA BLOQUEADA se apague, será posible abrir la puerta. Abra la puerta, descargue la ropa y apague la máquina.

! Si se desea anular un ciclo ya comenzado, presione largo tiempo el botón ⏻. El ciclo se interrumpirá y la máquina se apagará.

Programas y opciones

INDESIT

ES

Tabla de programas

Programas	Descripción del Programa	Temp. max. (°C)	Velocidad máx. (r.p.m.)	Detergentes				Carga máx. (Kg.)	Humedad residual (%)	Consumo de energía (kWh)	Agua total (lt)	Duración del ciclo
				Prelavado	Lavado	Suavizante	Blanqueador					
	Programas Especiales											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60’
2	**Oscuro**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80’
3	**Antiolor (Algodón)**	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120’
3	**Antiolor (Sintético)**	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105’
4	**Delicados**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80’
5	**Lana:** para lana, cachemira, etc.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85’
6	**Plumones:** para prendas rellenas con plumas de ánsar.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	100’
	Standard											
7	**Prelavado Algodón:** blancos sumamente sucios.	90°	1200	●	●	●	-	9	53	2,87	110	215’
8	60°C **Algodón Standard 60° (1):** blancos y colores resistentes muy sucios.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	9	53	1,19	57,5	195’
9	40°C **Algodón Standard 40° (2):** blancos poco sucios y colores delicados.	40°	1200	-	●	●	-	9	53	1,09	92	175’
10	**Sintético:** colores resistentes muy sucios.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,86	47	115’
10	**Sintético:** colores resistentes poco sucios.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,60	51	105’
11	**De color**	40°	1200	-	●	●	-	9	53	0,92	83	110’
	Eco & Rápido											
12	**Algodón Standard 20°:** blancos poco sucios y colores delicados.	20°	1200	-	●	●	-	9	-	-	-	185’
13	**Eco Sintético**	20°	800	-	●	●	-	9	-	-	-	120’
14	**Rápido**	-	800	-	-	●	-	1,5	-	-	-	9’
14	**Rápido**	30°	800	-	●	●	-	3,5	80	0,18	43	30’
14	**Rápido**	60°	1000	-	●	●	-	9	-	-	-	60’
	Programas Parciales											
	Aclarado/Blanqueador	-	1200	-	-	●	●	9	-	-	-	55’
	Centrifugado + Descarga	-	1200	-	-	-	-	9	-	-	-	25’

La duración del ciclo que se indica en el visor o en el manual es una estimación calculada en base a condiciones estándar. El tiempo efectivo puede variar en función de numerosos factores como la temperatura y la presión del agua de entrada, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, el equilibrado de la carga y las opciones adicionales seleccionadas.

1) Programa de control según la directiva 1061/2010: seleccione el programa 8 con una temperatura de 60°C.
Este ciclo es adecuado para limpiar una carga de algodón normalmente sucia, es el más eficiente en lo que se refiere al consumo combinado con la energía y la cantidad de agua y se usa con prendas lavables a 60°C. La temperatura efectiva de lavado puede diferir de la indicada.
2) Programa de control según la directiva 1061/2010: seleccione el programa 9 con una temperatura de 40°C.
Este ciclo es adecuado para limpiar una carga de algodón normalmente sucia, es el más eficiente en lo que se refiere al consumo combinado con la energía y la cantidad de agua y se usa con prendas lavables a 40°C . La temperatura efectiva de lavado puede diferir de la indicada.

Para todos los Test Institutes:
2) Programa algodón largo: seleccione el programa 9 con una temperatura de 40°C.
3) Programa sintético largo: seleccione el programa 10 con una temperatura de 40°C.

Opciones de lavado

Rápido
Tras la primera pulsación se ilumina el icono 9’, a la segunda el icono 30’ y a la tercera el icono 1h. A la cuarta pulsación se ilumina nuevamente el icono 9’.
! No se puede activar con los programas 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-.

Fin ciclo rápido
Durante un programa de lavado, en presencia de determinadas condiciones, la pulsación de este botón permite finalizar el programa de lavado en sólo 20’ en caso de necesidad, ejecutando un breve aclarado y un centrifugado máximo de 800 revoluciones o inferior en caso de reducción manual durante la fase de personalización del programa. En este caso la calidad del lavado y del aclarado se reducirá. Tras presionar el botón se enciende tanto el piloto correspondiente como el piloto que indica la fase de aclarado. En el caso de que la temperatura seleccionada sea mayor o igual a 40° y/o el botón se presione durante la fase inicial del programa, la duración de la opción “Fin ciclo rápido” es mayor para permitir la correcta disolución del detergente para no dañar los tejidos. En este caso centellea el piloto de la fase de aclarado y el piloto del lavado permanece fijo hasta que no se respeten las necesarias condiciones de activación. En el caso de que la duración residual del programa de lavado sea inferior a 20’ minutos, la opción está desactivada.
! No se puede activar con los programas 2-4-5-6-14-.

Antimancha
Esta opción permite seleccionar el tipo de suciedad para adaptar el ciclo de la manera mejor para eliminar las manchas. Los tipos de suciedad son:
- **Alimentos**, por ejemplo para manchas de alimentos y bebidas.
- **Trabajo**, por ejemplo para manchas de grasa y tinta.
- **Aire libre**, por ejemplo para manchas de barro y hierba.

! La duración del ciclo de lavado varía en función del tipo de suciedad seleccionado.
! No se puede activar con los programas 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

ES

Push & Wash

Esta función permite poner en marcha un ciclo de lavado incluso con la máquina apagada sin tener que presionar anteriormente el botón ON/OFF o, después de encender la máquina, sin accionar ningún otro botón y/o mando (de lo contrario el programa Push & Wash será desactivado). Para poner en marcha el ciclo Push & Wash mantenga presionado el botón durante 2 segundos. El piloto encendido indica que el ciclo está en marcha. El ciclo de lavado es ideal para prendas de algodón y sintéticas, funcionando a una temperatura de lavado de 30° y una velocidad máxima de centrifugado de 1200 revoluciones al minuto. Carga máx. 4 kg. (Duración del ciclo 50').

¿Cómo funciona?

1. Cargue la ropa (prendas de algodón y/o sintéticas) y cierre la puerta.
2. Vierta el detergente y los aditivos.
3. Ponga en marcha el programa manteniendo presionado durante 2 segundos el botón Push & Wash. El piloto correspondiente se iluminará de color verde y la puerta se bloqueará (símbolo puerta bloqueada encendido).

N.B.: La puesta en marcha del lavado a través del botón Push & Wash activa un ciclo automático recomendado para algodón y sintéticos no personalizable. Este programa no permite seleccionar otras opciones.

Para abrir la puerta mientras el ciclo automático está en curso, presione el botón START/PAUSE; si el símbolo puerta bloqueada está apagado, será posible abrir la puerta. Presione nuevamente el botón START/PAUSE para reanudar el programa a partir del momento en el que se había interrumpido.

4. Al final del programa se iluminará el piloto END.

Detergentes y ropa

ES

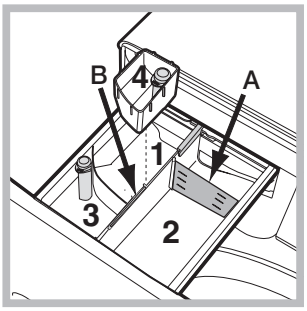
Contenedor de detergentes

El buen resultado del lavado depende también de la correcta dosificación del detergente: si se excede la cantidad, no se lava de manera más eficaz, sino que se contribuye a encostrar las partes internas de la lavadora y a contaminar el medio ambiente.

! No use detergentes para el lavado a mano porque producen demasiada espuma.

! Utilice detergentes en polvo para prendas de algodón blancas, para el prelavado y para lavados con una temperatura mayor que 60ºC.

! Respete las indicaciones que se encuentran en el envase de detergente.



Extraiga el contenedor de detergentes e introduzca el detergente o el aditivo de la siguiente manera:

Compartimento 1: Detergente para prelavado (en polvo)
Antes de verter el detergente, verifique que no esté colocada la cubeta adicional 4.

Compartimento 2: Detergente para lavado (en polvo o líquido)
Si se utiliza detergente líquido, se aconseja colocar el tabique divisorio **A** suministrado con la máquina, para una correcta dosificación. Cuando utilice detergente en polvo, vuelva a colocar el tabique divisorio en la cavidad **B**.

Compartimento 3: Aditivos (suavizante, etc.)
El suavizante no debe superar el nivel "máx" indicado en el perno central.

cubeta adicional 4: Blanqueador

Ciclo de blanqueo

Introduzca la cubeta adicional **4** suministrada con el aparato en el compartimento **1**. Al verter el blanqueador no debe superar el nivel "máx" indicado en el perno central. Para realizar el blanqueo, vierta el blanqueador en la cubeta adicional **4** y seleccione el programa .

! El blanqueador tradicional debe utilizarse para los tejidos resistentes blancos, mientras que el delicado debe utilizarse para los tejidos coloreados y sintéticos, y para la lana.

Preparar la ropa

- Subdivida la ropa según:
  - el tipo de tejido / el símbolo en la etiqueta.
  - los colores: separe las prendas de color y las blancas.
- Vacíe los bolsillos y controle los botones.
- No supere los valores indicados, referidos al peso de la ropa seca: ver "*Tabla de programas*".

¿Cuánto pesa la ropa?

1 sábana 400/500 g
1 funda 150/200 g
1 mantel 400/500 g
1 albornoz 900/1.200 g
1 toalla 150/250 g

Programas particulares

Sport (programa **1**) ha sido estudiado para lavar tejidos usados en prendas deportivas (chándales, pantalones cortos, etc.) poco sucios; para obtener los mejores resultados es aconsejable no superar la carga máxima indicada en la *"Tabla de programas"*. Se recomienda utilizar detergente líquido y la dosis correspondiente a la media carga.

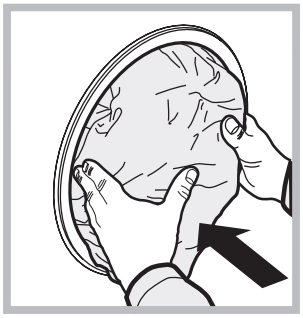
Oscuro: utilice el programa **2** para el lavado de prendas de color oscuro. El programa ha sido estudiado para mantener los colores oscuros. Para obtener mejores resultados, cuando lave prendas oscuras se recomienda utilizar detergente líquido.

Antiolor: utilice el programa **3** para el lavado de las prendas para eliminar los olores desagradables (por ej. humo, sudor, fritos). El programa ha sido estudiado para eliminar los malos olores protegiendo las fibras de los tejidos. Se recomienda lavar a 40° las prendas sintéticas o las cargas mixtas y a 60° los tejidos en algodón resistente.

Delicados: utilice el programa **4** para el lavado de prendas muy delicadas. Se aconseja dar la vuelta a las prendas antes del lavado. Para obtener mejores resultados, se recomienda el uso de detergente líquido para prendas delicadas.

Lana: el ciclo de lavado "Lana" de esta lavadora ha sido probado y aprobado por la Woolmark Company para el lavado de prendas que contienen lana clasificadas como "lavables a mano", siempre que el lavado se realice respetando las instrucciones contenidas en la etiqueta de la prenda y las indicaciones suministradas por el fabricante de esta lavadora. (M1127)

Plumones: para lavar prendas con relleno de pluma de ganso como edredones para camas matrimoniales o individuales (que no excedan los 3,5 kg. de peso), cojines y anoraks, utilice el programa **6**. Se recomienda cargar los edredones en el cesto doblando sus bordes hacia dentro *(ver las figuras)* y no superar los **¾** del volumen de dicho cesto. Para lograr un lavado óptimo, se recomienda utilizar detergente líquido introduciéndolo en el contenedor de detergente.



De color: utilice el programa **11** para el lavado de prendas de color claro. El programa ha sido estudiado para mantener la vivacidad de los colores.
Algodón Standard 20º (programa **12**) ideal para cargas de prendas de algodón sucias. Los buenos rendimientos aún en frío, comparables con los de un lavado a 40º, están garantizados por una acción mecánica que trabaja con variación de velocidad con picos repetidos y cercanos.
Eco Sintético (programa **13**) ideal para cargas mixtas (algodón y sintéticos) de prendas medianamente sucias. Los buenos rendimientos de lavado aún en frío están garantizados por una acción mecánica que trabaja con variación de velocidad en intervalos medios y determinados.
Rápido (programa **14**) permite regular la duración del tratamiento de las prendas de 9' a 1h. Presionando el botón "Rápido" correspondiente se puede modificar la duración del ciclo entre 9' (refresh), 30' (lavado), 1h (lavado). El ciclo 9' permite refrescar las prendas utilizando solamente el suavizante, **se recomienda no introducir el detergente en la máquina**. El ciclo 30' ha sido estudiado para lavar prendas ligeramente sucias a 30° (excepto por lana y seda) con una carga máxima de 3 kg en poco tiempo: dura sólo 30 minutos y permite ahorrar energía y tiempo. El programa "1h" ha sido estudiado para lavar a 60° en una hora prendas de algodón resistente con un nivel de suciedad medio, garantizando una buena prestación de lavado. Para las prendas sintéticas o mixtas se recomienda reducir la temperatura a 40°.

Sistema de equilibrado de la carga

Antes de cada centrifugado, para evitar vibraciones excesivas y para distribuir la carga de modo uniforme, el cesto realiza rotaciones a una velocidad ligeramente superior a la del lavado. Si después de varios intentos, la carga todavía no está correctamente equilibrada, la máquina realiza el centrifugado a una velocidad inferior a la prevista. Cuando existe un excesivo desequilibrio, la lavadora realiza la distribución antes que el centrifugado. Para obtener una mejor distribución de la carga y su correcto equilibrado, se aconseja mezclar prendas grandes y pequeñas.

Anomalías y soluciones

INDESIT

ES

Puede suceder que la lavadora no funcione. Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica (*ver "Asistencia Técnica"*), controle que no se trate de un problema de fácil solución utilizando la siguiente lista.

Anomalías:	Posibles causas / Solución:
La lavadora no se enciende.	• El enchufe no está introducido en la toma de corriente, o no hace contacto. • En la casa no hay corriente.
El ciclo de lavado no comienza.	• La puerta no está correctamente cerrada. • El botón ON/OFF no fue pulsado. • El botón START/PAUSE no ha sido presionado. • El grifo de agua no está abierto. • Se fijó un retraso de la hora de puesta en funcionamiento.
La lavadora no carga agua (En la pantalla se visualiza el mensaje "H2O").	• El tubo de alimentación de agua no está conectado al grifo. • El tubo está plegado. • El grifo de agua no está abierto. • En la casa no hay agua. • No hay suficiente presión. • El botón START/PAUSE no ha sido presionado.
La lavadora carga y descarga agua continuamente.	• El tubo de descarga no está instalado entre los 65 y 100 cm. del suelo (*ver "Instalación"*). • El extremo del tubo de descarga está sumergido en el agua (*ver "Instalación"*). • La descarga de pared no posee un respiradero. Si después de estas verificaciones, el problema no se resuelve, cierre el grifo de agua, apague la lavadora y llame al Servicio de Asistencia Técnica. Si la vivienda se encuentra en uno de los últimos pisos de un edificio, es posible que se verifiquen fenómenos de sifonaje, por ello la lavadora carga y descarga agua de modo continuo. Para eliminar este inconveniente se encuentran disponibles en el comercio válvulas especiales que permiten evitar el sifonaje.
La lavadora no descarga o no centrifuga.	• El programa no prevé la descarga: con algunos programas es necesario activarla manualmente . • El tubo de descarga está plegado (*ver "Instalación"*). • El conducto de descarga está obstruido.
La lavadora vibra mucho durante la centrifugación.	• El cesto, en el momento de la instalación, no fue desbloqueado correctamente (*ver "Instalación"*). • La máquina no está instalada en un lugar plano (*ver "Instalación"*). • Existe muy poco espacio entre la máquina, los muebles y la pared (*ver "Instalación"*).
La lavadora pierde agua.	• El tubo de alimentación de agua no está bien enroscado (*ver "Instalación"*). • El contenedor de detergentes está obstruido (para limpiarlo *ver "Mantenimiento y cuidados"*). • El tubo de descarga no está bien fijado (*ver "Instalación"*).
Los pilotos de las "Opciones" y de START/PAUSE centellean velozmente y en la pantalla se visualiza un código de anomalía (por ej.: F-01, F-..).	• Apague la máquina y desenchúfela, espere aproximadamente 1 minuto y luego vuelva a encenderla. Si la anomalía persiste, llame al Servicio de Asistencia Técnica.
Se forma demasiada espuma.	• El detergente no es específico para la lavadora (debe contener algunas de las frases "para lavadora", "a mano o en lavadora" o similares). • La dosificación fue excesiva.
No se activa la función Push & Wash.	• Tras encender la máquina se ha accionado un mando diferente de Push & Wash. Apague la máquina y presione el botón Push & Wash.
El programa dura mucho menos de lo previsto.	• Se ha activado la opción "Fin ciclo rápido".

Asistencia Técnica

ES

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:
- Verifique si la anomalía la puede resolver Ud. solo (*ver "Anomalías y soluciones"*).
- Vuelva a poner en marcha el programa para controlar si el inconveniente fue resuelto;
- Si no es así, llame a un Centro de Asistencia Técnica.

! No recurra nunca a técnicos no autorizados.

Comunique:
- el tipo de anomalía;
- el modelo de la máquina (Mod.);
- el número de serie (S/N).

Esta información se encuentra en la placa aplicada en la parte posterior de la lavadora y en la parte delantera abriendo la puerta.

La siguiente información es válida solo para España.
Para otros países de habla hispana consulte a su vendedor.

Ampliación de garantía

Llame al **902.363.539** y le informaremos sobre el fantástico plan de ampliación de garantía hasta 5 años.
Consiga una cobertura total adicional de
- Piezas y componentes
- Mano de obra de los técnicos
- Desplazamiento a su domicilio de los técnicos

Y NO PAGUE AVERIAS NUNCA MAS

Servicio de asistencia técnica (SAT)

Llame al **902.133.133** y nuestros técnicos intervendrán con rapidez y eficacia, devolviendo el electrodoméstico a sus condiciones óptimas de funcionamiento.
En el SAT encontrará recambios, accesorios y productos específicos para la limpieza y mantenimiento de su electrodoméstico a precios competitivos.
ESTAMOS A SU SERVICIO

REGLAMENTO DELEGADO (UE) N° 1061/2010 DE LA COMISIÓN

Marca	INDESIT
Modelo	XWE 91283X WSSS EU
Capacidad medida en kg de algodón	9.0
Clase de eficiencia energética sobre una escala de A+++ (bajo consumo) a G (alto consumo)	A+++
Consumo anual de energía in kWh [1)]	216.0
Consumo de energía del programa de algodón estándar a 60°C a plena carga in kWh [2)]	1.193
Consumo de energía del programa de algodón estándar a 60° C a media carga en kWh [2)]	0.792
Consumo de energía del programa de algodón estándar a 40°C a media carga en kWh [2)]	0.708
Consumo de potencia en modo apagado en W	0.5
Consumo de potencia en modo encendido en W	8.0
Consumo de agua en litros/año [3)]	12254
Clase de eficacia de centrifugado sobre una escala de G (eficacia mínima) a A (eficacia máxima)	B
Velocidad máxima de centrifugado [4)]	1200
Humedad residual [5)]	53%
Duración del programa algodón estándar a 60°C a plena carga en minutos	195
Duración del programa algodón estándar 60°C con media carga en minutos	155
Duración del programa algodón estándar a 40°C con media carga en minutos	150
Duración del modo encendido en minutos	30
Nivel de ruido en dB (A) re 1 pW lavado [6)]	52
Nivel de ruido en dB (A) re 1 pW centrifugado [6)]	80

[1)] El ciclo "algodón estándar a 60°C" con carga total y parcial y el "ciclo algodón estándar a 40°C" con carga parcial son los programas de referencia en la información relacionada con las etiquetas y fichas energéticas. Los ciclos algodón estándar 60°C y algodón estándar 40°C son los indicados para lavar una colada de algodón y los más eficientes en términos de consumo combinado de agua y energía. La carga parcial representa la mitad sobre la carga medida.

[2)] Basado en 220 ciclos de lavado estándar de programas de algodón a 60°C y a 40°C a carga plena y parcial, y en el modo de bajo consumo. El consumo de energía dependerá de cómo el aparato es utilizado.

[3)] Basado en 220 ciclos de lavado estándar de programas de algodón a 60°C y a 40°C a carga plena y parcial. El consumo de agua dependerá de cómo el aparato es utilizado.

[4)] Para el ciclo estándar de 60°C con carga parcial y total o el de 40°C con carga parcial allí donde sea más bajo.

[5)] Obtenido para algodón 60°C con carga parcial y total o el de 40°C con carga parcial donde sea más alto.

[6)] Basado en fases de lavado y centrifugado para el programa estándar de algodón 60°C aq carga completa.

Instruções para a utilização

MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

PT

Português

XWE 91283

Sumário

Instalação, 16-17
Desembalar e nivelar
Ligações hidráulicas e eléctricas
Primeiro ciclo de lavagem
Dados técnicos

Manutenção e cuidados, 18
Interromper a alimentação de água e de corrente eléctrica
Limpar a máquina de lavar roupa
Limpar a gaveta dos detergentes
Cuidados com a porta de vidro e o tambor
Limpar a bomba
Verificar o tubo de alimentação de água

Precauções e conselhos, 19
Segurança geral
Eliminação
Abertura manual da porta de vidro

Descrição da máquina de lavar roupa, 20-21
Painel de comandos
Visor

Como efectuar um ciclo de lavagem, 22

Programas e opções, 23-24
Tabela dos programas
Opções de Lavagem
Push & Wash

Detergentes e roupa, 25-26
Gaveta dos detergentes
Ciclo para branquear
Preparar a roupa
Programas especiais
Sistema de balanceamento da carga

Anomalias e soluções, 27

Assistência, 28

INDESIT

Instalação

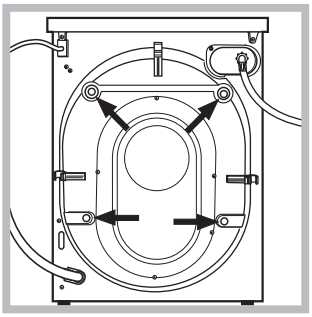
PT

! É importante guardar este livrete para poder consultá-lo a qualquer momento. Se a máquina for vendida, cedida ou transferida, certifique-se que este livrete permaneça com a máquina para informar o novo proprietário acerca do seu funcionamento e das respectivas advertências.
! Leia com atenção estas instruções: há importantes informações acerca da instalação, da utilização e da segurança.

Desembalar e nivelar

Desembalar

1. Tire a máquina de lavar roupa da embalagem.
2. Verifique se a máquina de lavar roupa sofreu danos no transporte. Se estiver danificada não efectue a sua ligação e contacte o revendedor.

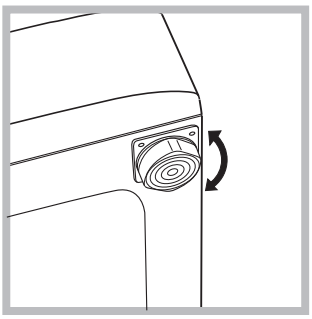


3. Tire os 4 parafusos de protecção para o transporte e a borrachinha com o respectivo calço, situados na parte traseira (*veja a figura*).

4. Tape os furos com as tampas em plástico fornecidas.
5. Guarde todas as peças: se for necessário transportar a máquina de lavar roupa, terão de ser montadas outra vez.
! Embalagens não são brinquedos para as crianças!

Nivelamento

1. Instale a máquina de lavar roupa sobre um pavimento plano e rígido, sem encostá-la em paredes, móveis nem outro.

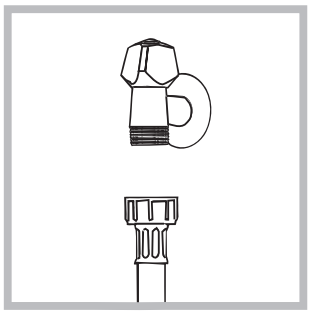


2. Se o pavimento não for perfeitamente horizontal, para compensar qualquer irregularidade, desatarraxe ou atarraxe os pés dianteiros *(veja a figura);* ; o ângulo de inclinação, medido no plano de trabalho, não deve ultrapassar 2°.

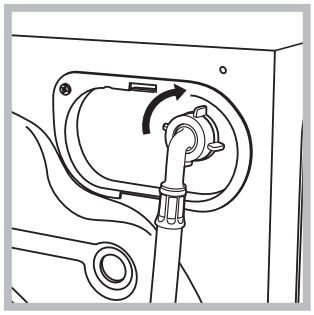
Um cuidadoso nivelamento dá estabilidade à máquina e evita vibrações, ruídos e deslocamentos durante o funcionamento. Se houver tapete ou alcatifa, regule os pés De modo a que debaixo da máquina de lavar roupa haja um espaço suficiente para ventilação.

Ligações hidráulicas e eléctricas

Ligação do tubo de alimentação da água



1. Realize a ligação do tubo de alimentação parafusando-o a uma torneira de água fria com bocal de rosca de 3/4 gás*(veja a figura)*.
Antes de realizar esta ligação, haja a água escorrer até estar límpida.



2. Ligue o tubo de alimentação na máquina de lavar roupa atarraxando-o no apropriado fornecimento da água, na parte traseira, em cima à direita *(veja a figura)*.

3. Tome cuidado para o tubo não ser dobrado nem esmagado.

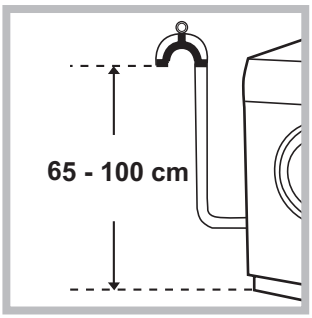
! A pressão hídrica da torneira deve ser entre os valores da tabela dos Dados técnicos *(veja a página ao lado).*

! Se o comprimento do tubo de alimentação não for suficiente, contacte uma oficina especializada ou um técnico autorizado.

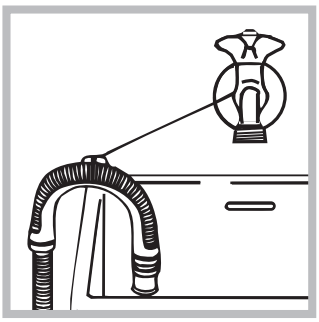
! Nunca utilize tubos já usados.

! Utilize aqueles fornecidos com a máquina.

Ligação do tubo de descarga



Ligue o tubo de descarga, sem dobrá-lo, a uma conduta de descarga ou a uma descarga na parede situada entre 65 e 100 cm de altura do chão;



ou coloque na beira de um lavabo ou de uma banheira, prenda na torneira a guia fornecida (*veja a figura*). A ponta solta do tubo de descarga não deve permanecer emergida na água.

! É desaconselhado empregar tubos de extensão; mas se for indispensável, a extensão deve ter o mesmo diâmetro do tubo original e não medir mais de 150 cm de comprimento.

Ligação eléctrica

Antes de ligar a ficha na tomada eléctrica, certifique-se que:
- a tomada tenha uma ligação à terra e seja nos termos da legislação;
- a tomada tenha a capacidade para suportar a carga máxima de potência da máquina, indicada na tabela dos Dados técnicos *(veja ao lado);*
- a tensão de alimentação seja entre os valores indicados na tabela dos Dados técnicos (*veja ao lado*);
- a tomada seja compatível com a ficha da máquina de lavar roupa. Se não for, substitua a tomada ou a ficha.

! Esta máquina de lavar roupa não deve ser instalada ao aberto, nem mesmo abrigada, porque é muito perigoso deixá-la exposta à chuva e às tempestades.

! Depois de ter instalado a máquina de lavar roupa, o acesso à tomada eléctrica deve ser fácil.

! Não empregue extensões nem fichas múltiplas.

! O cabo não deve ser dobrado nem apertado.

! O cabo de alimentação deve ser substituído somente por técnicos autorizados.

Atenção! O fabricante declina toda a responsabilidade se estas regras não forem respeitadas.

Primeiro ciclo de lavagem

Depois da instalação, antes de usar, efectue um ciclo de lavagem com detergente mas sem roupa, defina o programa "Auto Limpeza" *(veja "Limpar a máquina de lavar roupa")*.

Dados técnicos	
Modelo	XWE 91283
Medidas	largura 59,5 cm altura 85 cm profundidade 60,5 cm
Capacidade	de 1 a 9 kg
Ligações eléctricas	veja a placa das caracterí-sticas técnicas colocada na máquina
Ligações hídricas	pressão máxima 1 MPa (10 bars) pressão mínima 0,05 MPa (0,5 bar) capacidade do tambor 62 litros
Velocidade da centrifu-gação	até 1200 rotações por minuto
Programas de controlo conforme as directivas 1061/2010 e 1015/2010	programa 8; programas de lavagem normal de algodão 60°C. programa 9; programas de lavagem normal de algodão 40°C.
CE	Esta aparelhagem é em conformidade com as seguintes Directivas Comu-nitárias: - 2004/108/CE (Compatibili-dade Electromagnética) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Baixa Tensão)
Ruído (dB(A) re 1 pW)	Lavagem: 52 Centrifugação: 80

Manutenção e cuidados

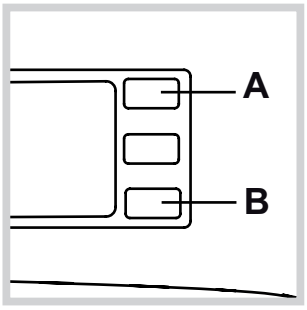
PT

Interromper a alimentação de água e de corrente eléctrica

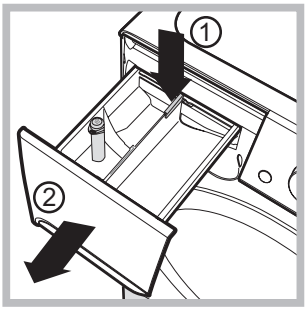
- Feche a torneira da água depois de cada lavagem. Desta maneira diminuiu-se o desgaste do sistema hidráulico da máquina de lavar roupa e elimina-se o risco de inundação.
- Tire a ficha da tomada eléctrica quando for limpar a máquina de lavar roupa e durante os trabalhos de manutenção.

Limpar a máquina de lavar roupa

• A parte externa e as peças em borracha podem ser limpas com um pano molhado com água morna e sabão. Não empregue solventes nem abrasivos.
• A máquina de lavar roupa dispõe de um programa de "Auto Limpeza" das suas partes internas que **deve ser efectuado sem carga alguma dentro do tambor**.
O detergente (na quantidade equivalente ao 10% daquela recomendada para peças pouco sujas) ou aditivos específicos para a limpeza da máquina de lavar roupa, poderão ser utilizados como coadjuvantes no programa de lavagem. Recomenda-se efectuar o programa de limpeza a cada 40 ciclos de lavagem.
Para activar o programa, pressione contemporaneamente as teclas **A** e **B** por 5 segundos *(ver figura).* O programa iniciará automaticamente e terá uma duração de aproximadamente 70 minutos. Para terminar o ciclo, carregar no botão START/PAUSE button.



Limpar a gaveta dos detergentes



Para extrair a gaveta, pressione a lingueta (1) e puxe para fora (2) *(veja a figura).*
Lave-a com água corrente; esta limpeza deve ser efectuada frequentemente.

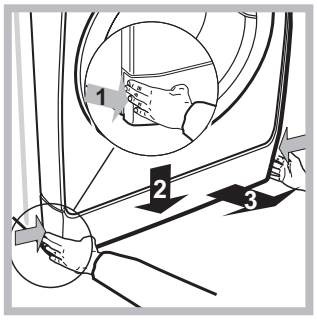
Cuidados com a porta de vidro e o tambor

• Deixe a porta sempre entreaberta para evitar que se formem odores desagradáveis.

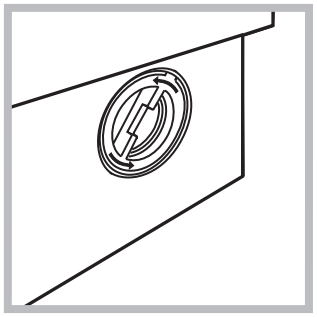
Limpar a bomba

Esta máquina de lavar roupa é equipada com uma bomba com limpeza automática que não precisa de operações de manutenção. Entretanto pode acontecer que pequenos objectos (moedinhas, botões) caiam na pré-câmara que protege a bomba, situada na parte inferior da mesma.
! Certifique-se que o ciclo de lavagem tenha terminado e tire a ficha da tomada.

Para obter acesso à pré-câmara:



1. remova o painel de cobertura no lado anterior da máquina empurrando para o centro, em seguida empurre para baixo de ambos os lados e remova-o *(veja as figuras).*



2. desenrosque a tampa girando-a no sentido anti-horário (*veja a figura*). é normal que perca um pouco de água;

3. limpe o interior com cuidado;
4. enrosque outra vez a tampa;
5. monte outra vez o painel, certifique-se, antes de empurrá-la na máquina, que os ganchos foram colocados nas respectivas ranhuras.

Verificar o tubo de alimentação de água

Verifique o tubo de alimentação pelo menos uma vez por ano. Se houver rachaduras ou fendas, será necessário substitui-lo: durante as lavagens as fortes pressões podem provocar repentinas quebras.
! Nunca utilize tubos já usados.

Precauções e conselhos

INDESIT

PT

! Esta máquina de lavar roupa foi projectada e fabricada em conformidade com os regulamentos internacionais de segurança. Estas advertências são fornecidas por razões de segurança e devem ser lidas com atenção.

Segurança geral

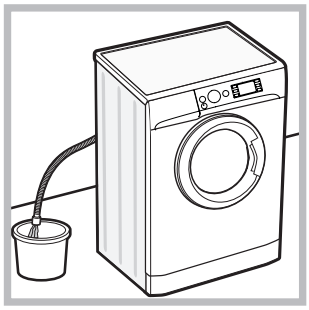
- Este aparelho foi projectado exclusivamente para um uso doméstico.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência e conhecimentos insuficientes, caso sejam supervisionadas ou caso tenham recebido instruções adequadas em relação ao uso do aparelho de forma segura, compreendendo os perigos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A manutenção e limpeza não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Não toque na máquina com os pés descalços nem com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.
- Não puxe o cabo eléctrico para tirar a ficha da tomada, pegue a ficha mesmo.
- Não abra a gaveta dos detergentes enquanto a máquina estiver a funcionar.
- Não toque a água de descarga, que poderá chegar a temperaturas altas.
- Em nenhum caso force a porta para abri-la: poderá danificar o mecanismo de segurança que a protege contra aberturas acidentais.
- Se houver avarias, em nenhum caso mexa nos mecanismos internos para tentar reparar.
- Verifique sempre que criança não se aproximem da máquina a funcionar.
- Durante a lavagem a porta de vidro tende a aquecer-se.
- Se for preciso deslocá-la, são precisas pelo menos duas ou três pessoas, com a máxima atenção. Nunca sozinho porque a máquina é muito pesada.
- Antes de colocar a roupa controle que o tambor esteja vazio.

Eliminação

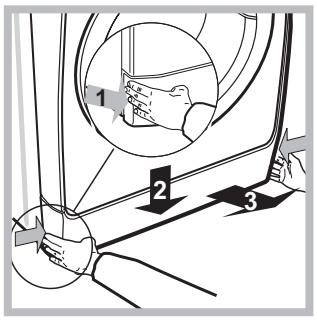
- Eliminação do material de embalagem:
  obedeça os regulamentos locais, de maneira que as embalagens possam ser reutilizadas.
- A directiva Europeia 2012/19/EU relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos prevê que os electrodomésticos não devem ser eliminados no normal fluxo dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos que deixaram de ser utilizados devem ser recolhidos separadamente para optimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos à saúde e ao meio ambiente. O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz está presente em todos os produtos para lembrar o dever de recolha selectiva.
  Para mais informações sobre o correcto desmantelamento dos electrodomésticos, contacte o serviço público especializado ou os revendedores.

Abertura manual da porta de vidro

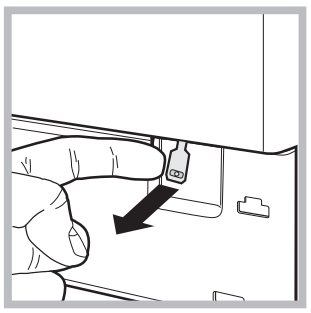
Caso não seja possível abrir a porta de vidro por falta de energia eléctrica e quiser pendurar a roupa lavada, proceda da seguinte maneira:

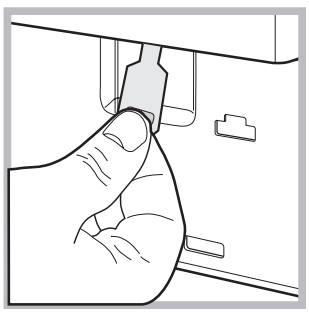


1. tire a ficha da tomada de corrente.
2. verifique que o nível de água no interior da máquina seja inferior respeito à abertura da porta de vidro; caso contrário, tirar a água em excesso através do tubo de descarga recolhendo-a num balde como indicado na *figura*.



3. remova o painel de cobertura no lado anterior da máquina de lavar roupa (*veja a figura*).





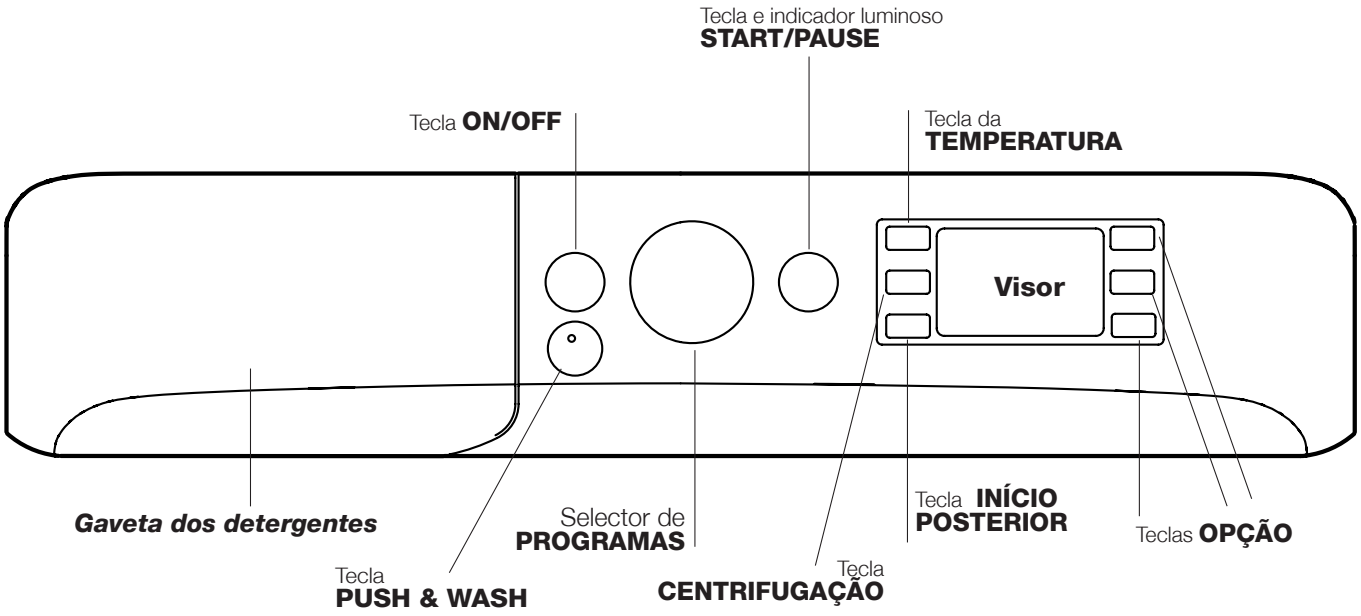
4. utilizando a lingueta indicada na figura, puxe para o exterior até liberar o tirante de plástico do fecho; puxá-lo sucessivamente para baixo e contemporaneamente abrir a porta.

5. monte outra vez o painel, certifique-se, antes de empurrá-la na máquina, que os ganchos foram colocados nas respectivas ranhuras.

Descrição da máquina de lavar roupa

PT

Painel de comandos



Gaveta dos detergentes: para colocar detergentes e aditivos (*veja "Detergentes e roupa"*).

Tecla **ON/OFF** ⏻**:** carregue brevemente no botão para ligar ou desligar a máquina. O indicador luminoso START/PAUSE que pisca lentamente com a cor verde, indica que a máquina está ligada. Para desligar a máquina de lavar roupa durante a lavagem, é necessário manter pressionado o botão por mais tempo, aproximadamente 3 segundos; uma pressão breve ou acidental não permitirá o desligamento da máquina. O desligamento da máquina durante uma lavagem em curso anula a própria lavagem.

Tecla **PUSH & WASH:** *(veja "Programas e opções").*

Selector de **PROGRAMAS:** para seleccionar o programa desejado (veja a "*Tabela dos programas*").

Teclas **OPÇÃO:** para seleccionar as opções disponíveis. O indicador luminoso correspondente à opção seleccionada permanecerá aceso.

Tecla **TEMPERATURA** °C**:** pressionar para reduzir ou excluir a temperatura; o valor é indicado no visor.

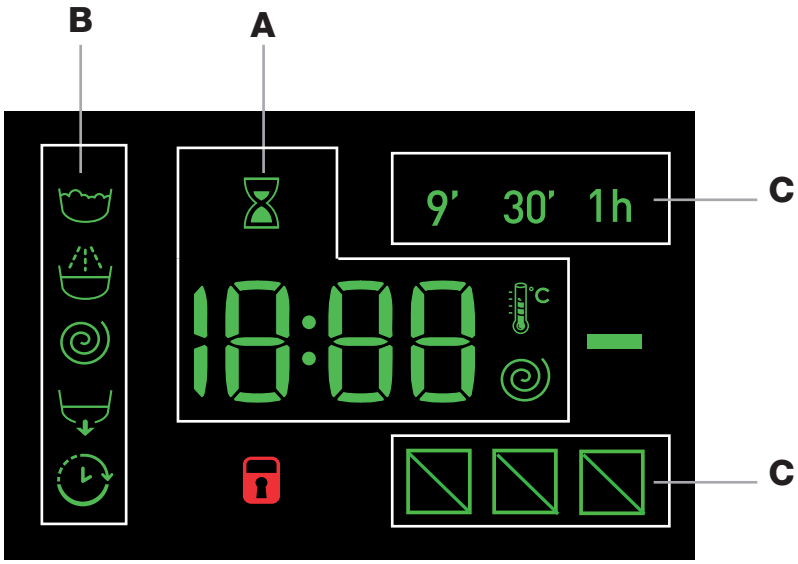
Tecla **CENTRIFUGAÇÃO** ◎**:** pressionar para reduzir ou excluir completamente a centrifugação; o valor é indicado no visor.

Tecla **INÍCIO POSTERIOR** 🕒**:** pressionar para programar um início atrasado do programa escolhido; o atraso é indicado no visor.

Tecla e indicador luminoso **START/PAUSE** ▷⏸: quando o indicador luminoso verde acende com intermitência lenta, carregar na tecla para iniciar uma lavagem. Quando o ciclo iniciar, o indicador permanecerá aceso fixo. Para colocar em pausa a lavagem, carregar novamente no botão; o indicador ficará intermitente na cor laranja. Se o símbolo 🔒 não estiver iluminado, será possível abrir a porta de vidro. Para fazer iniciar a lavagem do ponto em que foi interrompida, carregar novamente no botão.

Modalidade de Stand by
Esta máquina de lavar roupa, em conformidade com as novas normas sobre a economia energética, dispõe de um sistema de desligação automática (stand by) que entra em função aproximadamente 30 minutos depois, no caso de inutilização. Carregue brevemente no botão ON/OFF e aguarde até a reactivação da máquina.
Consumo em off-mode: 0,5 W
Consumo em Left-on: 8 W

Visor



O visor é útil para programar a máquina e fornece muitas informações.

Na secção **A** é visualizada a duração dos vários programas à disposição e com o ciclo iniciado o tempo restante para o fim do mesmo; no caso em que tenha sido programado um INÍCIO POSTERIOR, será visualizado o tempo Restante para o início do programa seleccionado.
Além disto, ao carregar na respectiva tecla, serão visualizados os valores máximos da velocidade de centrifugação e de temperatura que a máquina pode efectuar conforme o programa seleccionado ou os últimos valores seleccionados compatíveis com o programa escolhido.
O ícone da clepsidra fica intermitente na fase em que a máquina está a recolher os dados de carga conforme o programa selecionado. Depois de no máx. 10 minutos do início, o ícone da ampulheta acende-se fixo e é indicado o tempo restante definitivo. O ícone da ampulheta irá desligar-se após aproximadamente 1 minuto da visualização do tempo resíduo definitivo.

Na secção **B** são visualizadas as "fases de lavagem" previstas para o ciclo seleccionado e com o programa iniciado a "fase de lavagem" em curso.

- Lavagem
- Enxaguamento
- Centrifugação
- Descarga

O símbolo "INÍCIO POSTERIOR" iluminado indica que no visor é visualizado o valor do "Início posterior" configurado.

Na secção **C** estão presentes os três níveis relativos às opções de lavagem.

Indicador luminoso **Porta bloqueada**
O símbolo aceso indica que a porta está bloqueada. Para evitar danos é necessário aguardar que o símbolo apaga antes de abrir a porta de vidro.
Para abrir a porta durante a realização de um ciclo, carregar na tecla START/PAUSE; se o símbolo PORTA DE VIDRO BLOQUEADA estiver apagado será possível abrir a porta.

Como efectuar um ciclo de lavagem

PT

Programação rápida

1. **COLOCAR A ROUPA** Abrir a porta de vidro. Coloque a roupa dentro da máquina prestando atenção para não superar a carga máxima indicada na tabela dos programas na página seguinte.
2. **DOSAGEM DO DETERGENTE.**Extrair a gaveta e deitar o detergente nos específicos recipientes como explicado no parágrafo "*Detergentes e roupa*".
3. **FECHAR A PORTA DE VIDRO.**
4. Pressionar a tecla "PUSH & WASH" para iniciar o programa de lavagem.

Programação tradicional

1. **LIGAR A MÁQUINA.** Carregue na tecla ⏻; o indicador luminoso START/PAUSE piscará lentamente na cor verde.
2. **COLOCAR A ROUPA** Abrir a porta de vidro. Coloque a roupa dentro da máquina prestando atenção para não superar a carga máxima indicada na tabela dos programas na página seguinte.
3. **DOSAGEM DO DETERGENTE.**Extrair a gaveta e deitar o detergente nos específicos recipientes como explicado no parágrafo "*Detergentes e roupa*".
4. **FECHAR A PORTA DE VIDRO.**
5. **Escolha do programa.** Seleccione com o selector dos PROGRAMAS o programa desejado; ao mesmo é associada uma temperatura e uma velocidade de centrifugação que podem ser modificadas. No visor aparecerá a duração do ciclo.
6. **PERSONALIZAR O ciclo de lavagem.** Utilizar as específicas teclas:

   Modificar a temperatura e/ou a centrifugação. A máquina visualiza automaticamente a temperatura e a centrifugação máximas para o programa seleccionado ou as últimas seleccionadas se compatíveis com o programa escolhido. Carregando no botão pode-se reduzir a temperatura progressivamente até a lavagem a frio "OFF". Carregando no botão pode-se reduzir a centrifugação progressivamente até a sua exclusão "OFF". Uma posterior pressão dos botões colocará os valores novamente aos máximos previstos.
   ! Excepção: seleccionando o programa 8 a temperatura pode ser aumentada até a 90°.

   Programar um início posterior.
   Para programar o início atrasado do programa escolhido, carregue no botão relativo até alcançar o tempo de atraso desejado. Quando a opção estiver activa, no visor ilumina-se o símbolo . Para cancelar a opção de início posterior, carregue novamente na tecla até que no visor apareça a escrita "OFF".

   Modificar as características do ciclo.
   - Pressionar o botão para activar a opção; o indicador luminoso correspondente ao botão irá acender-se.
   - Carregar novamente no botão para desactivar a opção; o respectivo indicador luminoso irá apagar-se.

   ! Se a opção seleccionada não for compatível com o programa definido, o indicador luminoso acender-se-á intermitente e a opção não ficará activa.
   ! Se a opção selecionada não for compatível com a opção configurada anteriormente, a incompatibilidade será indicada com a intermitência do indicador luminoso junto com um sinal sonoro (3 bips) e será ativada apenas a segunda opção; o indicador luminoso da opção ativada ilumina-se.
   ! As opções podem variar a carga recomendada e/ou a duração do ciclo.

7. **INICIAR O PROGRAMA.** Carregar no botão START/PAUSE. O respectivo indicador luminoso ficará verde fixo e a porta de vidro irá bloquear-se (símbolo PORTA BLOQUEADA aceso). Para modificar um programa durante a realização de um ciclo, **colocar a máquina de lavar roupa em pausa** carregando na tecla START/PAUSE (o indicador luminoso START/PAUSE irá piscar lentamente na cor laranja); seleccionar então o ciclo desejado e carregar novamente no botão START/PAUSE. Para abrir a porta durante a realização de um ciclo, carregar no botão START/PAUSE; se o símbolo PORTA BLOQUEADA estiver apagado será possível abrir a porta. Carregar novamente no botão START/PAUSE para fazer iniciar o programa do ponto em que foi interrompido.
8. **FIM DO PROGRAMA.** É indicado pela escrita "**END**" no visor, quando o símbolo PORTA BLOQUEADA irá apagar-se será possível abrir a porta. Abrir a porta, retirar a roupa e desligar a máquina.

! Se desejar anular um ciclo já iniciado, carregue por alguns segundos na tecla ⏻. O ciclo será interrompido e a máquina irá desligar-se.

Programas e opções

INDESIT

PT

Tabela dos programas

Programas	Descrição do Programa	Temp. max. (°C)	Velocità max. (rotações por minuto)	Detergentes e aditivos				Carga max. (Kg)	Humidade residual %	Consumo de energia kWh	Água total lt	Duração ciclo
				Pré-lavagem	Lavagem	Amaciador	Água de Javel					
	Especiais											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60’
2	**Escuros**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80’
3	**Anti-odor** (Algodão)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120’
3	**Anti-odor** (Sintéticos)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105’
4	**Delicados**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80’
5	**Lã:** Para lã, cashmere, etc.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85’
6	**Edredões:** para peças com anchimento em plumas de ganso.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	100’
	Standard											
7	**Algodão com pré-lavagem:** Peças brancas extremamente sujas.	90°	1200	●	●	●	-	9	53	2,87	110	215’
8	60°C **Programas de lavagem normal de algodão 60° (1):** Brancos e coloridos resistentes muito sujos.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	9	53	1,19	57,5	195’
9	40°C **Programas de lavagem normal de algodão 40° (2):** Brancos pouco sujos e cores delicadas.	40°	1200	-	●	●	-	9	53	1,09	92	175’
10	**Sintéticos:** Coloridos resistentes muito sujos.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,86	47	115’
10	**Sintéticos (3):** Coloridos resistentes pouco sujos.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,60	51	105’
11	**Coloridos**	40°	1200	-	●	●	-	9	53	0,92	83	110’
	Eco & Rápidos											
12	**Programas de lavagem normal de algodão 20°:** Brancos pouco sujos e cores delicadas.	20°	1200	-	●	●	-	9	-	-	-	185’
13	**Eco Sintéticos**	20°	800	-	●	●	-	9	-	-	-	120’
14	**Rápidos**	-	800	-	-	●	-	1,5	-	-	-	9’
14	**Rápidos**	30°	800	-	●	●	-	3,5	80	0,18	43	30’
14	**Rápidos**	60°	1000	-	●	●	-	9	-	-	-	60’
	Parciais											
	Enxaguamento/Água de Javel	-	1200	-	-	●	●	9	-	-	-	55’
	Centrifugação + Descarga	-	1200	-	-	-	-	9	-	-	-	25’

A duração do ciclo indicada no visor ou no manual é uma estima calculada com base nas condições padrão. O tempo efectivo poderá variar a depender de vários factores, tais como a temperatura e a pressão da água em entrada, a temperatura ambiental, a quantidade de detergente, a quantidade e o tipo de carga, o balanceamento da carga e as opções adicionais seleccionadas.

Para todos Test Institutes:
1) Programa de controlo segundo a directiva 1061/2010: configurar o programa 8 com uma temperatura de 60ºC.
Este ciclo é adapto para lavar uma carga de algodão normalmente suja e é o mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e de água, para lavar a 60ºC. A temperatura efectiva de lavagem pode ser diferente daquela indicada.
2) Programa de controlo segundo a directiva 1061/2010: configurar o programa 9 com uma temperatura de 40ºC.
Este ciclo é adapto para lavar uma carga de algodão normalmente suja e é o mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e de água, para lavar a 40°C. A temperatura efectiva de lavagem pode ser diferente daquela indicada.

Para todos Test Institutes:
2) Programa longo para algodão: configurar o programa 9 com uma temperatura de 40ºC.
3) Programa longo para sintético: configurar o programa 10 com uma temperatura de 40ºC.

Opções de Lavagem

Rápidos

Depois de pressionar pela primeira vez, ilumina-se o ícone 9’, à segunda o ícone 30’ e à terceira o ícone 1h. À quarta pressão, ilumina-se novamente o ícone 9’.
! Não pode ser activada nos programas 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-.

Fim de ciclo rápido

Durante um programa de lavagem, na presença de determinadas condições, a pressão desta tecla permite terminar o programa de lavagem em apenas 20’ em caso de necessidade, executando um breve enxaguamento e uma centrifugação máxima de 800 rotações ou inferior, se reduzida manualmente durante a fase de personalização do programa. Neste caso, a qualidade da lavagem e do enxaguamento será reduzida. Após a pressão da tecla, acende-se o respectivo indicador luminoso e o indicador luminoso que indica a fase de enxaguamento. Caso a temperatura selecionada seja maior ou igual a 40° e/ou a tecla seja pressionada durante a fase inicial do programa, a duração da opção “Fim de ciclo rápido” é maior para permitir a dissolução correcta do detergente, para não danificar os tecidos. Neste caso, o indicador luminoso da fase de enxaguamento fica intermitente e permanece fixo o indicador da lavagem, até que sejam satisfeitas as condições de ativação necessárias. Caso a duração restante do programa de lavagem seja inferior a 20’ minutos, a opção é desativada.
! Não pode ser activada nos programas 2-4-5-6-14-.

Anti-manchas

Esta opção permite selecionar o tipo de sujidade de modo a adaptar o ciclo de forma ideal para a remoção das manchas. Os tipos de sujidade são:
- **Alimentos**, para manchas de alimentos e bebidas, por exemplo.
- **Trabalho**, para manchas de óleo e tinta, por exemplo.
- **Exterior**, para manchas de lama e erva, por exemplo.

! A duração do ciclo de lavagem varia em função do tipo de sujidade selecionado.
! Não pode ser activada nos programas 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

PT

Push & Wash

Esta função permite iniciar um ciclo de lavagem mesmo com a máquina desligada, sem ter de pressionar a tecla ON/OFF ou, depois de ligar a máquina, sem ter de acionar nenhuma outra tecla e/ou botão (caso contrário, o programa Push & Wash será desativado). Para iniciar o ciclo Push & Wash manter pressionado o botão durante 2 segundos. O indicador luminoso aceso indica que o ciclo foi ativado. O ciclo de lavagem é ideal para peças em algodão e sintéticos, funcionando com uma temperatura de lavagem de 30° e uma velocidade máxima de centrifugação de 1200 rotações por minuto. Carga máx. 4 kg. (Duração ciclo 50').

Como funciona?

1. Carregue a roupa (peças em algodão e/ou sintéticos) e feche a porta.
2. Coloque o detergente e os aditivos.
3. Inicie o programa mantendo pressionada a tecla Push & Wash durante 2 segundos. O respetivo indicador luminoso ficará verde e a porta irá bloquear-se (símbolo porta bloqueada aceso).

Obs.: No início da lavagem, a tecla Push & Wash ativa um ciclo automático para algodão e sintéticos não personalizável. Este programa não permite a possibilidade de configurar opções adicionais.
Para abrir a porta durante a realização de um ciclo automático, pressione o botão START/PAUSE; se o símbolo porta bloqueada estiver apagado, será possível abrir a porta. Pressione novamente o botão START/PAUSE para reiniciar o programa a partir do ponto em que foi interrompido.

4. No final do programa, irá acender-se o indicador END.

Detergentes e roupa

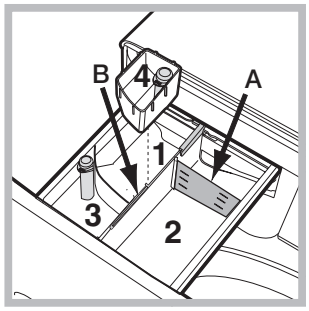
Gaveta dos detergentes

O bom resultado da lavagem depende também do emprego da dose certa de detergente: com excessos não se lava de maneira mais eficaz, mas contribui-se para formar crostas nas peças internas da máquina de lavar roupa e poluir o meio ambiente.

! Não use detergentes para lavagem à mão, porque formam espuma demais.

! Usar detergentes em pó para roupas de algodão brancas e para a pré-lavagem e para lavagens com temperatura superior aos 60ºC.

! Seguir as indicações fornecidas pelo produtor na embalagem do detergente.



Tire a gaveta dos detergentes e deite o detergente ou o aditivo da seguinte maneira:

Gaveta 1: Detergente para pré-lavagem (em pó)
Antes de deitar detergente verifique se está colocada a gaveta adicional 4.

Gaveta 2: Detergente para lavagem (em pó ou líquido)
No caso do uso de detergente líquido, aconselha-se usar o recipiente **A** fornecido com o aparelho para uma correcta dosagem. Para o uso do detergente em pó, coloque o recipiente na cavidade **B**.

Gaveta 3: Aditivos (para amaciar etc.)
O amaciador não deve ultrapassar o nível "máx" indicado no perno central.

gaveta adicional 4: Água de Javel

Ciclo para branquear

Insira a gaveta adicional **4**, fornecida, no compartimento **1**. Quando deitar lixívia, não ultrapasse o nível "máx" indicado no perno central.

Para branquear, deite a lixívia na gaveta adicional **4** e configure o programa .

! A lixívia tradicional pode ser utilizada para tecidos resistentes brancos, enquanto a delicada pode ser utilizada para tecidos coloridos, sintéticos e para lã.

Preparar a roupa

- Divida a roupa em função:
  - do tipo de tecido / do símbolo na etiqueta.
  - as cores: separe as peças coloridas das brancas.
- Esvazie as algibeiras e verifique se há botões soltos.
- Não ultrapasse os valores indicados que se referem ao peso da roupa enxuta: veja a "*Tabela dos programas*".

Quanto pesa a roupa?

1 lençol 400 - 500 g.
1 fronha 150 - 200 g.
1 toalha de mesa 400 - 500 g.
1 roupão 900 - 1.200 g.
1 toalha de rosto 150 - 250 g.

Programas especiais

Sport (programa **1**) foi estudado para lavar tecidos de vestuário desportivo (fatos de treino, calções, etc.) pouco sujos; para obter os melhores resultados, recomenda-se não superar a carga máxima indicada na *"Tabela dos programas".* Recomenda-se o uso de detergente líquido, na dose adequada para a meia carga.

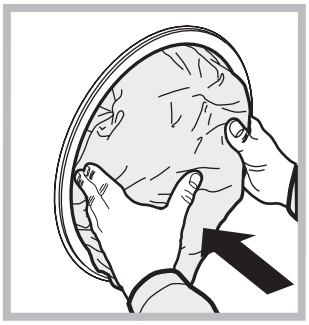
Escuros: utilizar o programa **2** para a lavagem de peças escuras. O programa foi estudado para preservar no tempo a duração das cores escuras. Para obter melhores resultados, recomenda-se o uso de detergente líquido, preferivelmente para peças escuras.

Anti-odor: utilize o programa **3** para remover maus cheiros da roupa (por exemplo, fumo, suor, fritos). O programa foi estudado para remover os maus cheiros, preservando a fibras dos tecidos. É aconselhável lavar a 40° as peças sintéticas ou cargas mistas e a 60° os tecidos em algodão resistente.

Delicados: utilize o programa **4** para a lavagem de peças muito delicadas. É aconselhável colocar as peças do avesso antes da lavagem. Para obter melhores resultados, recomenda-se o uso de detergente líquido para peças delicadas.

Lã: o ciclo de lavagem "Lã" desta máquina de lavar roupa foi testado e aprovado pela Woolmark Company para a lavagem de vestuário em lã classificado como "lavável à mão", desde que a lavagem seja executada de acordo com as instruções indicadas na etiqueta da peça e com as indicações fornecidas pelo produtor da máquina de lavar roupa. (M1127)

Edredões: para lavar peças com enchimento de plumas de ganso de casal ou de solteiro (com peso inferior a 3,5 kg), travesseiros, jaquetas, utilizar o programa específico **6**. Recomenda-se colocar as peças no tambor dobrando as suas pontas para dentro *(veja as figuras)* e de não superar os ¾ do volume do próprio tambor. Para obter óptimos resultados de lavagem recomenda-se utilizar o detergente líquido dosado na gaveta dos detergentes.



Coloridos: utilizar o programa **11** para a lavagem de peças de cor clara. O programa foi estudado para preservar no tempo a luminosidade das cores.

Programas de lagem normal de algodão 20º
(programa **12**) ideal para cargas de algodão sujas. Os bons desempenhos mesmo a frio, comparáveis a uma lavagem a 40º, são garantidos por uma acção mecânica que trabalha com alterações de velocidade em picos repetidos e aproximados.
Eco Sintéticos (programa **13**) ideal para cargas mistas (algodão e sintéticos) de sujidade média. Os bons desempenhos de lavagem mesmo a frio são garantidos por uma acção mecânica que trabalha com alterações de velocidade em intervalos médios e determinados.
Rápidos (programa **14**) permite gerir a duração do tratamento das pelas de 9' a 1h. Ao pressionar a tecla "Rápidos " correspondente é possível alterar a duração do ciclo entre 9' (refresh), 30' (lavagem), 1h (lavagem). O ciclo 9' permite refrescar a roupa utilizando apenas o amaciador; **não introduza detergente na máquina**. O ciclo 30' foi estudado para lavar peças pouco sujas a 30° (excluindo lã e seda), com uma carga máxima de 3 kg, em pouco tempo: dura apenas 30 minutos e permite poupar energia e tempo. O ciclo "1h" foi estudado para lavar a 60° numa hora peças em algodão resistente com um grau de sujidade médio, garantindo bons resultados de lavagem. Para peças sintéticas ou mistas, é aconselhável baixar a temperatura para 40°.

Sistema de balanceamento da carga

Antes de cada centrifugação, para evitar vibrações excessivas e para distribuir a carga em modo uniforme, o tambor efectua algumas rotações a uma velocidade levemente superior àquela de lavagem. Se no fim de repetidas tentativas a carga ainda não estiver correctamente balanceada, a máquina efectuará a centrifugação com uma velocidade inferior àquela prevista. No caso de um excessivo desequilíbrio, a máquina de lavar roupa efectuará a distribuição ao invés da centrifugação. Para favorecer uma melhor distribuição da carga e o seu correcto balanceamento, aconselha-se misturar peças grandes com peças pequenas.

Anomalias e soluções

INDESIT

PT

Pode acontecer que a máquina de lavar roupa não funcione. Antes de telefonar para a Assistência Técnica (*veja "Assistência"*), verifique se não se trata de um problema fácil de resolver com ajuda da seguinte lista.

Anomalias:	Possíveis causas / Solução:
A máquina de lavar roupa não liga.	• A ficha não está colocada na tomada eléctrica, ou não o suficiente para haver contacto. • Em casa não há corrente.
O ciclo de lavagem não inicia.	• A porta de vidro não está bem fechada. • O botão ON/OFF não foi pressionado. • O botão START/PAUSE não foi pressionado. • A torneira da água não está aberta. • Foi programado um atraso de uma hora no início.
A máquina de lavar roupa não carrega água (no visor é visualizada a palavra "H2O" intermitente).	• O tubo de alimentação de água não está ligado na torneira. • O tubo está dobrado. • A torneira da água não está aberta. • Está a faltar água em casa. • Não há suficiente pressão. • O botão START/PAUSE não foi pressionado.
A máquina de lavar roupa carrega e descarrega água continuamente.	• O tubo de descarga não está instalado entre 65 e 100 cm de altura do chão (*veja "Instalação"*). • A ponta do tubo de descarga está imersa na água (*veja "Instalação"*). • Da descarga na parede não foi sangrado o ar. Se depois destas verificações o problema não for resolvido, feche a torneira da água, desligue a máquina de lavar roupa e chame a assistência técnica. Se a morada encontrar-se nos últimos andares de um edifício, é possível que aconteçam fenómenos de sifão por causa dos quais a máquina de lavar roupa carrega e descarrega água continuamente. Para eliminar este inconveniente, há a disposição no comércio apropriadas válvulas contra o efeito sifão.
A máquina de lavar roupa não descarrega ou nem realiza centrifugação.	• No programa não há descarga: com alguns programas será necessário iniciar a descarga manualmente. • O tubo de descarga está dobrado (*veja "Instalação"*). • A conduta de descarga está entupida.
A máquina de lavar roupa vibra muito durante a centrifugação.	• O tambor, no momento da instalação, não foi liberado correctamente (*veja "Instalação"*). • A máquina não está nivelada (*veja "Instalação"*). • A máquina está apertada entre móveis e parede (*veja "Instalação"*).
Da máquina de lavar roupa está a vazar água.	• O tubo de alimentação da água não está bem enroscado (*veja "Instalação"*). • O gaveta dos detergentes está entupida (para limpá-la *veja "Manutenção e cuidados"*). • O tubo de descarga não está fixado correctamente (*veja "Instalação"*).
Irão piscar os indicadores luminosos das "Opções" e o indicador de START/ PAUSE e o visor irá indicar um código de anomalia (por ex.: F-01, F-..).	• Desligue a máquina e tire a ficha da tomada, aguarde aproximadamente 1 minuto e volte a ligá-la. Se a anomalia persistir, contacte a Assistência Técnica.
Está a formar-se demasiada espuma.	• O detergente não é específico para máquina de lavar roupa (deve haver a escrita "para máquina de lavar", "à mão e para máquina de lavar" ou similares). • A dose foi excessiva.
O Push & Wash não é ativado.	• Depois da ligação da máquina, foi accionado um comando diferente de Push & Wash. Desligue a máquina e pressione o botão Push & Wash.
O programa dura muito menos do que o previsto.	• Foi ativada a opção "Fim de ciclo rápido".

Assistência

PT

Antes de contactar a Assistência Técnica:
- Verifique se consegue resolver a anomalia sozinho *(veja "Anomalias e soluções");*
- Reinicie o programa para verificar se o inconveniente foi resolvido;
- Em caso negativo, contacte um Centro de Assistência Técnica.

! Nunca recorra a técnicos não autorizados.

Comunique:
- o tipo de anomalia;
- o modelo da máquina (Mod.);
- o número de série (S/N)

Estas informações encontram-se na placa colocada na parte traseira da máquina de lavar roupa e na parte anterior abrindo a porta de vidro.

REGULAMENTO DELEGADO (UE) N.° 1061/2010 DA COMISSÃO

Modelo	INDESIT
Código	XWE 91283X WSSS EU
Capacidade nominal em kg de tecidos de algodão	9.0
Classe de eficiência energética numa escala de A+++ (baixos consumos) a D (altos consumos)	A+++
Consumo de energia anual em kWh [1)]	216.0
Consumo energético do programa algodões standard a 60°C em plena carga em kWh [2)]	1.193
Consumo energético do programa algodões standard a 60° em carga parcial em kWh [2)]	0.792
Consumo energético do programa algodões standard a 40° em carga parcial em kWh [2)]	0.708
Consumo energético ponderado em estado de desactivação em W	0.5
Consumo energético ponderado em estado inactivo em W	8.0
Consumo de água em litros/ano [3)]	12254
Classe de eficiência de secagem nuna escala de G (menos eficiente) a A (mais eficiente)	B
Velocidade máxima de centrifugação obtida [4)]	1200
Grau de humidade residual [5)]	53%
Duração do programa standard para tecidos de algodão 60°C em plena carga em min.	195
Duração do programa standard para tecidos de algodão 60°C em carga parcial em min.	155
Duração do programa standard para tecidos de algodão 40°C em carga parcial em min.	150
A duração do estado inactivo em min.	30
A emissão de ruído aéreo, expressa em dB(A) Re 1 pW, na lavagem [6)]	52
A emissão de ruído aéreo, expressa em dB(A) Re 1 pW, na centrifugação [6)]	80

[1)] Com base em 220 ciclos de lavagem dos programas de lavagem normal de algodão a 60 °C e a 40 °C em plena carga e em carga parcial, e no consumo dos modos de baixo consumo de energia. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho.

[2)] O «programa de lavagem normal de algodão a 60 °C» e o «programa de lavagem normal de algodão a 40 °C» são os programas de lavagem normal a que se referem as informações no rótulo e na ficha, de que estes programas são adequados para a lavagem de roupa de algodão com grau de sujidade normal e são os programas de maior eficiência em termos de consumo combinado de energia e água **A carga parcial é a metade da carga nominal.

[3)] Com base em 220 ciclos de lavagem dos programas de lavagem normal de algodão a 60 °C e a 40 °C em plena carga e em carga parcia. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho.

[4)] Para o programa de lavagem normal de algodão a 60 °C em plena carga ou no programa de lavagem normal de algodão a 40 °C em carga parcial, conforme o que for inferior.

[5)] Para o programa de lavagem normal de algodão a 60 °C em plena carga ou no programa de lavagem normal de algodão a 40 °C em carga parcial, conforme o que for maior .

[6)] baseada nas fases de lavagem e centrifugação no programa de lavagem normal de algodão a 60 °C em plena carga .

Kullanma talimatları

ÇAMAŞIR MAKİNESİ

TR

Türkçe

XWE 91283

İçindekiler

Montaj, 30-31
Ambalajdan çıkarma ve yerin tesviye
Elektrik ve su baglantılarının yapılması
İlk yıkama
Teknik veriler

Bakım ve onarım, 32
Su ve elektrik bağlantılarının kesilmesi
Çamaşır makinesinin temizlenmesi
Deterjan dağıtma çekmecesinin temizlenmesi
Kapak ve hazne bakımı
Pompanın temizlenmesi
Su giriş hortumunun kontrol edilmesi

Önlem ve öneriler, 33
Genel güvenlik
Atma
Cam kapağın açılması

Çamaşır makinesinin tanıtımı, 34-35
Kumanda paneli
Ekran

Bir çamaşır çevriminin çalıştırılması, 36

Yıkama çevrim ve seçenekleri, 37-38
Program tablosu
Yıkama seçenekleri
Push & Wash

Deterjan ve çamaşır, 39-40
Deterjan dağıtma çekmecesi
Beyazlatma işlemi
Çamaşırın hazırlanması
Özel yıkama çevrimleri
Yük dengeleme sistemi

Sorun giderme, 41

Teknik Servis, 42

INDESIT

Montaj

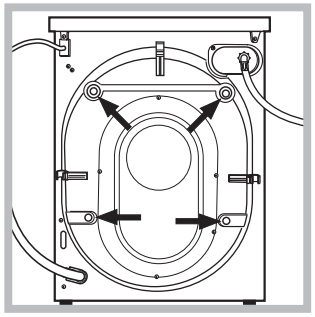
TR

! Bu montaj kılavuzunu gelecekte referans olarak kullanmak için güvenli bir yerde tutun. Çamasır makinesi satılırsa, baskasına verilir veya tasınırsa, yeni sahibinin kullanmayı ve özelliklerini ögrenebilmesi için kılavuzun makine ile birlikte bulundugundan emin olun.
! Aşağıdaki talimatları dikkatli bir şekilde okuyun: cihazın güvenli şekilde montajı ve kullanılması ile ilgili hayati bilgileri içermektedir.

Ambalajdan çıkarma ve yerin tesviye

Ambalajdan çıkarma

1. Çamasır makinesini ambalajından çıkarın.
2. Çamaşır makinesinin nakliye işlemi sırasında hasar görmediğinden emin olun. Hasar görmüşse, satıcınızla temas kurun ve montaj işlemi ile ilgili herhangi bir faaliyette bulunmayın.

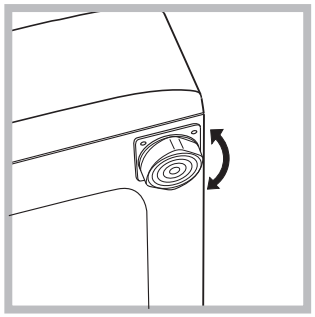


3. Koruyucu 4 vidayı (nakliye sırasında kullanılır) ve cihazın arka kısmına yerleştirilen ilgili ara parça ile birlikte lastik contayı çıkarın *(şekle bakınız)*.

4. Makine ile birlikte verilen plastik tıpaları kullanarak delikleri kapatın.
5. Bütün parçaları güvenli bir yerde saklayın: Çamaşır makinesinin başka bir yere taşınması gerekirse, onlara ihtiyaç duyacaksınız.
! Ambalaj malzemeleri çocuklar için oyuncak olarak kullanılmamalıdır.

Tesviye

1. Çamaşır makinesini duvara, dolaba veya başka bir yere dayamadan düz dayanıklı bir zemine yerleştirin.

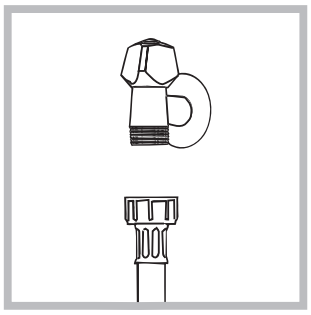


2. Zemin tam olarak düz degilse, ayarlanabilir ön ayakları sıkarak veya gevseterek egimi giderin (sekle bakınız); mutfak tezgahı ile ilgili olarak ölçülen egim açısı 2°'yi asmamalıdır.

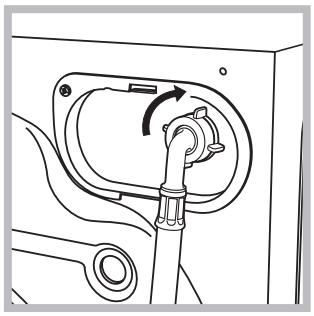
Makinenin doğru şekilde dengelenmesi sabitlik sağlayacak, titreşim ve aşırı gürültünün önlenmesine yardımcı olacak ve çalışırken hareket etmesini engelleyecektir. Bir halı veya kilim üzerine yerleştirilirse, ayakları çamaşır makinesinin altında yeterli havalandırma alanı bırakacak şekilde ayarlayın.

Elektrik ve su bağlantılarının yapılması

Su giriş hortumunun bağlanması



1. Giris hortumunu 3/4 gaz vidalı baglantı kullanarak bir soguk su musluguna baglayın *(sekle bakınız)*. Baglantıyı yapmadan önce, iyice temiz olana kadar suyun akmasına izin verin.



2. Cihazın arka bölümünün sag üst tarafından yer alan soguk su girisine takarak giris hortumunu baglayın *(sekle bakınız)*.

3. Hortumun katlanıp bükülmedigine emin olun.

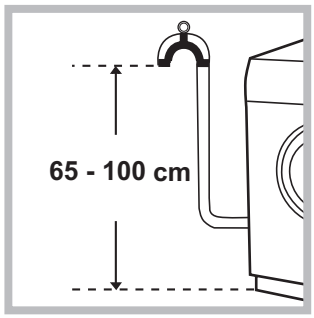
! Musluktaki su basıncının teknik veri tablosunda gösterilen değer aralığına uygun olması gerekir *(sonraki sayfaya bakınız).*

! Giris hortumu yeterli uzunlukta degilse, bayinize veya yetkili servise danisin.

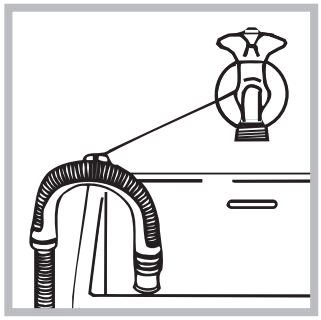
! Kesinlikle eski hortum kullanmayın.

! Çamaşır makinesi ile birlikte verilenleri kullanın.

Tahliye hortumunun bağlanması



Tahliye hortumunu bükmeden zeminden 65 ila 100 cm yukarıda yer alan pis su borusuna veya duvar tahliyesine bağlayın;



Buna alternatif olarak, makine ile birlikte verilen pis su borusunu musluğa (şekle bakınız) bağlayarak lavabo veya küvetin kenarına yerleştirin. Hortumun serbest kalan ucu suya daldırılmamalıdır.

! Hortum eklerinin kullanımı önermiyoruz; kesinlikle gerekliyse ek hortum orijinal hortum ile aynı çapta olmalı ve uzunluğu 150 cm. aşmamalıdır.

Elektrik bağlantıları

Cihazı elektrik prizine takmadan önce, aşağıdakilerden emin olun:
- Prizin topraklandıgından ve ilgili mevzuata uygun oldugundan;
- Prizin teknik veri tablosunda gösterilmekte olan maksimum cihaz elektrik yüküne dayanıp dayanamayacagından *(teknik veri tablosuna bakiniz);*
- Güç kaynagı voltajının teknik veri tablosunda gösterilen degerlere uygun olup olmadigindan (*teknik veri tablosuna bakiniz*);
- Elektrik prizinin çamaşır makinesinin fişi ile uyumlu olup olmadığından emin olun. Muhafazalı değilse, priz veya fişi değiştirin.

! Çamaşır makinesi kapalı alan olsa bile, evin dışına yerleştirilmemelidir. Cihazın yağmur, fırtına ve diğer hava koşullarına maruz bırakılması son derece tehlikelidir.

! Çamaşır makinesi yerleştirildiğinde, elektrik prizi kolay ulaşılabilir bir durumda olmalıdır.

! Uzatma kablosu veya çoklu priz kullanmayın.

! Kablo bükülmemeli veya sıkıştırılmamalıdır.

! Güç kablosu ve fisi sadece yetkili teknisyenler tarafından degistirilmelidir.

Uyarı! Bu standartlara uyulmaması durumunda sirket sorumlu tutulamaz.

İlk yıkama

Ilk kullanimdan önce programlar tablosundaki "**Kendi kendini temizleme**" Programi *(bkz. "Çamaşır makinesinin temizlenmesi")* kullanarak çamasir olmadan deterjanla bir yikama yapin.

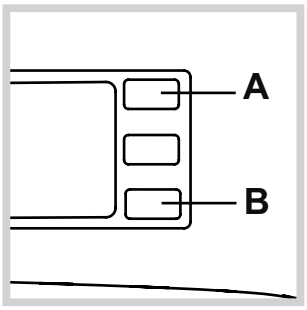
Teknik bilgiler	
Model	XWE 91283
Ölçüler	genişlik 59,5 cm yükseklik 85 cm derinlik 60,5 cm
Kapasite	1 - 9 kg
Elektrik bağlantıları	makine üstünde takılı olan teknik veriler plakasına bakınız.
Su bağlantıları	max. su basıncı 1 MPa (10 bar) min. su basıncı 0,05 MPa (0,5 bar) tambur kapasitesi 62 litre
Sıkma hızı	maksimum dakikada 1200 devire kadar
1061/2010 ve 1015/2010 sayılı direktiflere göre kontrol programları	program 8; Pamuklu Standart 60°C. program 9; Pamuklu Standart 40°C.
CE	Bu makina aşağıda belirtilen AB normlarına uygundur: - 2004/108/CE (Elektromanyetik Uyum) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Alçak gerilim)

Bakım ve onarım

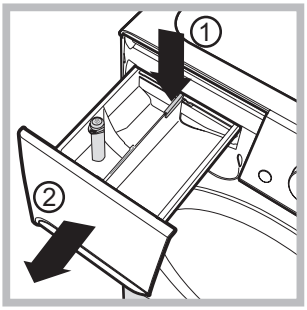
TR

Su ve elektrik bağlantılarının kesilmesi
- Her yıkama çevriminden sonra musluğu kapatın. Bu çamaşır makinesi içerisindeki hidrolik sistemin aşınmasını sınırlayacak ve sızıntıların önlenmesine yardımcı olacaktır.
- Temizlik ve tüm bakım işleri sırasında çamaşır makinesini fişten çekin.

Çamaşır makinesinin temizlenmesi
• Cihazın dış parçaları ve kauçuk parçaları soğuk sabunlu suya batırılmış yumuşak bir bez kullanılarak temizlenebilir. Çözücü veya aşındırıcı kullanmayın.
• Çamaşır makinesinde tambur boşken çalıştırılması gereken "**Kendi kendini temizleme**" programı bulunmaktadır.
Deterjan (az kirli çamaşırlar için tavsiye edilen miktarın %10'u kadar) veya çamaşır makinesinin temizliği için kullanılan özel katkı maddeleri, yıkama programında yardımcı olarak kullanılabilir. 40 yıkamada bir "Kendi kendini temizleme" programını çalıştırmanız önerilir.
Programı devreye sokmak için 5 saniye boyunca **A** ve **B** tuşlarına aynı anda basınız *(bakınız Şekil).*
Program, otomatik olarak başlayacak ve yaklaşık 70 dakika sürecektir. Devreyi durdurmak için START/PAUSE tuşuna basınız.



Deterjan dağıtma çekmecesinin temizlenmesi



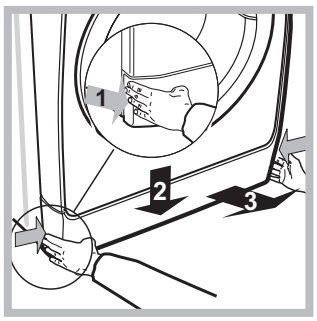
Çekmeceyi çıkarmak için, kola (1) basın ve çekmeceyi (2) dışarı doğru çekin *(şekile bakınız).*
Musluk suyunun altında yıkayın, bu işlem sık sık tekrarlanmalıdır.

Kapak ve hazne bakımı
• Kötü kokuların oluşmasını engellemek için kapağı daima aralık bırakınız.

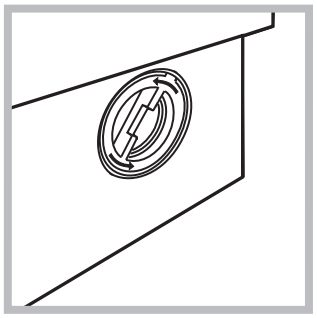
Pompanın temizlenmesi
Çamaşır makinesine, bakım gerektirmeyen kendini temizleyen bir pompa takılmıştır. Bazen, küçük cisimler (madeni para veya düğme gibi) pompanın alt bölümündeki koruyucu ön hazneye düşebilir.

! Yıkama çevriminin bittiğinden ve cihazın fişten çekili olduğundan emin olun.

Ön hazneye erişmek için:



1. Çıkarana kadar ilk önce ortaya doğru bastırarak ve her iki yanından iterek makinenin önündeki kapak panelini çıkarın *(şekile bakınız);*



2. Saat yönünün tersi istikametinde döndürerek kapagı çıkarın (sekle bakınız): bir miktar su damlayabilir. Bu son derece normaldir.

3. İçerisini iyice temizleyin.
4. Kapağı geri takın.
5. Cihazın üstüne itmeden önce kancaların güvenli bir sekilde yerine takıldıgından emin olarak, paneli yerine yerlestirin.

Su giriş hortumunun kontrol edilmesi
Giriş hortumunu yılda bir kez kontrol edin. Herhangi bir çatlak varsa, hemen değiştirilmesi gerekmektedir: yıkama çevrimi sırasında su basıncı çok güçlüdür, çatlak bir hortum kolayca yarılabilir.

! Kesinlikle eski hortum kullanmayın.

Önlemler ve püf noktaları

TR

! Çamaşır makinesi uluslararası güvenlik düzenlemelerine uygun olacak şekilde tasarlanmış ve imal edilmiştir. Aşağıdaki bilgiler güvenlik amacıyla verilmiştir ve bu nedenle dikkatli bir şekilde okunması gerekmektedir.

Genel güvenlik

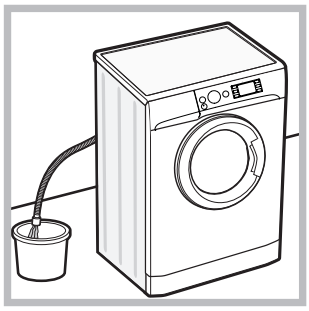
- Bu cihaz sadece ev kullanımı için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, eğer gözetim altında bulunuyorlar ise veya güvenli şekilde ve ilişkin tehlikeler göz önünde bulundurularak, cihazın kullanımı hakkında uygun eğitim almışlar ise, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal veya mental kapasitelerden yoksun veya yetersiz tecrübe ve bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar, cihaz ile oynamamalıdır. Bakım ve temizlik işlemleri, denetimsiz çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Makineye yalınayak veya el ya da ayaklar ıslakken dokunmayın.
- Cihazı elektrik prizinden çekerken güç kablosundan çekmeyin. Fişi tutup, çekin.
- Makine kullanımdayken deterjan dağıtma çekmecesini açmayın.
- Yüksek sıcaklığa ulaşabileceği için boşaltılan suya dokunmayın.
- Yan kapağı asla zorlamayın. Bu kazayla açılmasını önlemek için tasarlanan güvenlik kilidi mekanizmasına hasar verebilir.
- Cihaz arızalanırsa, ne olursa olsun kendi kendinize tamir etmeyi denemek için iç mekanizmaya dokunmayın.
- Çocukları daima çalışır durumdayken cihazdan uzak tutun.
- Kapak yikama sirasinda çok sicak olabilir.
- Cihazın taşınması gerekirse, iki veya üç kişilik bir grupla çalışın ve azami dikkati göstererek taşıyın. Cihaz çok ağır olduğundan dolayı, kesinlikle bunu tek başınıza yapmayı denemeyin.
- Çamaşırı, çamaşır makinesinin içine yerleştirirken, tamburun boş olduğundan emin olun.

Atma

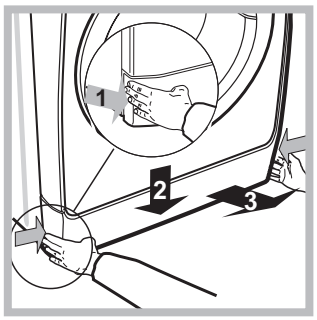
- Ambalaj malzemelerinin atılması:
  ambalaj malzemelerinin tekrar kullanılabilmesi için yerel düzenlemelere uyun.
- Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlarla ilgili Avrupa Birliği Yönergesi 2012/19/EU evde kullanılan cihazların normal katı kentsel atık dönüşümünü kullananlarla birlikte atılmaması gerektiğini ifade etmektedir. Hurda cihazlar, atmosfere ve halk sağlığına yönelik potansiyel tehlikeyi önlemenin yanı sıra makine içerisindeki malzemelerin tekrar kullanım ve geri dönüşüm maliyetini en uygun hale getirmek için ayrı ayrı toplanmalıdır.
  Ayrılmış atık toplama ile ilgili yükümlülüklerini cihaz sahiplerine hatırlatmak için tüm ürünler çarpı konulmuş çöp kutusu ile işaretlenmiştir. Eve ait cihazların doğru şekilde atılması ile ilgili daha fazla bilgi almak için, cihaz sahipleri yerel makamlarla ve cihaz satıcıları ile temas kurmalıdır.
- Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların (AEEE) Kontrolü Yönetmeliği.
- AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Cam kapağın açılması

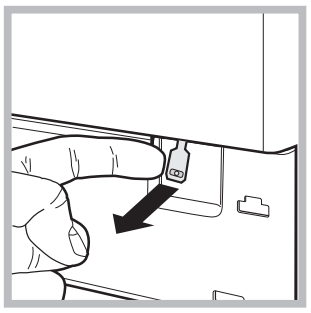
Elektrik kesildiğinde makine kapağını açamadığınız zaman çamaşırları çıkarıp asmak istediğinizde aşağıdaki gibi yapınız:

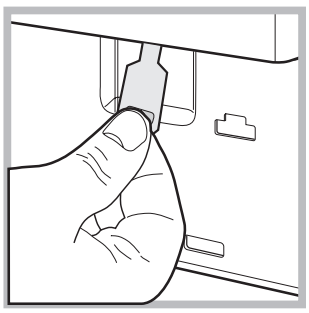


1. fişi prizden çekiniz.
2. makinenin içindeki su seviyesinin makine kapağından daha alçak olmasını sağlayınız, aksi takdirde *A şeklinde* gösterildiği gibi bir kapta toplanacak şekilde boşaltma hortumu vasıtasıyla içindeki suyu gideriniz.



3. çamaşır makinesinin ön alt tarafındaki kapak panelini çıkarın (*bkz. şekil*).





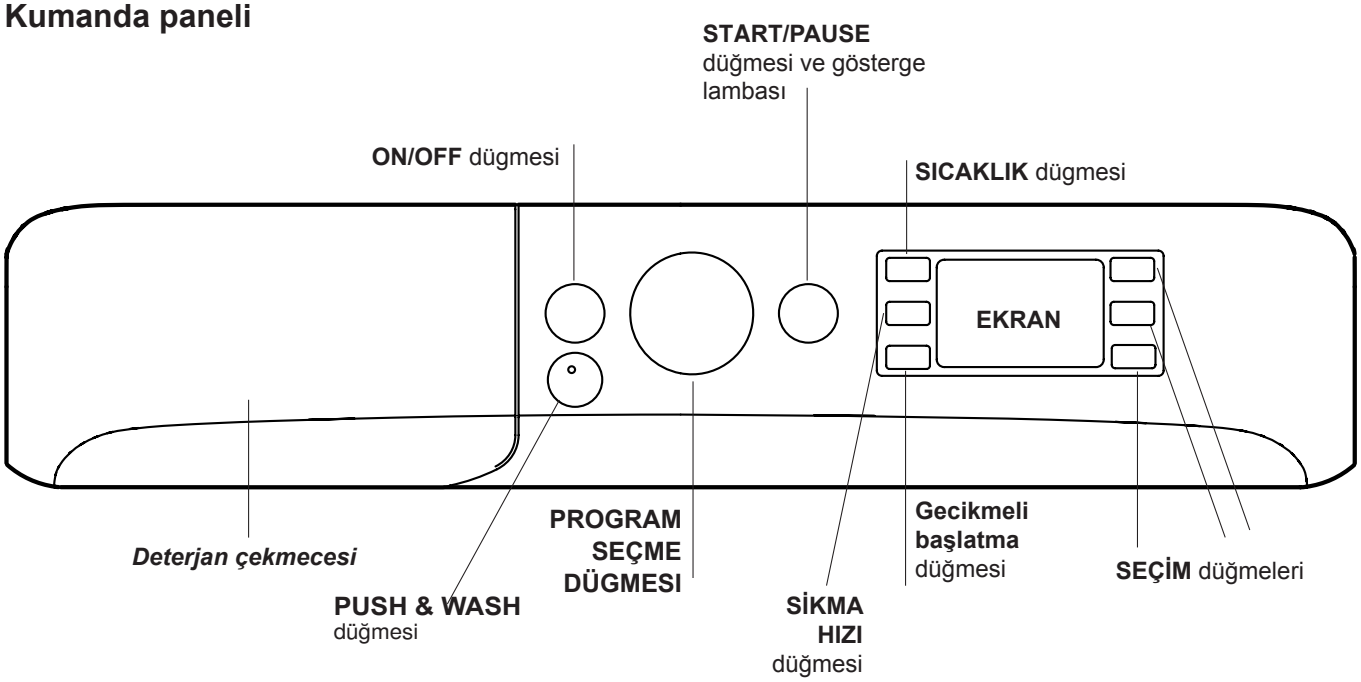
4. şekilde gösterilen dilciğinden tutarak blokajından çıkıncaya kadar dışarıya doğru çekiniz; aynı anda aºağı doğru çekerek kapıyı açınız.

5. paneli takarken, tam yerleştirmeden evvel, kancaların yuvalara gelip gelmediğini kontrol ediniz.

Çamaşır makinesinin tanıtımı

TR

Kumanda paneli



Deterjan çekmecesi: deterjan ve katkı maddelerini dagıtmak için kullanılır *("Deterjan ve çamasır"'a bakınız).*

ON/OFF ⏻ düğmesi: Makineyi açıp, kapamak için bu düğmeye bir süre basın. Yeşil renkte yanıp sönen START/PAUSE gösterge lambası makinenin açık olduğunu gösterir. Yıkama çevrimi sırasında, çamaşır makinesini kapatmak için, yaklaşık 3 saniye düğmeyi basılı tutun, düğmeye bir süre veya istemeden basılırsa, makine kapanmayacaktır.
Yıkama çevrimi sırasında makine kapatılırsa, bu yıkama çevrimi iptal edilecektir.

PUSH & WASH düğmesi**:** *(bkz. "Yıkama çevrim ve seçenekleri").*

PROGRAM SEÇME DÜGMESI
Istenilen yıkama çevrimini ayarlamak için kullanılır *("Program ve yıkama çevrimi tablosu"'na bakınız).*

SEÇİM düğmeleri: mevcut seçenekleri seçmek için basın. Seçilen seçenek ile ilgili gösterge ışığı açık kalacaktır.

SICAKLIK °C düğmesi: sıcaklığı düsürmek veya tamamen iptal etmek için basın; değer ekranda görünür.

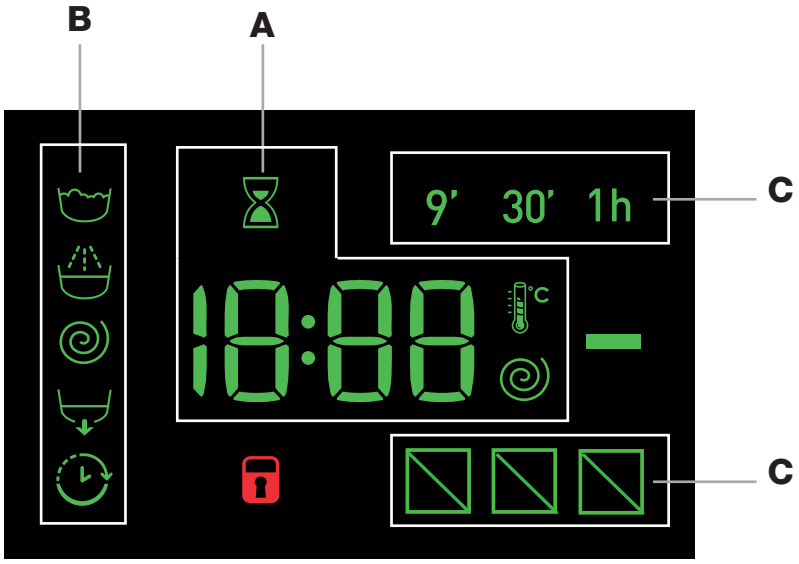
DEVIR HIZI ◎ dügmesi: Devir dügmesi: Sikma hizini düsürmek veya tamamen iptal etmek için basin; deger ekranda görünür.

GECİKMELİ ÇALIŞTIRMA 🕒 düğmesi: seçilen yıkama çevrimi için bir gecikmeli çalıştırma ayarlamak için basın: gecikme süresi ekranda belirir.

START/PAUSE ▷II düğmesi ve gösterge lambası: Yeşil gösterge lambası yavaş yavaş yanıp söner, bir yıkama çevrimi başlatmak için düğmeye basın. Çevrim başlar başlamaz, gösterge lambası sürekli yanacaktır. Yıkama çevrimini duraklatmak için, düğmeye tekrar basın, gösterge lambası turuncu renkte yanıp sönecektir 🔒 sembolü yanmazsa, kapak açılmayabilir. Yıkama çevrimini yarıda kesildiği noktadan başlatmak için, düğmeye tekrar basın.

Bekleme modu
Yeni enerji tasarrufu düzenlemeleri ile uyumlu bu çamaşır makinesine herhangi bir faaliyet algılanmadığında 30 dakika içinde devreye sokulan otomatik bekleme sistemi yerleştirilmiştir ON/OFF düğmesine bir süre basın ve makinenin tekrar çalışmasını bekleyin.
Off-mode'da tüketim: 0,5 W
Left-on'da tüketim: 8 W

Ekran



Ekran makineyi programlarken çok yardımcı olur ve faydalı bilgiler sağlar.

Mevcut yıkama çevrimlerinin ve çalışan çevriminin kalan süresi bölüm **A**’da görünür; GECİKMELİ BAŞLATMA seçeneği ayarlanmışsa, seçili programın başlangıcı için geri sayım görünecektir.
Ilgili dügmeye basılması ayarlı yıkama çevrimi sırasında makine tarafından ulasılan maksimum sıkma hızını ve sıcaklık degerlerini veya ayarlı yıkama çevrimi ile uyumlu ise en son seçilen degerleri görüntülemenize izin verir.
Kum saati, seçilen programa göre makinenin verileri hesapladığı aşamada yanıp söner. En fazla 10 dakika sonra, simgesi sürekli yanık kalır ve kalan toplam süre gösterilir. Kum saati simgesi kalan toplam süre göründükten yaklaşık 1 dakika sonra kapanacaktır.

Seçilen ve çalismakta olan programin asamalari bölüm **B**’de ekrana gelir:
- Yıkama
- Durulama
- Sıkma
- Boşaltma

“Gecikmeli baslatma” sembolü yandıgında, ayarlı “gecikmeli baslatma” degerinin ekranda gösterildigine isaret eder.

C bölümünde, yıkama opsiyonlarına ilişkin üç seviye mevcuttur.

KAPI KİLİTLİ gösterge lambası:
Yanan sembol kapagın kilitli oldugunu gösterir. Makinenin hasar görmesini önlemek için, kapagı açmadan önce sembol sönene kadar bekleyin.
Bir program çalisirken kapagi açmak için, START/PAUSE düğmesine basın, KAPAK KİLİTLİ sembolü kapalı ise, kapak açılmayabilir.

Bir yıkama çevriminin çalıştırılması

TR

Hızlı programlama

1. **ÇAMAŞIRI YERLEŞTİRİN.** Yan kapağı açın. Aşağıdaki sayfada yer alan program ve yıkama çevrimi tablosunda gösterilen maksimum yük değerini aşmamaya dikkat ederek, çamaşırı yerleştirin.
2. **DETERJANI ÖLÇÜP AYIRIN.** Deterjan çekmecesini çekip çıkarın ve deterjanı *"Deterjan ve çamasır"*da tanımlandıgı gibi ilgili bölmelere dökün.
3. **KAPAĞI KAPATIN.**
4. Yıkama programını başlatmak için "PUSH & WASH" tuŞuna basınız.

Klasik programlama

1. **MAKİNEYİ AÇIN.** ⏻ düğmesine basın, START/ PAUSE gösterge lambası Yeşil renkte yavaş yavaş yanıp sönecektir.
2. **ÇAMAŞIRI YERLEŞTİRİN.** Yan kapağı açın. Aşağıdaki sayfada yer alan program ve yıkama çevrimi tablosunda gösterilen maksimum yük değerini aşmamaya dikkat ederek, çamaşırı yerleştirin.
3. **DETERJANI ÖLÇÜP AYIRIN.** Deterjan çekmecesini çekip çıkarın ve deterjanı *"Deterjan ve çamasır"*da tanımlandıgı gibi ilgili bölmelere dökün.
4. **KAPAĞI KAPATIN.**
5. **YIKAMA ÇEVRIMINI SEÇIN.** Istenilen yıkama çevrimini seçmek için YIKAMA ÇEVRIMI SEÇICI döner dügmeyi kullanın. Sıcaklık ve s hızı her yıkama çevrimi için ayrı ayrı ayarlıdır, bu degerlerde degisiklik yapılabilir. Çevrim süresi ekranda gösterilecektir.
6. **YIKAMA ÇEVRİMİNİ ÖZELLEŞTİRİN.** İlgili düğmeleri kullanın:
   °C ◎ **Sıcaklık ve/veya dönüş hızını değiştirin.** Makine, seçilen çevrimle uyumlu ise maksimum sıcaklığı, seçilen çevrim için ayarlı dönüş hızı değerlerini veya en son kullanılan ayarları otomatik olarak görüntüler. Sıcaklık, soğuk Yıkama "OFF" ayarına ulaşana kadar °C düğmesine basılarak düşürülebilir. Dönüş hızı, tamamen devre dışı bırakılana kadar ◎ düğmesine basılarak kademe kademe azaltılabilir "OFF". Bu düğmelere tekrar basılırsa, maksimum değerler sıfırlanır.
   ! İstisna: 8 programı seçildiğinde sıcaklık derecesi 90°C ye kadar yükseltilebilir.

   🕒 **Gecikmeli çalıştırmanın ayarlanması.** Seçilen çevrim için gecikmeli başlatmayı ayarlamak amacıyla, gerekli gecikme süresine ulaşana kadar ilgili düğmeye tekrar tekrar basın. Bu seçenek etkinleştirildiğinde, 🕒 sembolü ekranda yanacaktır. Gecikmeli başlatma ayarını kaldırmak için "OFF" yazısı ekranda görünene kadar düğmeye basın.

   Çevrim ayarlarını değiştirin.
   - Seçimi etkinleştirmek için düğmeye basın, düğmeyle ilgili gösterge lambası yanacaktır.
   - Seçimi devre dışı bırakmak için düğmeye tekrar basın, gösterge lambası kapanacaktır.

   ! Seçilen seçenek ayarlı yıkama çevirimi ile uyumlu degilse, gösterge lambası yanıp sönecek ve seçenek etkinlestirilmeyecektir.
   ! Eğer seçilen opsiyon önceden ayarlanmış olan bir başka opsiyon ile uyumlu değil ise, uyumsuzluk uyarı lambasının yanıp sönmesi ve sesli bir sinyal (3 bip sesi) ile bildirilecek ve sadece ikincisi etkinleşecek ve etkinleştirilen opsiyonun uyarı lambası yanacaktır.
   ! Seçenekler önerilen yük değerini ve/veya çevrim süresini etkileyebilir.
7. **YIKAMA ÇEVRİMİNİ BAŞLATIN.** START/PAUSE düğmesine basın. İlgili gösterge lambası sürekli yanık kalacak şekilde Yeşil dönecek ve kapak kilitlenecektir (KAPAK KİLİTLİ 🔒 sembolü yanacaktır). Bir yıkama çevrimini yürütüldüğü sırada değiştirmek için, START/ PAUSE düğmesini kullanarak çamaşır makinesini duraklatın (START/PAUSE gösterge lambası yavaş yavaş turuncu renkte yanıp sönecektir) ve sonra istediğiniz çevrimi seçin ve START/PAUSE düğmesine tekrar basın.
   Bir çevrim yürütülürken kapağı açmak için, START/ PAUSE düğmesine basın, KAPAK KİLİTLİ 🔒 sembolü kapalı ise, kapak açılmayabilir. Yıkama çevrimini yarıda kesildiği noktadan başlatmak için, START/ PAUSE düğmesine tekrar basın.
8. **YIKAMA ÇEVRİMİNİN SONA ERMESİ.** Bu durum "**END**" yazısı ekranda gösterilecektir, KAPAK KİLİTLİ 🔒 sembolü kapandığında, kapak açılabilir. Kapağı açın, çamaşırı boşaltın ve makineyi kapatın.

! Başlamış olan bir yıkama çevrimini iptal etmek istiyorsanız, ⏻ düğmesini basılı tutun. Çevrim durdurulacak ve makine kapanacaktır.

Yıkama çevrim ve seçenekleri

INDESIT

TR

Program tablosu

Yıkama çevrimleri	Yıkama çevrimi açıklaması	Maks. Sıcak (°C)	Maks. Hız (dev/dak.)	Deterjan ve katkı maddeleri				Maks. yük (kg)	Kalan nem %	Enerji tüketimi kWh	Toplam su lt	Çevrim süresi
				Ön yıkama	Ana Yıkama	Yumuşatıcı	Çamaşır suyu					
	Özel											
1	**Spor**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60’
2	**Koyu Renkli**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80’
3	**Koku Giderici** (Pamuklu)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120’
3	**Koku Giderici** (Sentetik)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105’
4	**Narin**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80’
5	**Yün:** yün, kaşmir vs.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85’
6	**Yorgan:** doldurulmuş giysiler için.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	100’
	Standart											
7	**Beyaz Pamuklu + P:** aşırı kirli beyazlar.	90°	1200	●	●	●	-	9	53	2,87	110	215’
8	60°C **Pamuklu Standart 60° (1):** çok kirli beyazlar ve dayanıklı renkliler.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	9	53	1,19	57,5	195’
9	40°C **Pamuklu Standart 40° (2):** az kirli beyazlar ve hassas renkliler.	40°	1200	-	●	●	-	9	53	1,09	92	175’
10	**Sentetik:** çok kirlenmiş dayanıklı renkliler.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,86	47	115’
10	**Sentetik (3):** az kirlenmiş dayanıklı renkliler.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,60	51	105’
11	**Renkli**	40°	1200	-	●	●	-	9	53	0,92	83	110’
	Eko & Hızlı											
12	**Pamuklu Standart 20°:** az kirli beyazlar ve hassas renkliler.	20°	1200	-	●	●	-	9	-	-	-	185’
13	**Eko Sentetik**	20°	800	-	●	●	-	9	-	-	-	120’
14	**Hızlı**	-	800	-	-	●	-	1,5	-	-	-	9’
14	**Hızlı**	30°	800	-	●	●	-	3,5	80	0,18	43	30’
14	**Hızlı**	60°	1000	-	●	●	-	9	-	-	-	60’
	Kısmi çevrimler											
	Durulama/Çamaşır suyu	-	1200	-	-	●	●	9	-	-	-	55’
	Sıkma + Boşaltma	-	1200	-	-	-	-	9	-	-	-	25’

Ekran veya kitapçık üzerinde gösterilen devre süresi, standart şartlara göre hesaplanmış tahmini bir süredir. Geçerli olan süre, girişteki sıcaklık derecesi ve suyun basıncı, ortam sıcaklığı, deterjan miktarı, yük miktarı ve tipi, yükün dengesi, seçilen ilave seçenekler gibi sayısız faktörlere göre değişiklik gösterebilmektedir.

1) 1061/2010 düzenlemesine uygun test yıkama çevrimi: 60°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 8’yi seçin.
Bu devre, orta kirlilikteki pamuklu çamaşırları temizlemek için uygundur ve 60°C’de yıkanabilir çamaşırlar üzerinde kullanılacak, kombine enerji ve su tüketimi açısından en etkili devredir. Geçerli olan yıkama sıcaklık derecesi, belirtilen sıcaklık derecesinden farklı olabilir.
2) 1061/2010 düzenlemesine uygun test yıkama çevrimi: 40°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 9’yi seçin.
Bu devre, orta kirlilikteki pamuklu çamaşırları temizlemek için uygundur ve 40°C’de yıkanabilir çamaşırlar üzerinde kullanılacak, kombine enerji ve su tüketimi açısından en etkili devredir. Geçerli olan yıkama sıcaklık derecesi, belirtilen sıcaklık derecesinden farklı olabilir.

Bütün Test merkezleri için:
2) Pamuklular için uzun yıkama çevrimi: 40°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 9’ü seçin.
3) Sentetikler için uzun yıkama çevrimi: 40°C sıcaklıkta yıkama çevrimi 10’ü seçin.

Yıkama seçenekleri

HIZLI

İlk basışta 9’ ikonu, ikinci basışta 30’ ikonu ve üçüncü basışta ise 1h ikonu yanar. Dördüncü basışta ise yeniden 9’ ikonu yanar.
! Bu programlarda uygulanamaz 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-.

Hızlandır

Bir yıkama programı sırasında, belirli şartlar mevcut olduğu zaman, bu tuşa basmak kısa bir durulama işlemi ve maksimum 800 dönüşlük bir santrifüjlü kurutma veya eğer programın özelleştirilmesi fazı sırasında manüel olarak azaltılır ise daha düşük dönüşlü bir santrifüjlü kurutma işlemi gerçekleştirerek, yıkama programını sadece 20 dakika’’da sonlandırmaya olanak tanır. Bu durumda, yıkamanın ve durulamanın kalitesi azalacaktır. Tuşa bastıktan sonra, hem ilişkin uyarı lambası hem de durulama fazını gösteren uyarı lambası yanar. Seçilen sıcaklık derecesinin 40°’ye eşit veya daha yüksek olması ve/veya tuşa programın başlangıç fazında basılması halinde, “Hızlandır” opsiyonunun süresi kumaşlara zarar vermemek amacıyla deterjanın doğru şekilde erimesini için daha uzun sürer. Bu durumda, durulama fazının uyarı lambası yanacak ve gereken aktivasyon şartları yerine getirilene kadar yıkama işleminin uyarı lambası sabit kalacaktır. Yıkama programının kalan süresinin 20’ dakikadan az olması halinde, opsiyon devre dışı kalır.
! Bu programlarda uygulanamaz 2-4-5-6-14-.

LEKE

Bu opsiyon, lekelerin çıkarılması için devreyi en uygun şekilde ayarlayacak şekilde kirlilik tipini seçmeye olanak tanır. Kirlilik tipleri şöyledir:
- **Yemek**, örneğin yiyecek ve içecek lekeleri için.
- **Zorlu**İ, örneğin gres yağı ve mürekkep lekeleri için.
- **Kan/Çimen**, örneğin çamur ve çimen lekeleri için.

! Yıkama devresinin süresi, seçilen kirlilik tipine göre değişir.
! Bu programlarda uygulanamaz 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

Push & Wash

Bu fonksiyon, ON/OFF tuşuna önceden basma zorunluluğu olmadan makine kapalıyken de veya daha sonra başka bir tuş ve/veya düğmeye basmadan makine açıldığında bir yıkama devresi başlatmaya olanak tanır (farklı olarak Push & Wash programı devreye girecektir). Push & Wash devresini başlatmak için, butona 2 saniye boyunca basılı tutunuz. Yanık uyarı lambası, devrenin başlatıldığını gösterir. Yıkama devresi, 30°'lik bir yıkama sıcaklığında ve dakikada 1200 dönüşe eşit maksimum bir santrifüjlü kurutma hızında çalışarak pamuklu ve sentetik giysiler için idealdir. Maks. 4 kg. yük. (Çevrim süresi 50').

Nasıl çalışır?

1. Çamaşırları (pamuklu ve/veya sentetik giysiler) doldurunuz ve kapağı kapatınız.
2. Deterjanı ve katkı maddelerini koyunuz.
3. Push & Wash tuşuna 2 saniye boyunca basılı tutarak, programı başlatınız. İlgili uyarı lambası yeşil renkte yanacak ve makinenin kapağı kilitlenecektir (kapak kilitli sembolü yanık).

NOT: Push & Wash tuşu vasıtasıyla yıkama işleminin başlatılması, özelleştirilemeyen pamuklu ve sentetik giysiler için tavsiye edilen otomatik bir devre etkinleştirir. Bu program, diğer opsiyonları ayarlama olanağı sağlamaz.
Otomatik devre gerçekleşirken kapağı açmak için START/PAUSE tuşuna basınız; Kapak kilitli sembolü sönük ise, kapağı açmak mümkün olacaktır. Yıkama programının kaldığı yerden devam etmesi için START/PAUSE tuşuna yeniden basınız.

4. Program bitiminde, END uyarı lambası yanacaktır.

Deterjan ve çamaşır

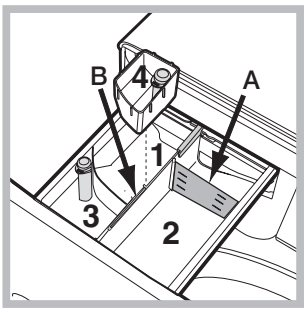
Deterjan çekmecesi

Başarılı yıkama sonuçları aynı zamanda doğru miktarda deterjan kullanımına bağlıdır: çok fazla deterjan ilave edilmesi daha iyi bir yıkama ile sonuçlanmadığı gibi, cihazın içerisinde birikir ve çevre kirliliğine katkıda bulunur.

! Elde yıkama deterjanları kullanmayınız, çünkü aşırı köpük yaparlar.

! Beyaz pamuklu çamaşırlar, ön yıkama ve 60°C'den yüksek sıcaklık derecesi ile yıkamalar için toz deterjan kullanınız.

! Deterjan ambalajı üzerinde aktarılan bilgileri takip ediniz.



Deterjan çekmecesini açın ve deterjan veya katkı maddelerini aşağıdaki şekilde dökün.

Bölüm 1: Ön yıkama deterjanı (toz)
Deterjanı dökmeden önce, ilave bölme 4'ün çıkarıldığından emin olun.

Bölüm 2: Yıkama deterjanı (toz veya sıvı)
Sıvı deterjan kullanılması halinde doğru doz ayarlaması için makinede gösterilen **A** kademesini kullanmanız önerilir. Toz deterjan ile yıkamalarda **B** kademesini kullanınız.

Bölüm 3: Katkı maddeleri (yumuşatıcı vs.)
Yumuşatıcı, ortadaki pimin üzerinde belirtilen "max" seviyeyi aşmamalıdır.

ilave bölme 4: Çamaşır suyu

Beyazlatma işlemi

Makine ile birlikte verilen **4** no'lu ilave hazneyi **1** no'lu bölmeye yerleştiriniz. Çamaşır suyu dozajını ayarlarken, orta pimin üzerindeki "max" seviyeyi aşmayınız.
Beyazlatma işlemini gerçekleştirmek için, **4** no'lu ilave hazneye beyazlatıcıyı (çamaşır suyu) koyunuz ve programı ayarlayınız .

! Normal çamaşır suyu dayanıklı beyaz çamaşırlar için, hassas olanı ise renkliler, sentetikler ve yünlüler için kullanılır.

Çamaşırın hazırlanması

- Çamaşırı aşağıdakilere göre ayırın:
  - etiketteki kumaş türü/sembole
  - renge: renkli giysileri beyazlardan ayırın.
- Bütün cepleri boşaltın ve düğmeleri kontrol edin.
- Kurulama sırasında çamaşırın ağırlığını gösteren *"Programlar Tablosu"*'daki değerleri aşmayın.

Çamaşırınız ağırlığı ne kadardır ?

1 çarşaf 400-500 gr
1 yastık kılıfı 150-200 gr
1 masa örtüsü 400-500 gr
1 bornoz 900-1.200 gr
1 havlu 150-250 gr

Özel yıkama çevrimleri

Spor (programı **1**) az kirli spor giysileri (eşofman, şort, vb.) yıkamak için çalışılmıştır; en iyi sonuçları elde etmek için, *"Programlar tablosu"*nda belirtilen maksimum yükü aşmamanız tavsiye edilir. Sıvı deterjan kullanmanız tavsiye edilir, yarım yüke uygun bir doz kullanınız.

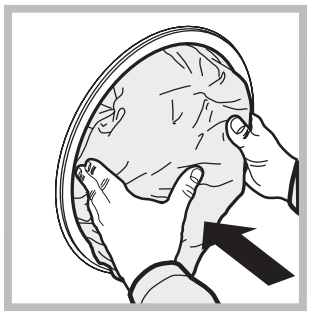
Koyu Renkli: Koyu renk çamaşırların yıkanması için **2** programını kullanınız. Program, koyu renklerin uzun süre korunması için düşünülmüştür. En iyi sonuçlar elde etmek için koyu renk çamaşırları yıkarken sıvı deterjan kullanılması önerilir.

Koku Giderici: kötü kokuları (örn. duman, ter, kızartma) ortadan kaldırmak amacıyla giysileri yıkamak için **3** programını kullanınız. Program, kumaşların dokularını koruyarak kötü kokuları ortadan kaldırmak için çalışılmıştır. Sentetik giysileri veya karışık yükleri 40°'de ve dayanıklı pamuklu kumaşları 60°'de yıkamanız tavsiye edilir.

Narin: çok hassas giysileri yıkamak için **4** programını kullanınız. Yıkamadan önce giysileri ters çevirmeniz tavsiye edilir. Daha iyi sonuçlar için, hassas çamaşırlar için olan sıvı deterjanın kullanılması tavsiye edilir.

Yün: bu çamaşır makinesinin "Yün" yıkama devresi, yıkama işlemi giysilerin etiketi üzerinde aktarılan talimatlara ve elektrikli ev aletinin üretici firması tarafından verilen talimatlara riayet ederek gerçekleştirildiği sürece, "elde yıkanabilir" olarak sınıflandırılan yünlü çamaşırların yıkanması için Woolmark Company tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır. (M1127)

Yorgan: Çift katlı veya tekli yorganları (ağırlığı 3,5 kg'ı aşmayan), yastıkları, puf mont gibi içerisine kaz tüyü yerleştirilmiş giysileri yıkamak için, özel yıkama çevrimi **6**'ı kullanın. Yorganları kenarlarını içeri doğru katlayarak tambura yerleştirmenizi *(şekile bakınız)* ve tamburun toplam hacminin ¾'ünden fazlasını kullanmamanızı tavsiye ederiz. En iyi sonucu almak için, sıvı deterjan kullanmanızı ve deterjan çekmecesine yerlestirmenizi tavsiye ederiz.



Renkli: 11 açık renk çamaşırları yıkama devresini kullanınız. Program, zaman içinde renklerin canlılığının korunması için düşünülmüştür.

Pamuklu Standart 20° (programı **12**)**:** kirli pamuklu çamaşırlar için idealdir. 40°'de bir yıkama ile mukayese edilebilen, soğuk suda da etkili olan performanslar, yinelenen ve karşılaştırılan en yüksek hız varyasyonu ile çalışan mekanik bir hareket ile sağlanır.
Eko Sentetik (programı **13**) orta kirlilikteki karışık çamaşırlar (pamuklu ve sentetikler) için idealdir. Soğuk suda da etkili yıkama performansları, orta ve belirli aralıklar üzerindeki hız varyasyonu ile çalışan mekanik bir hareket ile sağlanır.
Hızlı (programı **14**) çamaşırları yıkama süresini 9 dakika''dan 1h''ya kadar yönetmeye olanak tanır. Karşılık gelen "Hızlı" tuşuna basarak, devrenin süresini 9' (yenileme), 30' (yıkama), 1h (yıkama) arasında değiştirmek mümkündür. 9' devresi, sadece yumuşatıcı kullanarak çamaşırları yenilemeye olanak tanır, **makineye deterjan koymamanız tavsiye edilir**. 30' devresi, az sürede 3 kg'lık maksimum bir yük ile 30°'de az kirli çamaşırları (yünlü ve ipekler hariç) yıkamak üzere çalışılmıştır: sadece 30 dakika sürer ve böylece enerji ve zaman tasarrufu yapar. "1h" devresi, iyi bir yıkama performansı garanti ederek orta derecede kirli dayanıklı pamuklu çamaşırları bir saat içinde 60°'de yıkamak üzere çalışılmıştır. Sentetik veya karışık giysiler için, sıcaklık derecesini 40°'ye düşürmeniz tavsiye edilir.

Yük dengeleme sistemi

Her dönüş çevriminden önce aşırı titreşimi önlemek ve yükü tek bir yönde dağıtmak için, tambur yıkama dönüş hızından biraz daha fazla olan bir hızda sürekli döner. Birkaç denemeden sonra, yük doğru şekilde dengelenmezse, makine düşük bir dönüş hızında döner. Yük çok dengesizse, çamaşır makinesi döndürme yerine dağıtma işlemini uygular. Gelişmiş yük dağılımı ve dengeyi desteklemek için, küçük ve büyük giysilerin yük içerisinde karıştırılmasını öneririz.

Sorun giderme

INDESIT

TR

Çamasır makineniz bazen çalısmayabilir. Teknik Destek Servis ile temas kurmadan önce *("Teknik Destek Servis"'ine bakınız),* asagıdaki listeyi kullanarak sorunun kolayca çözülüp çözülemeyeceginden emin olunuz.

Sorun:	Olası nedenleri / Çözümler:
Çamaşır makinesi çalışmıyor.	• Cihazın fişi prize düzgün bir şekilde takılmamıştır veya yeterli temas yoktur. • Evde elektrik yoktur.
Yıkama çevrimi başlamadı.	• Çamaşır makinesi kapağı düzgün şekilde kapatılmamıştır. • ON/OFF düğmesine basılmamıştır. • START/PAUSE düğmesine basılmamıştır. • Su musluğu açık değildir. • Gecikmeli bir çalıştırma ayarlanmıştır.
Çamasır makinesi su almıyor ("H2O" yazısı ekranda).	• Su giriş hortumu musluğa bağlanmamıştır. • Hortum bükülmüştür. • Su musluğu açık değildir. • Evde su yoktur. • Basınç çok düşüktür. • START/PAUSE düğmesine basılmamıştır.
Çamaşır makinesi sürekli su alıp, tahliye ediyor.	• Tahliye hortumu yerden 65 ila 100 cm arasındaki bir yüksekliğe yerleştirilmemiştir *("Montaj"'a bakınız).* • Hortumun boşta kalan ucu suyun altındadır *("Montaj"'a bakınız)*. • Duvar tahliye sistemine havalandırma borusu takılmamıştır. Bu kontrollerden sonra da hala sorun devam ederse, su musluğunu kapatın, cihazı kapatın ve Teknik Destek Servisi ile temasa geçin. Ev binanın üst katlarından birindeyse, çamaşır makinesinin sürekli su alıp tahliye etmesine neden olan su drenajı ile ilgili bir sorun vardır. Bu güçlüğün giderilmesine yardımcı olacak özel tahliye önleyici valfler mağazalarda satılmaktadır.
Çamaşır makinesi tahliye veya dönüş yapmıyor.	• Yıkama çevrimi tahliyeyi içermemektedir: bazı çevrimler tahliye işleminin manüel olarak etkinleştirilmesini gerektirir. • Tahliye hortumu bükülmüştür *("Montaj"'a bakınız).* • Pis su borusu tıkanmıştır.
Sýkma sırasında çamaşır makinesi çok titriyor.	• Tamburun kilidi montaj sırasında doğru şekilde açılmamıştır *("Montaj"'a bakınız).* • Makine dengeli değildir *("Montaj"'a bakınız).* • Çamaşır makinesi dolap ve duvar arasında sıkışmıştır *("Montaj"'a bakınız).*
Çamaşır makinesi su sızdırıyor.	• Su giris hortumu düzgün sekilde takılmamıstır *("Montaj"'a bakınız).* • Deterjan dağıtma çekmecesi tıkalıdır *(temizlik talimatları için, "Bakım ve onarım"'a bakınız).* • Tahliye hortumu bükülmüştür *("Montaj"'a bakınız).*
"Seçenek" ve START/PAUSE gösterge lambaları hızlı hızlı yanıp söner ve hata kodu ekranda belirir (örnegin : F-01, F-..).	• Makineyi kapatıp, fişini çekin, yaklaşık 1 dakika bekleyin ve daha sonra tekrar açın. Sorun devam ederse, Teknik Destek Servis'i ile temas kurun.
Çok fazla köpük var.	• Deterjan çamaşır makinesi için uygun değildir ("çamaşır makineleri için" veya "elde ve makinede yıkama" ya da benzeri bir yazının ekrana gelmesi gerekir). • Çok fazla deterjan kullanılmıştır.
Push & Wash fonksiyonu etkinleşmez.	• Makine açıldıktan sonra, Push & Wash fonksiyonundan farklı bir komut verilmiştir. Makineyi kapatınız ve Push & Wash butonuna basınız.
Program, öngörülenden çok daha az sürer.	• "Hızlandır" opsiyonu etkinleştirilmiştir.

Teknik Servis

TR

Teknik Servis ile temas kurmadan önce:
- Sorunu tek başınıza çözüp çözemeyeceğinizi kontrol edin *("Sorun Giderme"'ye bakınız);*
- Sorunun çözülüp çözülmediğini kontrol etmek için yıkama çevrimini yeniden başlatın;
- Bu durum söz konusu değilse, yetkili bir Teknik Destek Merkezi ile temasa geçin.

! Her zaman yetkili teknisyen yardımı talep edin.

Aşağıdaki bilgileri hazır durumda bulundurun:
- Sorunun türü;
- cihaz modeli (Mod.);
- seri numarası (S/N).

Bu bilgiler çamaşır makinesinin arkasına yapıştırılan künye levhasından veya kapağı açarak cihazın önünde de bulunabilir.

Cihazın ömrü 10 yıldır.

Tüm Türkiye'de; Yetkili Teknik Servis, Orijinal Yedek Parça, Bakım Ürünlerimiz ve Garanti ile ilgili bilgi için:
☎ **0 212 444 50 10**r.

Ürün Verileri

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 1061/2010	
Marka	INDESIT
Model	XWE 91283X WSSS EU
Kg cinsinden pamuklu kapasitesi	9
A+++ (düşük tüketim)'dan G (yüksek tüketim)'e Enerji verimlilik sınıfı	A+++
kWh cinsinden yıllık enerji tüketimi [1)]	216
Tam yükte standart 60 °C pamuklu programın kWh olarak enerji tüketimi [2)]	1.193
Kısmi yükte standart 60 °C pamuklu programın kWh olarak enerji tüketimi [2)]	0.792
Kısmi yükte standart 40 °C pamuklu programın kWh olarak enerji tüketimi [2)]	0.708
W olarak off-mode'un güç tüketimi	0.5
W olarak left-on mode'un güç tüketimi	8
Litre olarak yıllık su tüketimi [3)]	12254
G (minimum verimlilik)'den A (maksimum verimlilik)'ya santrifüjlü kurutma verimliliği	B
Elde edilen maksimum devir hızı [4)]	1200
Kalan nem içeriği [5)]	53.0%
Tam yükte "standart 60 °C pamuklu programı"nın dakika olarak program süresi.	195
Kısmi yükte "standart 60 °C pamuklu programı"nın dakika olarak program süresi.	155
Kısmi yükte "standart 40 °C pamuklu programı"nın dakika olarak program süresi.	150
Dakika cinsinden left-on modunun süresi	30
Yıkamada dB(A) re 1 pW cinsinden gürültü [6)]	52
Sıkma dB(A) re 1 pW cinsinden gürültü [6)]	80
Ankastre model	

[1)] Tam yükte ve kısmi yükte "standart 60°C pamuklu" ve kısmi yükte "standart 40°C pamuklu" programları, etiketteki ve fişteki bilginin ilişkili olduğu yıkama programlarıdır. Standart 60°C pamuklu ve standart 40°C pamuklu programları, normal kirdeki pamuklu çamaşırları yıkamak için uygundur ve kombine enerji ve su tüketimi açısından en etkili programlardır. Kısmi yük, nominal yükün yarısıdır.

[2)] 60°C ve 40°C'de tam yük ve kısmi yük ile pamuklu programlarda yapılmış 220 adet standart yıkamaya dayanarak kWh cinsinden yıllık enerji tüketimi, ve düşük-güç modlarının tüketimi. Gerçek enerji tüketimi cihazın nasıl kullanıldığına göre değişecektir.

[3)] 60°C ve 40°C'de tam yük ve kısmi yük ile pamuklu programlarda yapılmış 220 adet standart yıkamaya dayanarak kWh cinsinden yıllık enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi cihazın nasıl kullanıldığına göre değişecektir.'

[4)] Tam yük ve kısmi yükte standart 60 °C ya da kısmi yükte 40 °C için , hangisi daha düşükse.

[5)] Tam yük ve kısmi yükte standart 60 °C ya da kısmi yükte 40 °C için elde edilen, hangisi daha yüksekse.

[6)] Tam yükte 60 °C pamuklu program için yıkama ve sıkma evrelerine dayanarak.

İthalatçı Firma:
Indesit Company Beyaz Eşya PAZARLAMA A.Ş.
Balmumcu Cad. Karahasan Sok.
No: 11, 34349 – Balmumcu Beşiktaş – İstanbul
Tel: (0212) 355 53 00

Üretici Firma:
Indesit Company Spa
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano Italy
Tel: +39 0732 66 11

Használati utasítás

MOSÓGÉP

HU

Magyar

XWE 91283

Összefoglalás

Üzembe helyezés, 44–45
Kicsomagolás és vízszintbe állítás
Víz- és elektromos csatlakozás
Első mosási ciklus
Műszaki adatok

Karbantartás és ápolás, 46
A víz elzárása és az elektromos áram kikapcsolása
A mosógép tisztítása
A mosószer-adagoló fiók tisztítása
Az ajtó és a forgódob ápolása
A szivattyú tisztítása
A vízbevezető cső ellenőrzése

Óvintézkedések és tanácsok, 47
Általános biztonság
Hulladékelhelyezés
Az ajtó kézi nyitása

A mosógép leírása, 48–49
Kezelőpanel
Kijelző

A mosási ciklusok végrehajtása, 50

Programok és opciók, 51-52
Programtáblázat
Mosási opciók
Push & Wash

Mosószerek és mosandók, 53-54
Mosószer-adagoló fiók
Fehérítő ciklus
A mosandó ruhák előkészítése
Különleges programok
A bepakolt ruhák kiegyensúlyozására szolgáló rendszer

Rendellenességek és elhárításuk, 55

Szerviz, 56

Üzembe helyezés

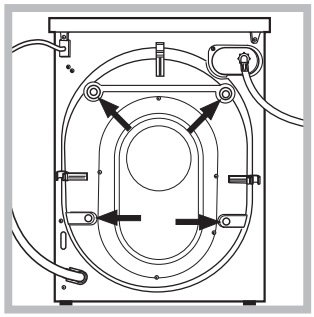
HU

! E kézikönyv megőrzése azért fontos, hogy bármikor elővehesse, és megnézhesse. Ha a mosógépet eladná, átadná vagy másnál helyezné el, gondoskodjon arról, hogy e kézikönyv a mosógéppel együtt maradjon, hogy az új tulajdonos is megismerhesse a készülék funkcióit és az ezekre vonatkozó figyelmeztetéseket.
! Figyelmesen olvassa el az utasításokat: fontos információkat tartalmaznak az üzembe helyezésről, a használatról és a biztonságról.

Kicsomagolás és vízszintbe állítás

Kicsomagolás

1. Csomagolja ki a mosógépet.
2. Ellenőrizze, hogy a mosógép nem sérült-e meg a szállítás során. Ha a készüléken sérülést talál, ne csatlakoztassa, és forduljon a viszonteladóhoz.

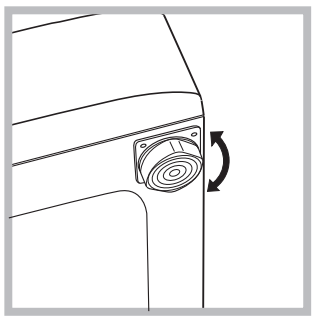


3. Csavarozza ki a készülék hátsó részén található, a szállításhoz szükséges 4 védőcsavart, és távolítsa el a gumibakot a távtartójával együtt (*lásd ábra*).

4. Zárja le a furatokat a mellékelt műanyag dugókkal.
5. Minden darabot őrizzen meg: ha a mosógépet szállítani kell, előtte ezeket vissza kell szerelni.
! A csomagolóanyag nem gyermekjáték.

Vízszintbe állítás

1. A mosógépet sík és kemény padlóra állítsa, úgy, hogy ne érjen falhoz, bútorhoz vagy máshoz.

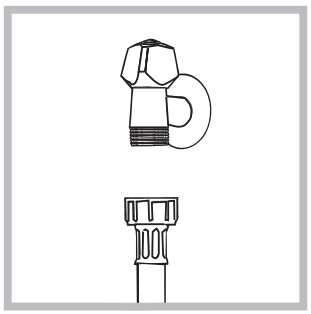


2. Ha a padló nem tökéletesen vízszintes, az első lábak be-, illetve kicsavarásával kompenzálhatja azt *(lásd ábra)*. A dőlés a gép felső burkolatán mérve nem lehet több, mint 2°.

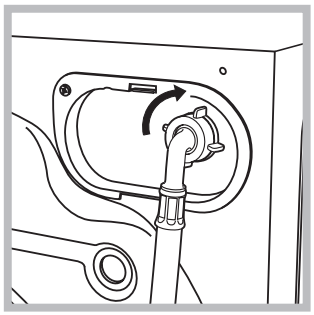
A pontos vízszintezés biztosítja a gép stabilitását, így az a működés során nem fog vibrálni, zajt okozni vagy elmozdulni. Szőnyegpadló vagy szőnyeg esetén a lábakat úgy állítsa be, hogy a mosógép alatt elegendő hely maradjon a szellőzésre.

Víz- és elektromos csatlakozás

A vízbevezető cső csatlakoztatása



1. A vízbevezető cső csatlakoztatásához csavarozza fel a csövet egy 3/4”-os külső menettel rendelkező hidegvíz-csapra *(lásd ábra)*. A csatlakoztatás előtt eressze meg a csapot, és folyassa a vizet addig, amíg az teljesen átlátszóvá nem válik!



2. A vízbevezető cső csatlakoztatásához csavarozza a csövet a mosógép hátoldalán jobbra fent található vízbemeneti csonkra *(lásd ábra)*.

3. Ügyeljen arra, hogy a csövön ne legyen törés vagy szűkület.

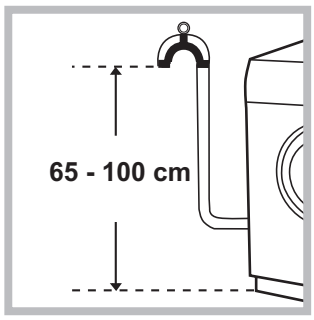
! A csap víznyomásának a műszaki adatok táblázatában szereplő határértékek között kell lennie *(lásd a szemben lévő oldalt)*.

! Amennyiben a vízbevezető cső nem elég hosszú, forduljon szaküzlethez vagy engedéllyel rendelkező szakemberhez.

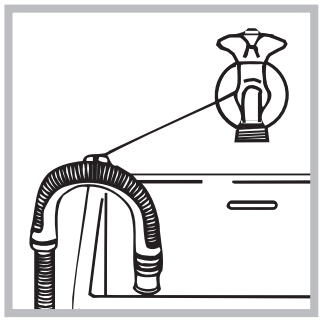
! Soha ne alkalmazzon már használt csöveket.

! Használja a készülékhez mellékelteket.

A leeresztőcső csatlakoztatása



A leeresztőcsövet csatlakoztassa lefolyóhoz vagy a padlótól 65 és 100 cm közötti magasságban lévő fali lefolyószifonhoz anélkül, hogy megtörné!



Vagy akassza a mosdó vagy a kád szélére úgy, hogy a tartozékok között lévő vezetőt a csaphoz erősíti *(lásd ábra)*. A leeresztőcső szabad végének nem szabad vízbe merülnie.

! Hosszabbító csövek használata nem javasolt. Amennyiben feltétlenül szükséges, a hosszabbító cső átmérője egyezzen meg az eredeti csőével, és semmiképpen se legyen 150 cm-nél hosszabb.

Elektromos csatlakoztatás

Mielőtt a csatlakozódugót az aljzatba dugná, bizonyosodjon meg az alábbiakról:
- Az aljzat földelése megfelel a törvény által előírtnak.
- Az aljzat képes elviselni a készülék műszaki adatait tartalmazó táblázatban megadott maximális teljesítményfelvételt *(lásd szemben).*
- A hálózat feszültsége a műszaki adatokat tartalmazó táblázatban szereplő értékek közé esik (*lásd szemben*).
- Az aljzat kompatibilis a mosógép csatlakozódugójával. Ellenkező esetben cserélje ki az aljzatot vagy a csatlakozódugót!

! A mosógép nem állítható fel nyílt téren, még akkor sem, ha a tér tetővel van fedve, mert nagyon veszélyes, ha a gép esőnek vagy zivataroknak van kitéve.
! A csatlakozódugónak a mosógép üzembe helyezett állapotában is könnyen elérhető helyen kell lennie.
! Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.

! A kábel ne legyen se megtörve, se összenyomva.
! A hálózati kábelt csak hivatalos szerelő cserélheti.
Figyelem! A fenti előírások figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó elhárít minden felelősséget.

Első mosási ciklus

Üzembe helyezés után – mielőtt a mosógépet használni kezdené – mosószerrel, mosandó ruha nélkül futtassa le a „AUTOMATA TISSZTÍTÁS” mosási programot *(lásd “A mosógép tisztítása”).*

Műszaki adatok	
Modell	XWE 91283
Méretek	szélesség 59,5 cm magasság 85 cm mélység 60,5 cm
Ruhatöltet:	1-től 9 kg-ig
Elektromos csatlakozás	lásd a készüléken található, muszaki jellemzoket tartalmazó adattáblát!
Vízcsatlakozások	maximális nyomás 1 MPa (10 bar) minimális nyomás 0,05 MPa (0,5 bar) dob űrtartalma 62 lite
Centrifuga fordulatszám	1200 fordulat/perc-ig
Az 1061/2010 és 1015/2010 rendeletek szerinti vizsgálati programok	8 program; normál 60°C-os pamutprogram. 9 program; normál 40°C-os pamutprogram.
	Ez a berendezés megfelel a következő Uniós Előírásoknak: - 2004/108/CE előírás (Elektromágneses összeférhetőség) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Alacsony feszültség
Zaj (dB(A) re 1 pW)	Mosás: 52 Centrifugálás: 80

Karbantartás és ápolás

HU

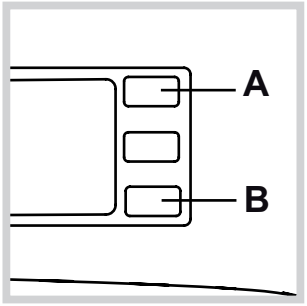
A víz elzárása és az elektromos áram kikapcsolása

- Minden mosás után zárja el a vízcsapot. Így kíméli a mosógép vízrendszerét, és megszünteti a vízszivárgás kockázatát.
- A mosógép tisztításakor, illetve karbantartásakor húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból.

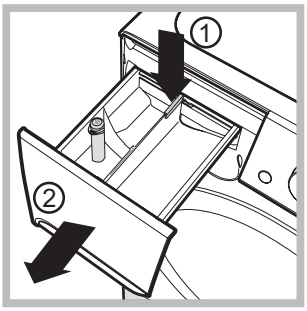
A mosógép tisztítása

• A külső részeket és a gumirészeket langyos, szappanos vizes ronggyal tisztíthatja. Ne használjon oldószert vagy súrolószert!

• A mosógép a belső részegységek tisztítása érdekében „AUTOMATA TISSZTÍTÁS” programmal rendelkezik, melyet **a dob üres állapotában** kell végrehajtani.
A mosószer (az enyhén szennyezett ruhadarabokhoz javasolt mennyiség 10%-ának megfelelő mennyiség) vagy a mosógéptisztító különleges adalékanyag a mosási program segédanyagaként használható. A tisztítási programot 40 mosási ciklusonként tanácsos lefuttatni.
A program bekapcsolásához nyomja meg egyidejűleg 5 másodpercig az **A** és **B** gombot *(lásd ábra).*
A program automatikusan elindul, és nagyjából 70 percig tart. A ciklus leállításához nyomja meg az START/PAUSE gombot.



A mosószer-adagoló fiók tisztítása



A fiók kiszedéséhez nyomja meg a kart (1) és húzza ki a fiókot (2) *(lásd ábra).*
Mossa ki folyó víz alatt! Ezt a tisztítást gyakran el kell végezni.

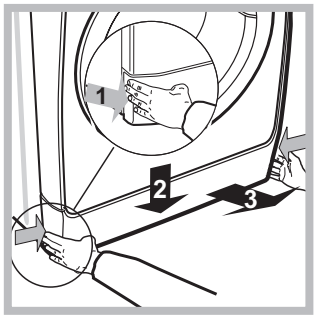
Az ajtó és a forgódob ápolása

• Az ajtót hagyja mindig résre nyitva, nehogy rossz szagok keletkezzenek.

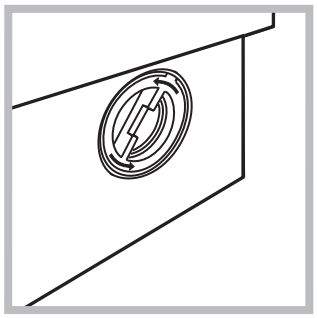
A szivattyú tisztítása

A mosógép öntisztító szivattyúval van felszerelve, melynek nincs szüksége tisztítási és karbantartási műveletekre. Előfordulhat azonban, hogy apró tárgyak (aprópénz, gomb) esnek a szivattyú alsó részén található szivattyúvédő előkamrába.
! Győződjön meg róla, hogy a mosási ciklus véget ért, és húzza ki a csatlakozódugót.

Az előkamrához való hozzáférés érdekében tegye a következőket:



1. Távolítsa el a burkolópanelt a készülék elejéről úgy, hogy középre nyomja, majd a két oldalról lefelé húzza, és kiveszi *(lásd ábrák).*



2. Órairánnyal ellentétesen forgatva csavarja le a fedelet *(lásd ábra):* természetes, hogy egy kevés víz kifolyik.

3. Gondosan tisztítsa ki az üreg belsejét.
4. Csavarja vissza a fedelet.
5. Szerelje vissza a panelt – mielőtt a gép felé nyomná, győződjön meg arról, hogy a horgok a hozzájuk tartozó furatokba illeszkednek.

A vízbevezető cső ellenőrzése

Évente legalább egyszer ellenőrizze a vízbevezető csövet. Ha repedezett vagy hasadozott, ki kell cserélni – a mosás során a nagy nyomás hirtelen szakadást okozhat.

! Soha ne alkalmazzon már használt csöveket.

Óvintézkedések és tanácsok

INDESIT

HU

! A mosógépet a nemzetközi biztonsági szabványoknak megfelelően tervezték és gyártották. Ezeket a figyelmeztetéseket biztonsági okokból írjuk le, és figyelmesen el kell olvasni őket!

Általános biztonság

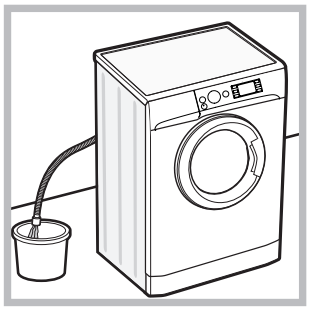
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra lett tervezve.
- Ezt a készüléket a 8 éves kort betöltött gyermekek, valamint a testileg, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, nem hozzáértő, illetve a terméket nem ismerő személyek csak megfelelő felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos alapvető utasítások és a kapcsolódó veszélyek ismeretében használhatják. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A karbantartási és tisztítási munkálatokat felügyelet nélkül hagyott gyerekek nem végezhetik.
- A mosógépet csak felnőtt használhatja, és csak az e használati utasításban megadott utasítások szerint.
- Ne érjen a géphez mezítláb, illetve vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal!
- A dugót sohase a tápkábel, hanem a dugó meghúzásával húzza ki az aljzatból!
- Ne nyissa ki a mosószer-adagoló fiókot, ha a mosógép működik.
- Ne nyúljon a leeresztett vízbe, mert forró lehet!
- Semmiképpen ne feszegesse az ajtót: megsérülhet a véletlen nyitást megakadályozó biztonsági retesz.
- Hiba esetén semmiképpen se nyúljon a gép belső részeihez, és ne próbálja megjavítani!
- Mindig ügyeljen arra, hogy gyermekek ne mehessenek a működő gép közelébe.
- A mosás során az ajtó meleg lehet.
- Amennyiben a gépet át kell helyezni, az áthelyezést két vagy három személy végezze, maximális odafigyeléssel. Soha ne próbálja meg a készüléket egyedül elmozdítani, mert az nagyon nehéz.
- A mosandó berakása előtt ellenőrizze, hogy a forgódob üres-e.

Hulladékelhelyezés

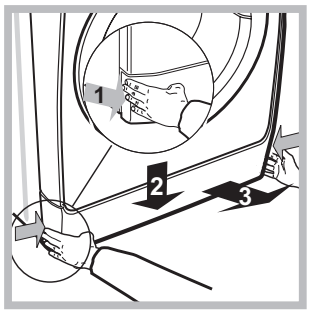
- A csomagolóanyag megsemmisítése: tartsa be a helyi előírásokat, így a csomagolás újrahasznosítható.
- Az Európai Parlament és Tanács, elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelve előírja, hogy e hulladékok nem kezelhetők háztartási hulladékként. A forgalomból kivont berendezéseket, az azokat alkotó anyagok hatékonyabb visszanyerése, illetve újrahasznosítása, valamint az emberi egészség és a környezet védelme érdekében szelektíven kell gyűjteni! Az összes terméken megtalálható áthúzott szemetes szimbólum a szelektív gyűjtési kötelezettségre emlékeztet.
  A tulajdonosok, elektromos háztartási gépük forgalomból történő helyes kivonásával kapcsolatban, további információért a megfelelő közszolgálathoz, illetve a forgalmazóhoz is fordulhatnak.

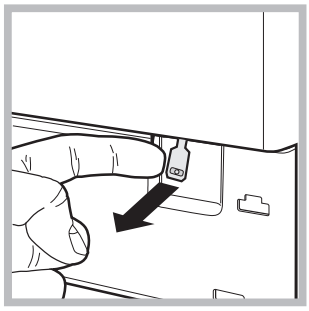
Az ajtó kézi nyitása

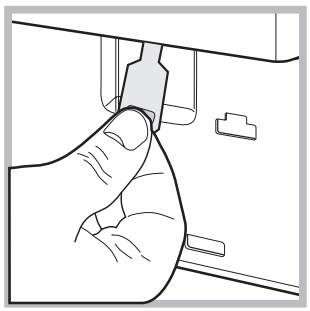
Amennyiben ki akarja teregetni a mosott ruhaneműt, de áramhiány miatt nem tudja kinyitni a mosógép ajtaját, tegye a következőket:



1. Húzza ki a dugót a konnektorból.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülékben maradt víz szintje az ajtószint alatt van – ellenkező esetben eressze le a fölösleges vizet a leeresztőcsövön keresztül egy vödörbe, ahogy azt az *ábra* is mutatja.
3. Segítségével távolítsa el a burkolópanelt a mosógép elejéről (*lásd ábra*).





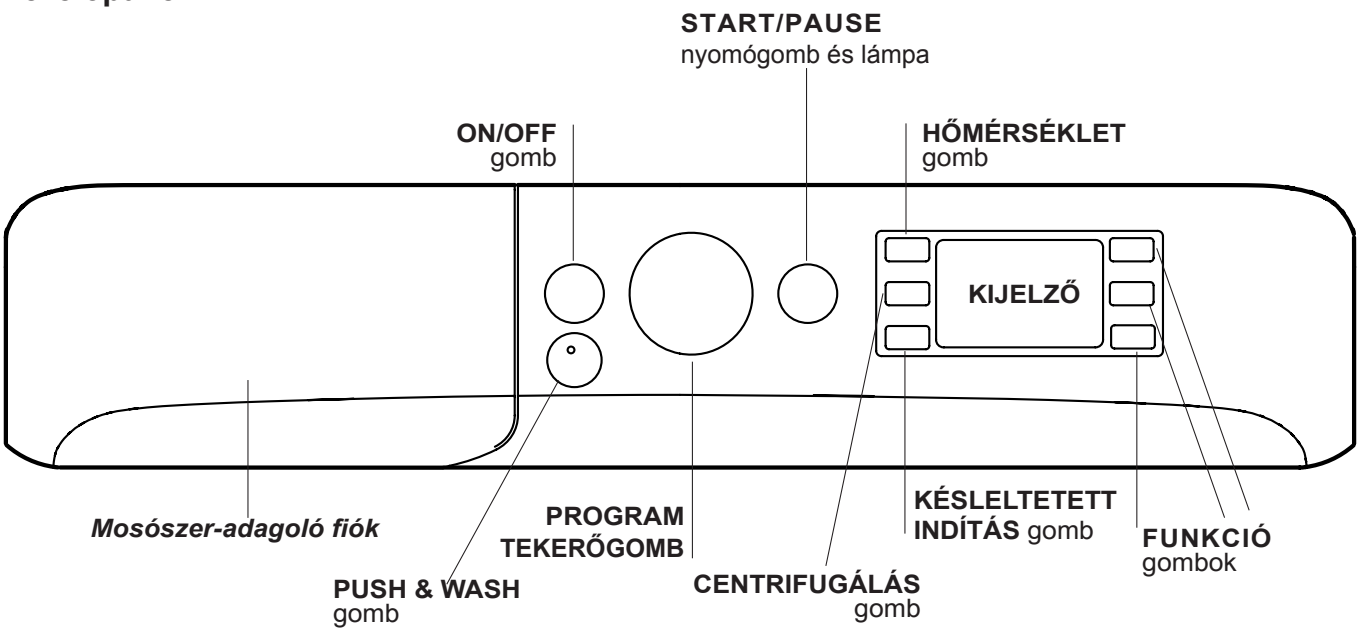


4. Az ábrán látható fülecske kihúzásával szabadítsa ki a műanyag húzókát; húzogassa lefelé, és ezzel egyidejűleg nyissa ki az ajtót.
5. Szerelje vissza a panelt – mielőtt a gép felé nyomná, győződjön meg arról, hogy a horgok a hozzájuk tartozó furatokba illeszkednek.

A mosógép leírása

HU

Kezelőpanel



Mosószer-adagoló fiók: a mosószerek és adalékanyagok betöltésére szolgál *(lásd "Mosószerek és mosandók")*.

ON/OFF gomb ⏻**:** a készülék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg röviden ezt a gombot. Amennyiben az START/PAUSE lámpa zöld fénnyel lassan villog, a készülék be van kapcsolva. A mosógép mosás közben történő leállításához hosszan, kb. 3 másodpercig tartsa lenyomva a nyomógombot – a gomb rövid, vagy véletlen megnyomása nem kapcsolja le a készüléket.
A mosógép mosás közben történő leállítása magát a mosást is nullázza.

PUSH & WASH gomb**:** *(lásd "Programok és opciók")*.

PROGRAMOK TEKERŐGOMB: a kívánt program beállítására szolgálnak (lásd "*Programtáblázat*").

FUNKCIÓ gombok: a lehetséges funkciók kiválasztására. A kiválasztott funkció jelzolámpája égve marad.

HOMÉRSÉKLET gomb °C**:** a hőmérséklet csökkentéséhez vagy mellőzéséhez nyomja meg ezt a gombot – az érték megjelenik a kijelzőn

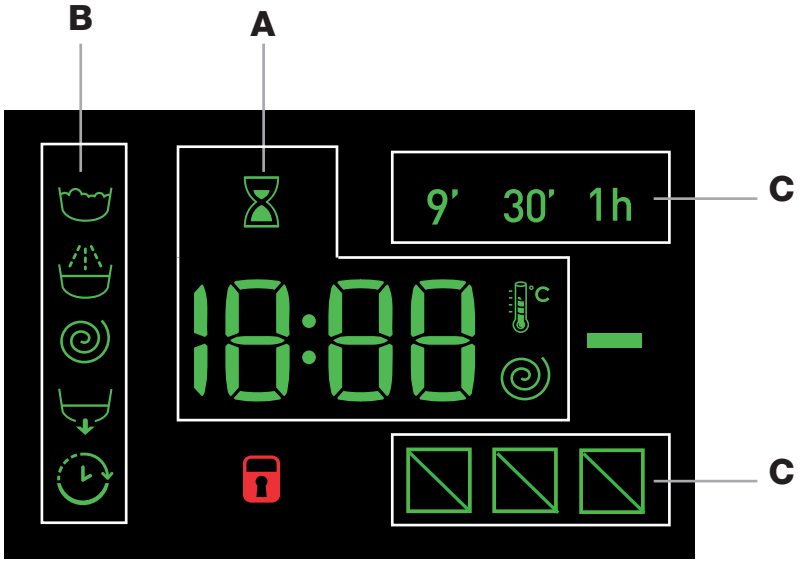
CENTRIFUGÁLÁS gomb ֎**:** a centrifugálás sebességének csökkentéséhez, vagy annak teljes kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot – az érték megjelenik a kijelzőn..

KÉSLELTETETT INDÍTÁS gomb 🕒**:** a kiválasztott program késleltetett elindításához nyomja meg ezt a gombot – a késleltetés ideje megjelenik a kijelzőn.

START/PAUSE nyomógomb és lámpa ▷II: ha a zöld jelzőlámpa lassan villog, a mosás indításához nyomja meg ezt a gombot. A ciklus elindításával a jelzőlámpa állandó fénnyel kezd világítani. A mosás szüneteltetéséhez ismételten nyomja meg ezt a gombot; a jelzőlámpa narancssárga fénnyel kezd el villogni. Amennyiben al 🔒 szimbólum nem világít, az ajtót ki lehet nyitni. Hogy a mosást a készülék onnan folytassa, ahol azt ön korábban megszakította, nyomja meg ismét a gombot.

Készenléti üzemmód
Ez a mosógép - az energiatakarékosságra vonatkozó legújabb eloírásoknak megfeleloen - automatikus kikapcsolási (készenléti) rendszerrel van ellátva, mely a használat megadott 30 percnyi szüneteltetése esetén bekapcsol. Nyomja meg röviden a ON/OFF gombot, és várjon, amíg a készülék újrabekapcsol.
Fogyasztás off üzemmódban: 0,5 W
Fogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban: 8 W

Kijelző



A kijelző a készülék programozásához nyújt segítséget, és számos információt szolgáltat.

Az **A** feliratmezőben a rendelkezésre álló programok hossza, illetve elindított ciklus esetén a program végéig hátralévő maradékidő látható. KÉSLELTETETT INDÍTÁS beállítása esetén a kiválasztott program elindulásáig hátralévő időt jeleníti meg.
Ezenkívül a vonatkozó gomb megnyomása esetén megjelenik a beállított programhoz választható „centrifugasebesség” és „hőmérséklet” maximális értéke, vagy a legutóbb kiválasztott értékek, amennyiben azok kompatíbilisek a kiválasztott programmal.
A homokóra az adatoknak a kiválasztott program alapján történő feldolgozása közben folyamatosan villog. Max. 10 perccel a homokóra szimbólum megjelenését követően a szimbólum folyamatos fényre vált, és a kijelzőn megjelenik a pontos maradékidő. Nagyjából 1 perccel a pontos maradékidő megjelenése után a homokóra szimbólum kialszik.

A **B** feliratmező a kiválasztott mosási program mosási fázisait, elindított program esetén pedig az éppen folyamatban lévő mosási fázist jeleníti meg:
- Mosás
- Öblítés
- Centrifugálás
- Ürítés

A világító “késleltetett indítás” szimbólum azt jelzi, hogy a kijelző a beállított “késleltetett indítás”-t mutatja.

A **C** szakaszban található a mosási opciókra vonatkozó három szint.

AJTÓZÁR lámpal
A világító szimbólum azt jelöli, hogy az ajtó reteszelve van. A károk elkerülése érdekében az ajtó kinyitása előtt meg kell várni, hogy a szimbólum kialudjon. Az ajtó menet közbeni kinyitásához nyomja meg az START/PAUSE gombot – ha az AJTÓZÁR szimbólum kialudt, kinyithatja az ajtót.

A mosási ciklusok végrehajtása

HU

Gyors programozás

1. **PAKOLJA BE A MOSANDÓ RUHÁKAT.** Nyissa ki az ajtót. Tegye be a mosandó ruhákat, ügyelve arra, hogy ne lépje túl a következő oldalon található programtáblázatban feltüntetett ruhatöltet-mennyiséget.
2. **ADAGOLJA BE A MOSÓSZERT.** Vegye ki a fiókot, és a "*Mosószerek és mosandók*" fejezetben leírtak szerint öntse a mosószert a megfelelő tégelybe.
3. **CSUKJA BE AZ AJTÓT.**
4. Nyomja meg a „PUSH & WASH" GOMBOT a mosási program elindításához.

Hagyományos programozás

1. **KAPCSOLJA BE A KÉSZÜLÉKET.** Nyomja meg a ⏻ gombot – az START/PAUSE lámpa lassan, zöld fénnyel villogni kezd.
2. **PAKOLJA BE A MOSANDÓ RUHÁKAT.** Nyissa ki az ajtót. Tegye be a mosandó ruhákat, ügyelve arra, hogy ne lépje túl a következő oldalon található programtáblázatban feltüntetett ruhatöltet-mennyiséget.
3. **ADAGOLJA BE A MOSÓSZERT.** Vegye ki a fiókot, és a "*Mosószerek és mosandók*" fejezetben leírtak szerint öntse a mosószert a megfelelő tégelybe.
4. **CSUKJA BE AZ AJTÓT.**
5. **VÁLASSZA KI A PROGRAMOT!** A PROGRAM VÁLASZTÓ gombbal válassza ki a kívánt programot; mindegyik programhoz tartozik egy homérséklet és egy centrifugálási sebesség, melyek megváltoztatható értékek. A kijelzon a program hossza jelenik meg.
6. **VÉGEZZE EL A MOSÁSI CIKLUS EGYÉNI BEÁLLÍTÁSÁT.** Használja a megfelelő gombokat:
   A hőmérséklet és/vagy a centrifugasebesség megváltoztatása. A készülék automatikusan kijelzi az elindított programhoz tartozó legmagasabb hőmérsékletet és centrifugasebességet, vagy a legutóbb kiválasztottakat, amennyiben azok kompatíbilisek a kiválasztott programmal. A °C gomb nyomogatásával a hőmérséklet fokozatosan csökkenthető egészen a hidegmosásig "OFF". A ◎ gomb nyomogatásával a centrifugasebesség fokozatosan csökkenthető egészen annak kikapcsolásáig "OFF". A gomb legalsó értéken történő megnyomásával visszatérhet a maximális értékekhez.
   ! Kivétel: a 8 program kiválasztása esetén a hőmérséklet egészen 90°C-ig növelhető

   Késleltetett indítás beállítása.
   A kiválasztott program késleltetett indításához nyomogassa a megfelelő gombot addig, míg a késleltetés kívánt értékét el nem éri. Ha a funkció be van kapcsolva, a kijelzőn világít a szimbólum. A késleltetett indítás törléséhez nyomogassa a gombot mindaddig, míg a kijelzőn meg nem jelenik az "OFF" felirat.

   A ciklus jellemzőinek megváltoztatása.
   - Az opció bekapcsolásához nyomja meg ezt a gombot – a gombon található jelzőlámpa kigyullad.
   - Az opció kikapcsolásához ismételten nyomja meg a gombot – a lámpa kialszik.

   ! Ha a kiválasztott opció a beállított programmal nem fér össze, a lámpa villogni kezd, és az opció nem lesz bekapcsolva.
   ! Ha a kiválasztott opció egy korábban beállított programmal nem fér össze, a gép jelzi az összeférhetetlenséget, a lámpa villogni kezd, a készülék hangjelzést bocsát ki (3 sípszó) és csak a második opció lesz bekapcsolva, és a bekapcsolt opció lámpája kigyullad.
   ! A funkciók megváltoztathatják az ajánlott ruhatöltet-mennyiséget és/vagy a ciklusidőt.
7. **INDÍTSA EL A PROGRAMOT.** Nyomja meg az START/PAUSE gombot. A megfelelő jelzőlámpa állandó zöld fénnyel világítani kezd, és az ajtózár bekapcsol (az AJTÓZÁR szimbólum világítani kezd). A program menet közben történő megváltoztatásához az START/PAUSE gomb megnyomásával szüneteltesse le a mosógépet – az START/PAUSE lámpa narancssárga fénnyel lassan villogni kezd. Ezután válassza ki a kívánt programot, és nyomja meg újból az START/PAUSE gombot.
   Az ajtó menet közbeni kinyitásához nyomja meg az START/PAUSE gombot – ha az AJTÓZÁR szimbólum kialudt, kinyithatja az ajtót. A mosásnak a megszakítás időpontjától való folytatásához nyomja meg ismét az START/PAUSE gombot.
8. **A PROGRAM VÉGE.** Ezt a kijelzőn megjelenő "**END**" felirat jelzi. Ha az AJTÓZÁR szimbólum kialszik, ki lehet nyitni az ajtót. Kapcsolja ki a készüléket, nyissa ki az ajtót és szedje ki a mosott ruhákat, és kapcsolja ki a készüléket.

! Az elindított ciklus törléséhez hosszan nyomja meg a ⏻ gombot. A ciklus megszakad és a készülék kikapcsol.

Programok és opciók

INDESIT

HU

Programtáblázat

Programok	Szimbólum Programleírás	Max. hőm (°C)	Max. sebesség (ford./perc)	Mosószerek és adalékok				Max. töltet (kg)	Maradék nedvesség-tartalom %	Energiafogyasztás kWh	Összes víz lt	Programidő
				Előmosás	Mosás	Öblítő	Fehérítőszer					
	Speciális											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60’
2	**Sötét**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80’
3	**Szagtalanítás** (Pamut)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120’
3	**Szagtalanítás** (Műszálas)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105’
4	**Kíméletes**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80’
5	**Gyapjú:** gyapjú, kasmír stb. ruhaneműk mosásához.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85’
6	**Tollal bélelt holmik:** libatollal bélelt ágy- és ruhaneműkhöz.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	100’
	Standard											
7	**Pamut előmosással:** erősen szennyezett fehér ruhák.	90°	1200	●	●	●	-	9	53	2,87	110	215’
8	60°C **Normál 60°C-os pamutprogram (1):** erősen szennyezett fehér és magasabb hőmérsékleten mosható színes ruhák.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	9	53	1,19	57,5	195’
9	40°C **Normál 40°C-os pamutprogram (2):** enyhén szennyezett fehér és magasabb hőmérsékleten mosható színes ruhák.	40°	1200	-	●	●	-	9	53	1,09	92	175’
10	**Műszálas:** erősen szennyezett, magasabb hőmérsékleten mosható színes ruhák.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,86	47	115’
10	**Műszálas (3):** Enyhén szennyezett, magasabb hőmérsékleten mosható színes ruhák.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,60	51	105’
11	**Színes**	40°	1200	-	●	●	-	9	53	0,92	83	110’
	Eco & Gyorsmosás											
12	**Normál 20°C-os pamutprogram:** enyhén szennyezett fehér és magasabb hőmérsékleten mosható színes ruhák.	20°	1200	-	●	●	-	9	-	-	-	185’
13	**Eco Műszálas**	20°	800	-	●	●	-	9	-	-	-	120’
14	**Gyorsmosás**	-	800	-	-	●	-	1,5	-	-	-	9’
14	**Gyorsmosás**	30°	800	-	●	●	-	3,5	80	0,18	43	30’
14	**Gyorsmosás**	60°	1000	-	●	●	-	9	-	-	-	60’
	Részleges											
	Öblítés/Fehérítőszer	-	1200	-	-	●	●	9	-	-	-	55’
	Centrifugálás + Ürítés	-	1200	-	-	-	-	9	-	-	-	25’

A kijelzőn megjelenő vagy a kézikönyben feltüntetett ciklusidők szokásos körülmények alapján becsült értékek. A tényleges időt számos tényező befolyásolhatja – pl. a bemeneti víznyomás, a környezeti hőmérséklet, a mosószer mennyisége, a ruhatöltet mennyisége és típusa, a ruhatöltet kiegyensúlyozása, a kiválasztott további opciók.

1) 1061/2010 szabvány szerinti vezérlőprogramok: állítsa be a 8 programot 60 °C-ra.
Ez a ciklus egy adag, nem különösebben koszos pamut ruhadarabok mosására alkalmas, és ez a leghatékonyabb a víz- és energiafogyasztás szempontjából is. 60°C -on mosható termékekhez. A mosás tényleges hőmérséklete eltérhet a megjelölt értéktől.

2) 1061/2010 szabvány szerinti vezérlőprogramok: állítsa be a 9 programot 40 °C-ra.

Ez a ciklus egy adag, nem különösebben koszos pamut ruhadarabok mosására alkalmas, és ez a leghatékonyabb a víz- és energiafogyasztás szempontjából is. 40°C -on mosható termékekhez. A mosás tényleges hőmérséklete eltérhet a megjelölt értéktől.

A viszgálószervek számára:
2) Hosszú pamut program: állítsa be a 9 programot 40 °C-ra.
3) Hosszú műszálas program: állítsa be a 10-es programot 40 °C-ra.

Mosási opciók

Gyorsmosás

A gomb első megnyomására kigyullad a 9’ szimbólum, a másodikra a 30’ és a harmadikra a 1h szimbólum. A gomb negyedik megnyomására ismét a 9’ szimbólum gyullad ki.

! Ez a funkció nem használható a 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-⚠-🌀.

A gyors ciklus vége

A mosási program során, bizonyos körülmények fennállása mellett, e gomb megnyomása szükség esetén lehetővé teszi a mosási program végrehajtását mindössze 20 perc alatt. Ekkor a készülék egy rövid öblítést és egy max. 800 vagy, ha manuálisan lett beállítva, ennél alacsonyabb fordulatszámú centrifugálást hajt végre a program egyénre szabott fázisa alatt. Ebben az esetben a mosás és az öblítés minősége csökkentett lesz. A gomb megnyomása után kigyullad a megfelelő lámpa és az öblítési fázist jelző lámpa is. Amennyiben a kiválasztott hőmérséklet 40° vagy ennél nagyobb és/vagy a gomb a program kezdeti fázisa során kerül lenyomásra, a „Gyors ciklus vége” opció időtartama hosszabb, hogy lehetővé tegye a mosószer megfelelő feloldódását, hogy a szövetek ne károsodjanak. Ebben az esetben az öblítési fázis lámpája villog, és a mosási fázis lámpája folyamatosan ég, amíg a készülék eléri a bekapcsoláshoz szükséges feltételeket. Amennyiben a mosási program hátralévő ideje 20 percnél rövidebb, az opció kikapcsolásra kerül.

! Ez a funkció nem használható a 2-4-5-6-14-⚠-🌀.

Folteltávolítás

Ez az opció lehetővé teszi a szennyeződés típus kiválasztását, hogy a ciklus megfelelő legyen a folteltávolításhoz. A szennyeződés típusok az alábbiak:
- **Étel**, étel- és italfoltokhoz.
- **Munka**, például zsír- és tintafoltokhoz.
- **Szabadban**, például sár- és fűfoltokhoz.

! A mosási ciklus időtartama a kiválasztott szennyeződéstípustól függ.

! Ez a funkció nem használható a 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-⚠-🌀.

Push & Wash

Ez a funkció lehetővé teszi egy mosási ciklus elindítását kikapcsolt készülék esetén is, az ON/OFF gomb előzetes megnyomása nélkül vagy, a készülék bekapcsolása után, anélkül, hogy meg kellene nyomni egy bármilyen másik gombot és/vagy forgatógombot (ellenkező esetben a Push & Wash program kikapcsolásra kerül). A Push & Wash ciklus elindításához tartsa lenyomva a gombot legalább 2 másodpercig. ha a lámpa világít, az azt jelenti, hogy a ciklus el van indítva. A mosási ciklus ideális pamut és műszálas anyagból készült ruhadarabokhoz. 30 °C-os hőmérsékleten, max. 1200 fordulat/perc-es centrifugálással működik. Max. töltet 4 kg. (Programidő 50').

Hogy működik?

1. Helyezze be a mosandó ruhákat (pamut és/vagy műszálas anyagból készült ruhadarabokat), és csukja be az ajtót.
2. Töltse be a mosóport és adalékanyagokat.
3. A „Push & Wash" gombot 2 másodpercig lenyomva tartva indítsa el a programot. A megfelelő jelzőlámpa állandó zöld fénnyel világítani kezd, és az ajtózár bekapcsol (az ajtózár szimbólum világítani kezd).
MEGJEGYZÉS: A Push & Wash gomb megnyomásával elindított mosás aktivál egy automatikus, nem módosítható ciklust, mely pamut és műszálas ruhadarabokhoz javasolt. Ez a program nem teszi lehetővé további opciók hozzáadását. Az ajtó automatikus menet közbeni kinyitásához nyomja meg az START/PAUSE gombot – ha az ajtózár szimbólum kialudt, kinyithatja az ajtót. A mosásnak a megszakítás időpontjától való folytatásához nyomja meg ismét az START/PAUSE gombot.
4. A program végeztével kigyullad az END jelzőlámpa.

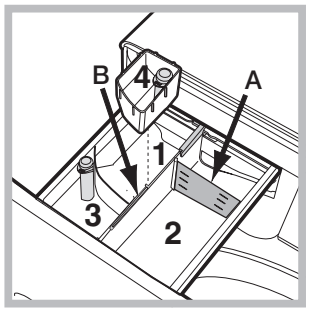
Mosószer-adagoló fiók

A mosás eredményessége függ a mosószer helyes adagolásától is: ha túl sokat adagol belőle, a mosás nem lesz hatékonyabb, de hozzájárul ahhoz, hogy lerakódás képződjön a mosógépben, valamint a környezetet is jobban szennyezi.

! Ne használjon kézi mosószert, mert túlzottan sok hab képződik.

! Fehér színű pamut ruhadarabokhoz, előmosáshoz és 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten történő mosásokhoz mosóport használjon.

! Kövesse a mosópor csomagolásán feltüntetett utasításokat.



Húzza ki a mosószer-adagoló fiókot, és a következők szerint tegye bele a mosószert, illetve az adalékot.

1-es rekesz: Mosószer előmosáshoz (por)
A mosószer betöltése előtt győződjön meg arról, hogy a 4-es berakható rekesz nincs ebben a rekeszben.

2-es rekesz: Mosószer mosáshoz (por vagy folyadék)
Ha folyékony mosószert használ, a megfelelő adagolás érdekében tanácsos az **A** elválasztólapot használni. Ha mosóport használ, tegye az elválasztólapot a **B** térbe.

3-as rekesz: Adalékok (öblítők stb.)
Az öblítő betöltése közben vigyázzon arra, hogy az a központi csapon jelzett „max” szintet ne lépje túl.

4-es berakható rekesz: Fehérítőszer

Fehérítő ciklus

Tegye be a mellékelt, **4**-es berakható rekeszt az **1**-es rekeszbe. A fehérítőszer betöltése közben vigyázzon arra, hogy az a központi csapon jelzett „max” szintet ne lépje túl. Ha fehéríteni akar, tegyen fehérítőszert a **4**. pótrekeszbe és állítsa be a programot .

! A hagyományos fehérítést tartós fehér ruhákhoz, a kíméletest pedig színes, szintetikus vagy gyapjú anyagokhoz használjuk.

A mosandó ruhák előkészítése

- Osztályozza a mosandókat a következők szerint:
  – Anyag típusa / címkén lévő szimbólum
  – Színek. Válogassa külön a színes és fehér ruhákat.
- Ürítse ki a zsebeket, és vizsgálja meg a gombokat.
- Ne lépje túl a mosandók száraz súlyára vonatkozóan megadott értékeket: lásd “*Programtáblázat”.*

Milyen nehezek a mosandó ruhák?

1 lepedő: 400–500 g.
1 párnahuzat: 150–200 g
1 asztalterítő: 400–500 g
1 fürdőköpeny: 900–1200 g.
1 törölköző: 150–250 g

Különleges programok

Sport (**1**-es program) az enyhén koszos sportruházatok (melegítők, rövid nadrágok stb.) mosására tervezték. A legjobb eredmény érdekében javasoljuk, hogy ne lépje túl a *„Programtáblázat”*-ban feltüntetett maximális töltetet. Folyékony mosószer alkalmazása javasolt, féladagnak megfelelő mennyiséget használjon.

Sötét: a sötét anyagok mosásához használja a **2** programot. A program sötét színű ruhadarabok színének megtartására lett kifejlesztve. A jobb mosási eredmény érdekében – lehetőleg sötét ruhadarabok mosásához való – folyékony mosószer használatát javasoljuk.

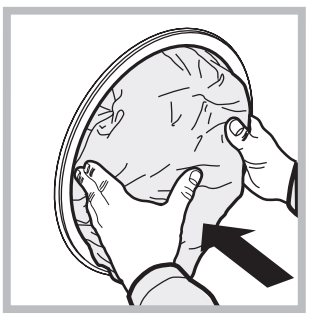
Szagtalanítás: a kellemetlen szagok (pl. cigarettafüst, izzadtság, sültszagok) ruhaneműkből való eltávolításához használja az **3** programot. Ez a program a kellemetlen szagok eltávolítására lett tervezve, és megőrzi a szövetrostok tulajdonságait. A műszálas vagy vegyes ruhadarabokat 40 °C-os hőmérsékleten, az ellenálló, pamutból készült ruhadarabokat 60 °C-os hőmérsékleten javasolt mosni.

Kíméletes: a nagyon kényes anyagok mosásához használja a **4** programot. Javasoljuk, hogy mosás előtt fordítsa ki a ruhadarabokat. A jobb mosási eredmény érdekében kényes anyagokhoz való folyékony mosószer használatát javasoljuk.

Gyapjú: ezen mosógép gyapjú” mosási ciklusát a Woolmark Company tesztelte és engedélyezte “kézzel mosható” gyapjú ruhaneműk mosásához, amennyiben a mosást a ruhanemű címkéjén feltűntetett és a mosógép gyártója által előírt útmutatásoknak megfelelően hajtja végre. (M1127)

Tollal bélelt holmik: libatollal bélelt ruhadarabok, mint például kétszemélyes, illetve egyszemélyes (3,5 kg-nál könnyebb) tollpaplanok, tollpárnák, tollkabátok mosásához használja az ehhez való, **6**-es. Ajánlott a tollal bélelt holmikat szélükkel a forgódob belseje felé összehajtva behelyezni *(lásd ábrák)*, a forgódobot pedig lehetőleg ne töltse túl annak **¾**-énél.

Az optimális mosási eredmény eléréséhez ajánlatos folyékony mosószert használni, melyet a mosószer-adagoló fiókba kell adagolni.



Színes: a **11** ciklust világos színű anyagok mosásához használja. A program a színek élénkségének megtartására lett kifejlesztve.
Normál 20°C-os pamutprogram (**12**-es program)– Ideális a szennyezett pamut töltetekhez. A 40 C-os mosáséhoz mérhető, akár hideg mosás mellett is elérhető jó teljesítményt egy rendszeres időközönként ismétlődő sebességcsúcsokkal jellemezhető, változó sebességű mechanikus mozgás biztosítja.
Eco Műszálas (**13**-es program)– Ideális a közepesen szennyezett vegyes töltetekhez (pamut és műszálas). Az akár hideg mosás mellett is elérhető jó mosási teljesítményt egy adott hosszúságú közepes szünetekkel megszakított, változó sebességű mechanikus mozgás biztosítja.
Gyorsmosás (**14**-es program) lehetővé teszi a ruhadarabok kezelésének beállítását 9'-től 1h-ig. A megfelelő „Gyorsmosás" gomb megnyomásával módosítani lehet a ciklus hosszát 9' (frissítés), 30' (mosás) és 1h (mosás) között. A 9' ciklus lehetővé teszi a ruhaneműk frissítését csak öblítő használatával. **Javasoljuk, hogy ne töltsön mosószert a készülékbe**. A 30' ciklus enyhén szennyezett ruhadarabok mosására alkalmas (kivéve gyapjút és selymet), maximum 3 kg-os ruhatöltettel rövid idő alatt. mindössze 30 percig tart, így energiát és időt takarít meg. A "1h" ciklus ellenálló, pamutból készült, közepesen szennyezett ruhadarabok 60 °C-os hőmérsékleten való mosására alkalmas. Optimális mosási teljesítményt biztosít. Műszálas vagy vegyes szövetekből készült ruhadarabokhoz javasoljuk a hőmérsékletet 40 °C-ra lecsökkenteni.

A bepakolt ruhák kiegyensúlyozására szolgáló rendszer

A túlzott zajhatás megelőzésére, valamint a mosandók egyenletes eloszlása érdekében a dob a centrifuga fázis előtt a mosási centrifugasebességnél kicsit nagyobb sebességre kapcsol. Amennyiben a töltet kiegyensúlyozására irányuló próbálkozások nem vezetnek eredményre, a készülék az elméleti centrifugasebességnél lassabb centrifugálásra kapcsol. Jelentős kiegyensúlyozatlanság esetén a mosógép, centrifugálás előtt megpróbálja a töltetet megfelelően eloszlatni. A töltet megfelelő eloszlásának biztosítása érdekében ajánlatos a nagy ruhaneműket a kicsikkel összekeverni.

Rendellenességek és elhárításuk

INDESIT

HU

Előfordulhat, hogy a mosógép nem működik. Mielőtt felhívná a szervizt (*lásd "Szerviz"*), ellenőrizze, hogy nem olyan problémáról van-e szó, amely a következő lista segítségével egyszerűen megoldható.

Rendellenességek:	Lehetséges okok / megoldás:
A mosógép nem kapcsol be.	• A hálózati csatlakozódugó nincs bedugva az aljzatba, vagy nem eléggé ahhoz, hogy jól érintkezzen. • Nincs áram a lakásban.
A mosási ciklus nem indul el.	• A mosógép ajtaja nincs jól bezárva. • Nem nyomta meg a ON/OFF gombot. • Nem nyomta meg az START/PAUSE gombot. • A vízcsap nincs kinyitva. • Az indítás időjelzőjén késletetés lett beállítva.
A mosógép nem vesz fel vizet (A kijelzőn a "H2O" felirat).	• A vízbevezető cső nincs csatlakoztatva a csaphoz. • A cső meg van törve. • A vízcsap nincs kinyitva. • A lakásban nincs víz. • Nincs elegendő nyomás. • Nem nyomta meg az START/PAUSE gombot.
A mosógép folytonosan szívja és lereszti a vizet.	• A leeresztőcső nem a padlószinttől 65 és 100 cm közötti magasságban van felszerelve *(lásd „Üzembe helyezés").* • A leeresztőcső vége vízbe merül *(lásd „Üzembe helyezés").* • A fali szifonnak nincs szellőzése. Ha ezen vizsgálatok után a probléma nem oldódik meg, zárja el a vízcsapot, kapcsolja ki a mosógépet, és hívja ki a szervizszolgálatot. Ha a lakás egy épület legfelsőbb emeleteinek egyikén található, lehetséges, hogy a csatorna-szellőző eltömődésének jelensége (szivornyahatás) lépett fel, ezért a mosógép folytonosan szívja és leereszti a vizet. E kellemetlenség elkerülésére a kereskedelmi forgalomban rendelkezésre állnak csatornaszellőző-szelepek.
A mosógép nem üríti le a vizet, vagy nem centrifugál.	• A program nem ereszti le a vizet: némelyik programnál kézileg kell elindítani. • A leeresztőcső meg van törve *(lásd "Üzembe helyezés").* • A lefolyó el van dugulva.
A mosógép nagyon rázkódik a centrifugálás alatt.	• Az üzembe helyezéskor a forgódob rögzítése nem lett eltávolítva *(lásd "Üzembe helyezés").* • A készülék nincs vízszintben *(lásd "Üzembe helyezés")*. • A mosógép bútorok és falak közé van szorítva *(lásd "Üzembe helyezés").*
A mosógépből elfolyik a víz.	• A vízbevezető cső nincs jól felcsavarva *(lásd "Üzembe helyezés")*. • A mosószer-adagoló fiók eltömődött (tisztításához *lásd "Karbantartás és ápolás"*). • A leeresztőcső nincs szorosan rögzítve (lásd "Üzembe helyezés").
Az Opció lámpák és az START/PAUSE lámpa gyorsan villog, a kijelző pedig a hiba kódját mutatja (pl.: F-01, F-..).	• Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót az aljzatból, várjon körülbelül 1 percet, majd indítsa újra! Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a szervizhez!
Sok hab képződik.	• A mosószer nem mosógépekhez való (kell, hogy szerepeljen rajta, hogy "gépi", "kézi vagy gépi mosáshoz", vagy hasonló). • Túl sok mosószert használt.
Nem kapcsolja be a Push & Wash opciót.	• A készülék bekapcsolása után a Push & Wash vezérléstől eltérő opció lett bekapcsolva. Kapcsolja ki a mosógépet, majd nyomja meg a Push & Wash gombot.
A program az előrelátotthoz képest sokkal rövidebb ideig tart.	• A „Gyors ciklus vége" opció lett bekapcsolva.

Szerviz

HU

Mielőtt a szervizhez fordulna, tegye a következőket:
- Győződjön meg arról, hogy a hibát nem tudja saját maga is elhárítani *(lásd "Rendellenességek és elhárításuk"*);
- Indítsa el újból a programot, hogy lássa, elhárította-e a hibát;
- Amennyiben nem sikerült, forduljon szakszervizhez.

! Soha ne forduljon nem engedéllyel nem rendelkező szerelőhöz.

Közölje:
- A meghibásodás jellege;
- A mosógép típusa (Mod.);
- Gyártási szám (S/N).

Ezek az adatok a mosógép hátoldalán, illetve az elülső oldalon az ajtó belsején elhelyezett adattáblán találhatók.

A BIZOTTSÁG 1061/2010/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

Márka	INDESIT
Típusazonosító	XWE 91283X WSSS EU
Előírt kapacitás a pamut kg-jában kifejezve.	9.0
Energiahatékonysági osztály A+++ (alacsony fogyasztás) osztálytól G (magas fogyasztás) osztályig.	A+++
Éves energiafogyasztás kWh/év-ben kifejezve. [1)]	216.0
A normál 60 °C-os pamutprogram teljes töltet melletti energiafogyasztása kWh-ban. [2)]	1.193
A normál 60 °C-os pamutprogram részleges töltet melletti energiafogyasztása kWh-ban. [2)]	0.792
A normál 40 °C-os pamutprogram részleges töltet melletti energiafogyasztása kWh-ban. [2)]	0.708
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban W-ban.	0.5
Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban W-ban.	8.0
Éves vízfogyasztás literben. [3)]	12254
Centrifugálási hatékonysági osztály G osztálytól (alacsony hatékonyság) A osztályig (magas hatékonyság).	B
Maximálisan elérhető centrifugálási sebesség. [4)]	1200
Megmaradó nedvességtartalom. [5)]	53%
Programidő a teljes töltetű „normál 60 °C-os pamutprogramon" percben kifejezve és percre kerekítve.	195
Programidő a részleges töltetű „normál 60 °C-os pamutprogramon" percben kifejezve és percre kerekítve.	155
Programidő a részleges töltetű „normál 40 °C-os pamutprogramon" percben kifejezve és percre kerekítve.	150
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama.	30
Zajkibocsátás dB(A)-ben kifejezve 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatva mosás esetén. [6)]	52
Zajkibocsátás dB(A)-ben kifejezve 1 pW vonatkoztatva centrifugálás esetén. [6)]	80

[1)] A "normál 60 °C-os pamutprogram" teljes és részleges töltet mellett és a „normál 40 °C-os pamutprogram" részleges töltet mellett az a normál mosási program, amelyre a címkén és az adatlapon található tájékoztatás vonatkozik. E programok alkalmasak az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására, illetve hogy az energia- és vízfogyasztás szempontjából együtt ezek a leghatékonyabb programok. A részleges töltet a felét jelenti az előírt töltetnek.

[2)] A 60 °C-os és 40 °C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson és az alacsony villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. A tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.

[3)] A 60 °C-os és 40 °C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson alapul. A tényleges vízfogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.

[4)] A normál 60 °C-os pamutprogram esetén teljes és részleges töltet mellett vagy a normál 40 °C-os pamutprogram esetén részleges töltet mellett elért legnagyobb centrifugálási sebesség attól függően, hogy melyik az alacsonyabb.

[5)] A normál 60 °C-os pamutprogram esetén teljes és részleges töltet mellett vagy normál 40 °C-os pamutprogram esetén részleges töltet mellett elért maradék nedvességtartalom attól függően, hogy melyik a nagyobb.

[6)] A normál 60 °C-os pamutprogram mosási és centrifugálási fázisa esetében teljes töltet mellett

Instructions for use

WASHING MACHINE

GB

English

XWE 91283

Contents

Installation, 58-59
Unpacking and levelling
Connecting the electricity and water supplies
The first wash cycle
Technical data

Care and maintenance, 60
Cutting off the water and electricity supplies
Cleaning the washing machine
Cleaning the detergent dispenser drawer
Caring for the door and drum of your appliance
Cleaning the pump
Checking the water inlet hose

Precautions and tips, 61
General safety
Disposal
Opening the porthole door manually

Description of the washing machine, 62-63
Control panel
Display

Running a wash cycle, 64

Wash cycles and options, 65-66
Table of wash cycles
Wash options
Push & Wash

Detergents and laundry, 67-68
Detergent dispenser drawer
Bleach cycle
Preparing the laundry
Special wash cycles
Load balancing system

Troubleshooting, 69

Service, 70

Installation

GB

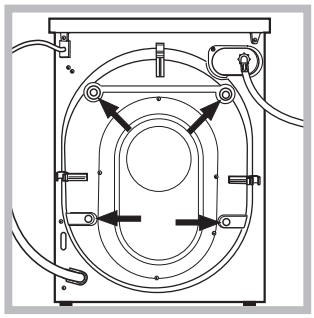
! This instruction manual should be kept in a safe place for future reference. If the washing machine is sold, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with the machine so that the new owner is able to familiarise himself/herself with its operation and features.

! Read these instructions carefully: they contain vital information relating to the safe installation and operation of the appliance.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Remove the washing machine from its packaging.
2. Make sure that the washing machine has not been damaged during the transportation process. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.



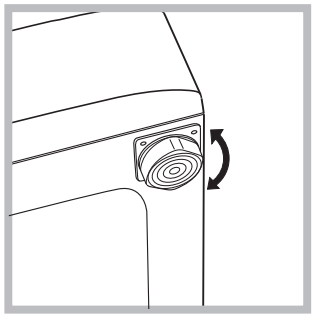
3. Remove the 4 protective screws (used during transportation) and the rubber washer with the corresponding spacer, located on the rear part of the appliance (*see figure*).

4. Close off the holes using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts in a safe place: you will need them again if the washing machine needs to be moved to another location.

! Packaging materials should not be used as toys for children.

Levelling

1. Install the washing machine on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or anything else.

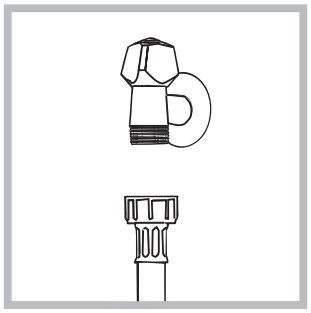


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (*see figure*); the angle of inclination, measured in relation to the worktop, must not exceed 2°.

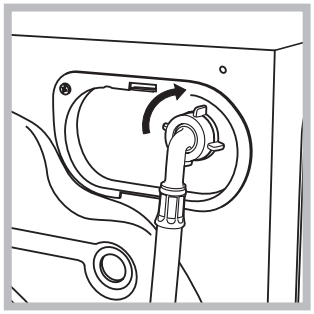
Levelling the machine correctly will provide it with stability, help to avoid vibrations and excessive noise and prevent it from shifting while it is operating. If it is placed on carpet or a rug, adjust the feet in such a way as to allow a sufficient ventilation space underneath the washing machine.

Connecting the electricity and water supplies

Connecting the water inlet hose



1. Connect the supply pipe by screwing it to a cold water tap using a ¾ gas threaded connection *(see figure).* Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the inlet hose to the washing machine by screwing it onto the corresponding water inlet of the appliance, which is situated on the top right-hand side of the rear part of the appliance *(see figure)*.

3. Make sure that the hose is not folded over or bent.

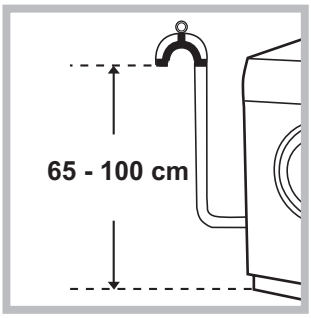
! The water pressure at the tap must fall within the values indicated in the Technical details table *(see next page).*

! If the inlet hose is not long enough, contact a specialised shop or an authorised technician.

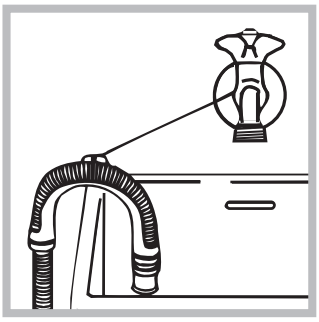
! Never use second-hand hoses.

! Use the ones supplied with the machine.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drainage duct or a wall drain located at a height between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, rest it on the side of a washbasin or bathtub, fastening the duct supplied to the tap (*see figure*). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with all applicable laws;
- the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table *(see opposite);*
- the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table *(see opposite);*
- the socket is compatible with the plug of the washing machine. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washing machine must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

! When the washing machine has been installed, the electricity socket must be within easy reach.

! Do not use extension cords or multiple sockets.

! The cable should not be bent or compressed.

! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these regulations are not respected.

The first wash cycle

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using the wash cycle “Auto Clean” *(see “Cleaning the washing machine”).*

Technical data	
Model	XWE 91283
Dimensions	width 59.5 cm height 85 cm depth 60,5 cm
Capacity	from 1 to 9 kg
Electrical connections	please refer to the technical data plate fixed to the machine
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 62 litres
Spin speed	up to 1200 rotations per minute
Test wash cycles in accordance with directives 1061/2010 and 1015/2010	Programme 8: Cotton Standard 60°. Programme 9: Cotton Standard 40°.
CE	This appliance conforms to the following EC Directives: - 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) - 2006/95/EC (Low Voltage) - 2012/19/EU

Care and maintenance

GB

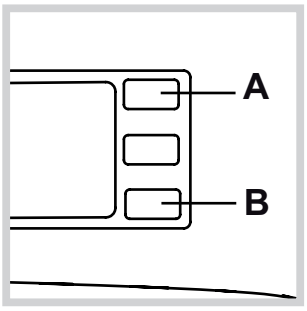
Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washing machine and help to prevent leaks.
- Unplug the washing machine when cleaning it and during all maintenance work.

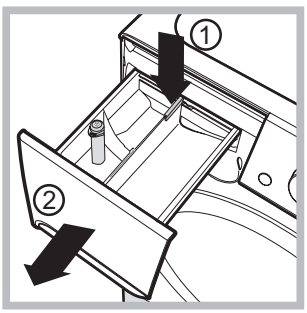
Cleaning the washing machine

- The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.
- The washing machine has a “Auto Clean” programme for its internal parts that **must be run with no load in the drum**.

For maximum performance you may want to use either the detergent (i.e. a quantity 10% the quantity specified for lightly-soiled garments) or special additives to clean the washing machine. We recommend running a cleaning programme every 40 wash cycles. To start the programme press buttons **A** and **B** simultaneously for 5 seconds *(see figure).* The programme will start automatically and will last approximately 70 minutes. To stop the cycle press the START/PAUSE button.



Cleaning the detergent dispenser drawer



To remove the drawer, press lever (1) and pull the drawer outwards (2) *(see figure).* Wash it under running water; this procedure should be repeated frequently.

Caring for the door and drum of your appliance

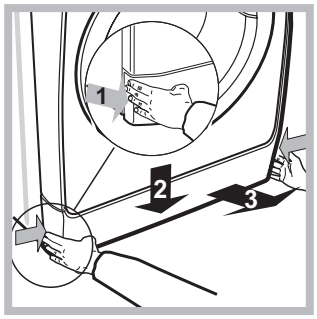
- Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

Cleaning the pump

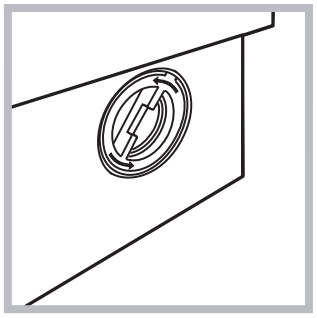
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the protective pre-chamber at the base of the pump.

! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. Take off the cover panel on the front of the machine by first pressing it in the centre and then pushing downwards on both sides until you can remove it *(see figures).*



2. Unscrew the lid by rotating it anti-clockwise (*see figure*)*:* a little water may trickle out. This is perfectly normal.

3. Clean the inside thoroughly.
4. Screw the lid back on.
5. Reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use second-hand hoses.

Precautions and tips

INDESIT

GB

! This washing machine was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

General safety

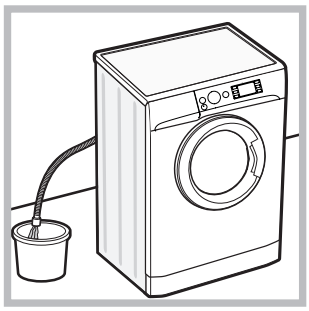
- This appliance was designed for domestic use only.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The washing machine must only be used by adults, in accordance with the instructions provided in this manual.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not open the detergent dispenser drawer while the machine is in operation.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating.
- The door can become quite hot during the wash cycle.
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the washing machine, make sure the drum is empty.

Disposal

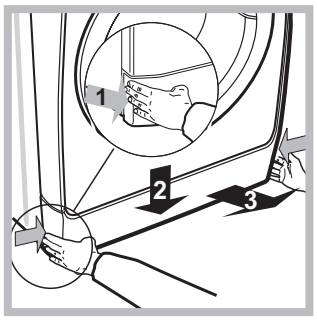
- Disposing of the packaging materials: observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment, requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.
  Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Opening the porthole door manually

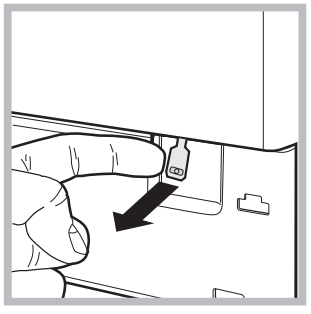
In the event that it is not possible to open the porthole door due to a powercut, and if you wish to remove the laundry, proceed as follows:

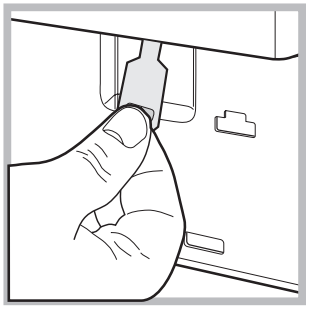


1. remove the plug from the electrical socket.
2. make sure the water level inside the machine is lower than the door opening; if it is not, remove excess water using the drain hose, collecting it in a bucket as indicated in the *figure*.



3. remove the cover panel on the lower front part of the washing machine (*see figure*).





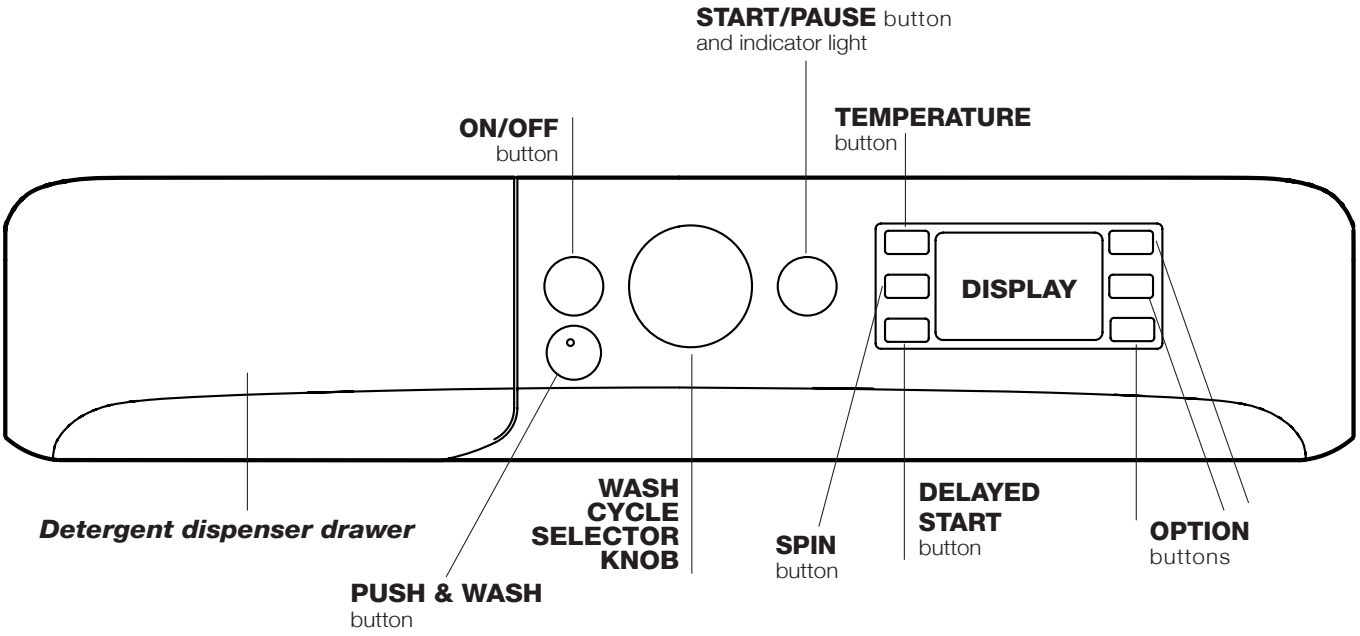
4. pull outwards using the tab as indicated in the figure, until the plastic tie-rod is freed from its stop position; pull downwards and open the door at the same time.

5. reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Description of the washing machine

GB

Control panel



Detergent dispenser drawer: used to dispense detergents and washing additives (*see "Detergents and laundry"*).

ON/OFF ⏻ button: press this briefly to switch the machine on or off. The START/PAUSE indicator light which flashes slowly in a green colour shows that the machine is switched on. To switch off the washing machine during the wash cycle, press and hold the button for approximately 3 seconds; if the button is pressed briefly or accidentally the machine will not switch off.
If the machine is switched off during a wash cycle, this wash cycle will be cancelled.

PUSH & WASH button**:** (*see "Wash cycles and options"*).

WASH CYCLE SELECTOR KNOB: used to set the desired wash cycle (see "*Table of wash cycles*").

OPTION buttons: press to select the available options. The indicator light corresponding to the selected option will remain lit.

TEMPERATURE °C button: press to reduce or completely exclude the temperature; the value appears on the display.

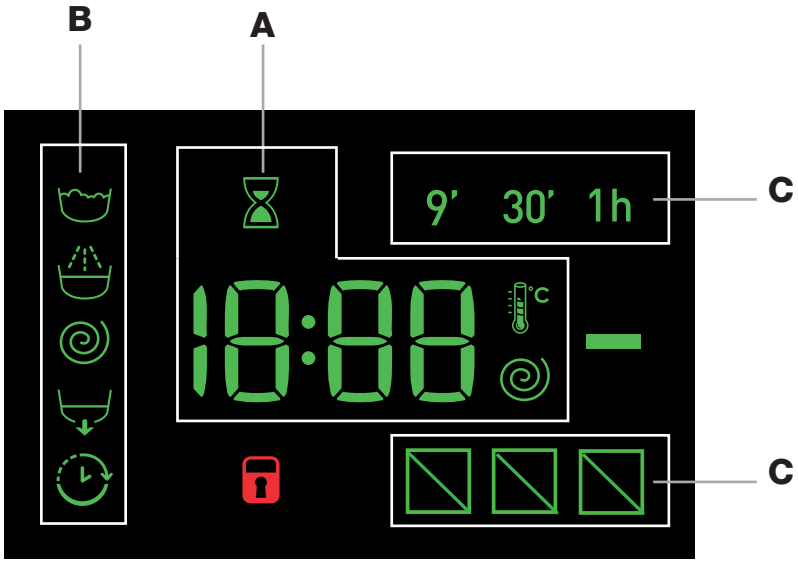
SPIN ◎ button: press to reduce or completely exclude the spin cycle; the value appears on the display.

DELAYED START ◷ button: press to set a delayed start for the selected wash cycle; the delay period appears on the display.

START/PAUSE ▷II button and indicator light: when the green indicator light flashes slowly, press the button to start a wash cycle. Once the cycle has begun the indicator light will remain lit in a fixed manner. To pause the wash cycle, press the button again; the indicator light will flash in an amber colour. If the 🔒 symbol is not illuminated, the door may be opened. To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the button again.

Standby mode
This washing machine, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after about 30 minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.
Consumption in off-mode: 0,5 W
Consumption in Left-on: 8 W

Display



The display is useful when programming the machine and provides a great deal of information.

The duration of the available wash cycles and the remaining time of a running cycle appear in section **A**; if the DELAYED START option has been set, the countdown to the start of the selected wash cycle will appear.
Pressing the corresponding button allows you to view the maximum spin speed and temperature values attained by the machine during the set wash cycle, or the values selected most recently, if these are compatible with the set wash cycle.
The hour-glass flashes while the machine processes the data on the basis of the selected programme. After a maximum of 10 minutes, the icon remains lit in a fixed manner and the final amount of time remaining is displayed. The hour-glass icon will then switch off approximately 1 minute after the final amount of time remaining has appeared.

The "wash cycle phases" corresponding to the selected wash cycle and the "wash cycle phase" of the running wash cycle appear in section **B**:

- Main wash
- Rinse
- Spin
- Drain

The "delay" symbol, when lit, indicates that the set "delayed start" value has appeared on the display.

There are three levels in section **C** concerning the washing options.

DOOR LOCKED indicator light:
The lit symbol indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the symbol turns off before opening the door.
To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED symbol is switched off the door may be opened.

Running a wash cycle

GB

Rapid programming

1. **LOAD THE LAUNDRY.** Open the porthole door. Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes and wash cycles on the following page.
2. **ADD THE DETERGENT.** Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments as described in "*Detergents and laundry*".
3. **CLOSE THE DOOR.**
4. Press the "PUSH & WASH" button to start the wash programme.

Traditional programming

1. **SWITCH THE MACHINE ON.** Press the ⏻ button; the START/PAUSE indicator light will flash slowly in a green colour.
2. **LOAD THE LAUNDRY.** Open the porthole door. Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes and wash cycles on the following page.
3. **ADD THE DETERGENT.** Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments as described in "*Detergents and laundry*".
4. **CLOSE THE DOOR.**
5. **SELECT THE WASH CYCLE.** Use the WASH CYCLE SELECTOR knob to select the desired wash cycle. A temperature and spin speed is set for each wash cycle; these values may be adjusted. The duration of the cycle will appear on the display.
6. **CUSTOMISE THE WASH CYCLE.** Use the relevant buttons:
   Modify the temperature and/or spin speed. The machine automatically displays the maximum temperature and spin speed values set for the selected cycle, or the most recently-used settings if they are compatible with the selected cycle. The temperature can be decreased by pressing the button, until the cold wash "OFF" setting is reached. The spin speed may be progressively reduced by pressing the button, until it is completely excluded (the "OFF" setting). If these buttons are pressed again, the maximum values are restored.
   ! Exception: if the 8 programme is selected, the temperature can be increased up to a value of 90°C.

Setting a delayed start.
To set a delayed start for the selected cycle, press the corresponding button repeatedly until the required delay period has been reached. When this option has been activated, the symbol lights up on the display. To remove the delayed start setting, press the button until the text "OFF" appears on the display.

Modify the cycle settings.
- Press the button to enable the option; the indicator light corresponding to the button will switch on.
- Press the button again to disable the option; the indicator light will switch off.

! If the selected option is not compatible with the set wash cycle, the indicator light will flash and the option will not be activated.
! If the selected option is not compatible with another previously selected option, the indicator light will flash accompanied by a buzzer (3 beeps), and only the latter option will be activated; the indicator light corresponding to the activated option will turn on.
! The options may affect the recommended load value and/or the duration of the cycle.

7. **START THE WASH CYCLE.** Press the START/PAUSE button. The corresponding indicator light will turn green, remaining lit in a fixed manner, and the door will be locked (the DOOR LOCKED symbol will be lit). To change a wash cycle while it is in progress, **pause the washing machine** using the START/PAUSE button (the START/PAUSE indicator light will flash slowly in an amber colour); then select the desired cycle and press the START/PAUSE button again.
   To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED symbol is switched off the door may be opened. Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.
8. **THE END OF THE WASH CYCLE.** This will be indicated by the text "**END**" on the display; when the DOOR LOCKED symbol switches off the door may be opened. Open the door, unload the laundry and switch off the machine.

! If you wish to cancel a cycle which has already begun, press and hold the ⏻ button. The cycle will be stopped and the machine will switch off.

Wash cycles and options

INDESIT

GB

Table of wash cycles

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Detergents				Max. load (kg)	Residual dampness %	Energy consumption kWh	Total water lt	Cycle duration
				Prewash	Wash	Fabric softener	Bleach					
	Special											
1	**Sport**	30°	600	-	●	●	-	4	-	-	-	60’
2	**Dark**	30°	800	-	●	●	-	5	-	-	-	80’
3	**Anti-odour** (Cotton)	60°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	120’
3	**Anti-odour** (Synthetic)	40°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	105’
4	**Delicate**	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	80’
5	**Wool:** for wool, cashmere, etc.	40°	800	-	●	●	-	2	-	-	-	85’
6	**Duvet:** for down-stuffed garments.	30°	1000	-	●	●	-	3,5	-	-	-	100’
	Standard											
7	**Cottons with Pre-wash:** extremely soiled whites.	90°	1200	●	●	●	-	9	53	2,87	110	215’
8	60°C **Cotton Standard 60° (1):** heavily soiled whites and resistant colours.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	-	9	53	1,19	57,5	195’
9	40°C **Cotton Standard 40° (2):** lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	-	●	●	-	9	53	1,09	92	175’
10	**Synthetic:** heavily soiled resistant colours.	60°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,86	47	115’
10	**Synthetic (3):** lightly soiled resistant colours.	40°	800	-	●	●	-	4,5	46	0,60	51	105’
11	**Coloured**	40°	1200	-	●	●	-	9	53	0,92	83	110’
	Eco & Rapid											
12	**Cotton Standard 20°:** lightly soiled whites and delicate colours.	20°	1200	-	●	●	-	9	-	-	-	185’
13	**Eco Synthetic**	20°	800	-	●	●	-	9	-	-	-	120’
14	**Rapid**	-	800	-	-	●	-	1,5	-	-	-	9’
14	**Rapid**	30°	800	-	●	●	-	3,5	80	0,18	43	30’
14	**Rapid**	60°	1000	-	●	●	-	9	-	-	-	60’
	Partials											
	Rinse/Bleach	-	1200	-	-	●	●	9	-	-	-	55’
	Spin + Drain	-	1200	-	-	-	-	9	-	-	-	25’

The length of cycle shown on the display or in this booklet is an estimation only and is calculated assuming standard working conditions. The actual duration can vary according to factors such as water temperature and pressure, the amount of detergent used, the amount and type of load inserted, load balancing and any wash options selected.

1) Test wash cycle in compliance with directive 1061/2010: set wash cycle 8 with a temperature of 60°C.
This cycle is designed for cotton loads with a normal soil level and is the most efficient in terms of both electricity and water consumption; it should be used for garments which can be washed at 60°C. The actual washing temperature may differ from the indicated value.
2) Test wash cycle in compliance with directive 1061/2010: set wash cycle 9 with a temperature of 40°C.
This cycle is designed for cotton loads with a normal soil level and is the most efficient in terms of both electricity and water consumption; it should be used for garments which can be washed at 40°C. The actual washing temperature may differ from the indicated value.

For all Test Institutes:
2) Long wash cycle for cottons: set wash cycle 9 with a temperature of 40°C.
3) Synthetic program along: set wash cycle 10 with a temperature of 40°C.

Wash options

Rapid

When this button is pressed the first time, the 9’ icon will light up, when pressed the second time the 30’ icon lights up and the third time the 1h icon lights up. When pressed the fourth time the 9’ icon lights up again.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-.

Fast Forward

During a wash programme and under certain conditions, pressing this button allows for ending the wash programme after only 20’ if necessary, by performing a brief rinse cycle followed by a spin cycle at maximum 800 rpm or lower, if reduced manually during the programme customisation phase. In this case, washing and rinsing performance will be reduced. After pressing the button, the relative indicator light turns on together with the indicator light of the rinse phase. If the selected temperature is equal to 40° and/or the button is pressed during the initial phase of the programme, the “Fast Forward” option lasts longer so that the detergent can dissolve properly and avoid damaging the fabrics. In this case, the rinse phase indicator light flashes while the wash indicator light remains fixed until the necessary activation conditions are fulfilled. If less than 20’ remain of the wash programme, the option will be disabled.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 2-4-5-6-14-.

Stain removal

This option allows for selecting the type of dirt so as to optimally adjust the cycle for removing the stains. The following types of dirt can be selected:
- **Food,** for stains caused by foodstuffs and beverages, for example.
- **Work,** for grease and ink stains, for example.
- **Outdoor,** for mud and grass stains, for example.

! The wash cycle duration varies according to the type of selected dirt.
! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14-.

Push & Wash

This function allows for starting a wash cycle even when the machine is switched off without having to press the ON/OFF button in advance, or after switching on the machine, without having activated any button and/or selector (otherwise, the Push & Wash function will be deactivated). To start the Push & Wash cycle press and hold the relative button for 2 seconds. The lit indicator light indicates that the cycle has started. This wash cycle is ideal for cotton or synthetic fabrics, as it washes at a temperature of 30° and a maximum spin speed of 1200 rpm. Maximum load 4 kg. (Cycle duration 50').

How does it work?

1. Load the laundry (cotton and/or synthetic garments) and close the door.
2. Pour the detergent and additives.
3. Start the programme by pressing and holding the Push & Wash button for 2 seconds. The relative indicator light turns green and the door will lock (the DOOR LOCKED symbol turns on).

N.B.: starting the wash cycle through the Push & Wash button activates an automatic non-customisable cycle recommended for cotton and synthetic fabrics. This programme does not allow for setting any additional options.
To open the door while an automatic cycle is under way, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED symbol is switched off the door may be opened. Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.

4. Once the programme is finished, the END indicator light turns on.

Detergents and laundry

INDESIT

GB

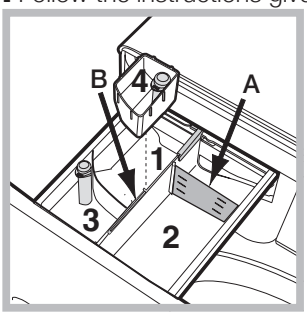
Detergent dispenser drawer

Successful washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent will not necessarily result in a more efficient wash, and may in fact cause build up on the inside of your appliance and contribute to environmental pollution.

! Do not use hand washing detergents because these create too much foam.

! Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60°C.

! Follow the instructions given on the detergent packaging.



Open the detergent dispenser drawer and pour in the detergent or washing additive, as follows.

Compartment 1: Pre-wash detergent (powder)
Before pouring in the detergent, make sure that extra compartment 4 has been removed.

Compartment 2: Washing detergent (powder or liquid)
If liquid detergent is used, it is recommended that the removable plastic partition **A** (supplied) be used for proper dosage. If powder detergent is used, place the partition into slot **B**.

Compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)
The fabric softener must not exceed the "max" level indicated on the central pin.

Extra compartment 4: Bleach

Bleach cycle

Insert the additional compartment **4** (provided) into compartment **1**. In pouring the bleach do not exceed the "**max**" level indicated on the central pin.
Perform bleaching by pouring the bleach into additional compartment **4** and set the programme .

! Traditional bleach should be used on resistant white fabrics, and delicate bleach for coloured and synthetics fabrics and for wool.

Preparing the laundry

- Divide the laundry according to:
  - the type of fabric/the symbol on the label
  - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the values listed in the *"Table of wash cycles"*, which refer to the weight of the laundry when dry.

How much does your laundry weigh?

1 sheet 400-500 g
1 pillow case 150-200 g
1 tablecloth 400-500 g
1 bathrobe 900-1.200 g
1 towel 150-250 g

Special wash cycles

Sport (programme **1**) is designed for washing lightly soiled sports clothing (tracksuits, shorts, etc.); for best results, we recommend not exceeding the maximum load indicated in the *"Table of wash cycles"*. We recommend using liquid detergent, and adding the amount suitable for a half-load.

Dark: use programme **2** to wash dark-coloured garments. This programme is designed to maintain dark colours over time. We recommend using a liquid detergent for the best results when washing dark-coloured garments.

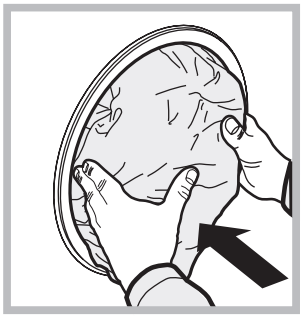
Anti-odour: use programme **3** for washing garments with bad odours (e.g. smoke, sweat, fried food). The programme is designed to remove bad odours while preserving the fabric fibres. Synthetics fabrics or mixed loads should be washed at 40°, and resistant cotton fabrics at 60°.

Delicate: use programme **4** to wash very delicate garments. It is advisable to turn the garments inside out before washing them. For best results, use liquid detergent on delicate garments.

Wool: the wool wash programme of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of wool containing garments labelled as "hand wash" provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. (M1127)

In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark trade mark is a Certification trade mark.

Duvet: to wash single or double duvets (the weight of which should not exceed 3,5 kg), cushions or clothes padded with goose down such as puffa jackets, use the special wash programme number **6**. We recommend that duvets are placed in the drum with their edges folded inwards *(see figure)* and that no more than **¾** of the total volume of the drum is used. To achieve the best results, we recommend that a liquid detergent is used and placed inside the detergent dispenser drawer.



Coloured: use this programme **11** to wash bright coloured clothes. The programme is designed to maintain bright colours over time.

Cotton Standard 20° (programme **12**) ideal for lightly soiled cotton loads. The effective performance levels achieved at cold temperatures, which are comparable to washing at 40°, are guaranteed by a mechanical action which operates at varying speed, with repeated and frequent peaks.
Eco Synthetic (programme **13**) ideal for mixed loads (cotton and synthetics) with a normal soil level. The effective performance levels achieved at cold temperatures are guaranteed by a mechanical action which operates at varying speed, across set average intervals.
Rapid (programme **14**) allows for varying the garment treatment duration from 9' to 1h. Pressing the corresponding "Rapid" button allows for varying the cycle duration between 9' (refresh), 30' (wash), 1h (wash). The 9' cycle refreshes garments using fabric softener only; **it is advisable not to add any detergent into the machine**. The 30' programme is designed to wash lightly soiled garments at 30° (excluding wool and silk) with a 3 kg maximum load in a short time: it only lasts 30 minutes and allows for saving time and energy. The "1h" cycle is designed to wash moderately soiled resistant cotton garments at 60° in an hour, with good washing performance. For synthetic or mixed garments, we recommend lowering the temperature down to 40°.

Load balancing system

Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations before every spin and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washing machine performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

Troubleshooting

INDESIT

GB

Your washing machine could occasionally fail to work. Before contacting the Technical Assistance Service (*see " Service"*), make sure that the problem cannot be solved easily using the following list.

Problem:	Possible causes / Solutions:
The washing machine does not switch on.	• The appliance is not plugged into the socket fully, or not enough to make contact. • There is no power in the house.
The wash cycle does not start.	• The washing machine door is not closed properly. • The ON/OFF button has not been pressed. • The START/PAUSE button has not been pressed. • The water tap has not been opened. • A delayed start has been set.
The washing machine does not fill with water (the text "H2O" on the display).	• The water inlet hose is not connected to the tap. • The hose is bent. • The water tap has not been opened. • There is no water supply in the house. • The pressure is too low. • The START/PAUSE button has not been pressed.
The washing machine continuously takes in and drains water.	• The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (*see "Installation")*. • The free end of the hose is under water (*see "Installation"*). • The wall drainage system is not fitted with a breather pipe. If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Technical Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the washing machine to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to prevent this inconvenience.
The washing machine does not drain or spin.	• The wash cycle does not include draining: some cycles require the draining process to be enabled manually. • The drain hose is bent (*see "Installation"*). • The drainage duct is clogged.
The washing machine vibrates a lot during the spin cycle.	• The drum was not unlocked correctly during installation (*see "Installation")*. • The washing machine is not level (*see "Installation")*. • The washing machine is trapped between cabinets and walls (*see "Installation")*.
The washing machine leaks.	• The water inlet hose is not screwed on properly (*see "Installation"*). • The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, *see "Care and maintenance")*. • The drain hose is not fixed properly (*see "Installation"*).
The "option" and START/PAUSE indicator lights flash rapidly and an error code appears on the display (e.g.: F-01, F-..).	• Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again. If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.
There is too much foam.	• The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text "for washing machines" or "hand and machine wash", or the like). • Too much detergent was used.
Push & Wash does not activate.	• After switching on the machine a control other than Push & Wash was activated. Switch the machine off and press the Push & Wash button.
The programme lasts a lot less that expected.	• The "Fast Forward" option was activated.

Service

GB

Before contacting the Technical Assistance Service:
- Check whether you can solve the problem alone (see "*Troubleshooting*").
- Restart the wash cycle to check whether the problem has been solved.
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre.

! Always request the assistance of authorised technicians.

Have the following information to hand:
- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate applied to the rear of the washing machine, and can also be found on the front of the appliance by opening the door.

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 1061/2010

Brand	INDESIT
Model	XWE 91283X WSSS EU
Rated capacity in kg of cotton	9.0
Energy efficiency class on a scale from A+++ (low consumption) to G (high consumption)	A+++
Energy consumption per year in kWh [1)]	216.0
Energy consumption of the standard 60 °C cotton programme at full load in kWh [2)]	1.193
Energy consumption of the standard 60 °C cotton programme at partial load in kWh [2)]	0.792
Energy consumption of the standard 40 °C cotton programme at partial load in kWh [2)]	0.708
Power consumption of the off-mode in W	0.5
Power consumption of the left-on mode in W	8.0
Water consumption per year in litres [3)]	12254
Spin-drying efficacy class on a scale from G (minimum efficacy) to A (maximum efficacy)	B
Maximum spin speed attained [4)]	1200
Remaining moisture content [5)]	53%
Programme time of the "standard 60 °C cotton" at full load in minutes	195
Programme time of the "standard 60 °C cotton" at partial load in minutes	155
Programme time of the "standard 40°C cotton" at partial load in minutes	150
Duration of the left-on mode in minutes	30
Noise in dB(A) re 1 pW washing [6)]	52
Noise in dB(A) re 1 pW spinning [6)]	80

[1)] The "standard 60°C cotton" at full and partial load and the "standard 40°C cotton" at partial load are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates. Standard 60°C cotton and standard 40°C cotton are suitable to clean normally soiled cotton laundry and are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption. Partial load is half the rated load.

[2)] Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

[3)] Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

[4)] For the standard 60 °C at full and partial load or the 40°C at partial whichever is lower.

[5)] Attained for 60 °C cotton at full and partial load or the 40°C at partial whichever is higher.

[6)] Based on washing and spinning phases for the standard 60°C cotton programme at full load.

GB

Indesit Company Spa
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano (AN)
Italy
www.Indesit.com